

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani pa-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVI. št. 227 (13.760)

Trst, nedelja, 7. oktobra 1990

Odposlanec Gorbačova pozitivno ocenil srečanje s Sadamom

Prizadevanja diplomacije že dalj časa na mrtvi točki

*Savdska Arabija odpoklicala svojega veleposlanika iz Amana
Nadaljuje se obisk japonskega premiera na Bližnjem vzhodu*

BAGDAD, AMAN — Italijanski diplomati so zapustili zasedeni Kuvajt. Farnesina je namreč včeraj sporočila, da sta italijanski veleposlanik v Kuvajtu Marco Colombo in njegov tajnik Massimo Rustico morala zaradi nevdržnega položaja zapustiti kuvajtsko rezidenco. Poletela sta v Bagdad. Življenje v poslopju italijanskega veleposlaništva v Kuvajtu je namreč postalo nemogoče, saj so 25. avgusta Iranci prekinili dobavo vode in električne energije. Stavbo so nato zastražili, tako da ni smel nihče vanjo ali iz nje. Italijanska vlada je bila stalno radijsko povezana s svojimi diplomatskimi predstavniki v Kuvajtu, po izklopu elektrike so seveda vezi počasi ohromele. Sicer so iz Rima sporočili, da ostaja veleposlaništvo v Kuvajtu še naprej živo, delovalo pa bo v Bagdadu, dokler se zapleteni položaj v kuvajtski prestolnici ne bo umiril.

Drugače na mednarodnem diplomatskem prizorišču za mirno rešitev zalivskega problema žal ni prevelikih novosti, ki bi na kakršenkoli tudi najmanjši način napovedovale izboljšanje položaja. Včeraj se je iz Bagdada vrnil v Moskvo Gorbačovov poslanec Primakov, ki je bil še prej na obisku v Jordaniji. Primakov se je srečal najprej z iraškim diktatorjem, nato pa še z iraškim zunanjim ministrom Azimom. Iraškemu voditelju je med drugim izročil pismo predsednika Gorbačova, ki je menda vsebovalo nekatere zanimive predloge in prošnje. Primakov je na letališču pred odhodom domov pozitivno ocenil rezultate srečanja. Sovjetska tiskovna agencija Tass je namreč s tem v zvezi sporočila, da so se državni pogovarjali o usodi sovjetskih državljanih v Iraku. Sadam naj bi se pozitivno izrazil glede njihovega

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Zunanji ministri ES o položaju v Zalivu

ASOLO (BENETKE) — Včeraj so se v Asolu zbrali zunanji ministri dvanajsterice, da bi pobliže analizirali sedanji položaj v Zalivu. Vsi so si bili edini, da je treba še vztrajneje po načrtani poti naprej, saj bi vsak preklil pomenil korak nazaj v naporih za mirno rešitev zalivske problematike. Na dvodnevnem srečanju, ki je povsem neformalnega značaja, saj ne bodo ministri sprejeli nobenega veljavnega sklepa, je velika večina državnih predstavnikov podprla italijanski predlog, ki ga je posredoval zunanji minister De Michelis. Ta je namreč predlagal, da bi skupnim zunanje-političnim težnjam dodali še skupno varnostno politiko. Politično združevanje Evrope naj bi na ta način bilo tesno povezano z delovanjem zveze evropskih zahodnih držav UEO. O italijanskem predlogu se je pozitivno izrazila večina zunanjih ministrov z izjemo Velike Britanije, Danske, Irske in Portugalske, ki so obrazložili svoje pomisleke glede sprejetja obravnavanega italijanskega predloga.

Udeleženci so med drugim vzeli v pretres spodbudne novice glede sodelovanja med ES in Kitajsko, Iranom, Sirijo ter Vietnamom. Kar zadeva Južno Afriko, so se pozitivno izrazili glede odprtja de Klerkove vlade do črnškega prebivalstva.

Dr. Pučnik v pogovoru z novinarji

V ključnih trenutkih slovenske stranke nastopajo enotno

BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Dr. Jože Pučnik je sedaj trojni predsednik: predsednik slovenskih socialdemokratov, predsednik Demosa, ki združuje šest slovenskih vladnih strank, v petek pa je bil na skupnem sestanku vseh devetih slovenskih strank, ki imajo v parlamentu svoje zastopnike, izvoljen za predsedujočega v koordinacijskem odboru teh strank. Pobudo je dala ZKS-SDP, čeprav so o tem pri Demosu istočasno že razmišljali. Dejanska pobuda je rezultat izzivalnega napada vojaških specialcev in upravičenega ogorčenja slovenske javnosti. »V takih trenutkih, moramo pokazati svojo enotnost,« pravi predsednik Pučnik, »stranke se ločujejo po programih in glede dejavnosti, so pa enotne ko gre za osnovne nacionalne interese.« Včeraj smo se sestali z dr. Pučnikom na daljšem odprtem in sproščenem razgovoru skupaj s skupino italijanskih novinarjev. Prvo vprašanje je bilo kratko: »Obstaja še Jugoslavija?« Odgovor pa je bil

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



dr. Jože Pučnik

Socialistični tajnik opozoril na možen predčasen konec zakonodajne dobe

Craxi ponovil svoj poziv Occhetto za socialistično enotnost na levici



Socialistični tajnik Craxi je v svojem zaključnem govoru na posvetu PSI o regionalni avtonomiji v Brescii obnovil poziv KPI po socialistični enotnosti (AP)

BRESCIA — Z govorom socialističnega tajnika Craxija se je v Brescii včeraj končal posvet PSI o deželnih avtonomijah. V svojem zaključnem posegu je Craxi največ prostora posvetil prihodnosti na levici in odnosom med dvema največjima levima silama KPI in PSI, obsežno pa je govoril o položaju v vladni koaliciji in o možnostih za predčasno prekinitev zakonodajnega obdobja. Prav v zvezi z vlado je Craxi dejal, da mora ta najprej dokazati, da je kos mednarodnim in notranjim problemom, s katerimi se in se bo še soočala, saj bo le tako lahko prišla do konca zakonodajnega obdobja. V nasprotnem primeru pa bo socialistična stranka »v skladu s pričakovanji javnega mnenja prisiljena sprejeti nekatere zaključke in se na ta način izogniti konfuznemu položaju in imobilizmu.«

Glede nedavne spremembe je tajnik PSI poudaril, da socialisti ne menjajo imena, menjajo pa geslo v strankinem simbolu. Socialistična enotnost je za PSI cilj, ki ga je treba doseči, je poudaril Craxi in pri tem dodal, da naj bi se v tej enotnosti povezali z vsemi demokratičnimi in socialističnimi silami, kar naj bi vsem pomagalo, da premagajo nasprotja iz preteklosti. V tem sporočilu je bil tudi jasen poziv Occhetto, da je le znotraj socialistične enotnosti možno soglasje, njegov poziv pa je namenjen celotni KPI. »Sporočilo ne more biti namenjeno le delu KPI, saj je prava pot jasna vsem. Socialistično telo je treba spet sestaviti, pa naj to nekdo sprejme prej, drugi pa kasneje, je zaključil Craxi.

Včeraj so že zahtevali njuno ekstradicijo

V Nemčiji aretirali domnevna morilca sodnika Livatina

DÜSSELDORF — Italijanski preiskovalci so s pomočjo nemške policije aretirali v noči na soboto med Düsseldorfom in Kölnom mlada Sicilijanca, ki naj bi 21. septembra sodelovala pri umoru sodnika Rosaria Livatina. 23-letna Paola Amica in Domenica Paceja iz Palme di Montechiaro, ki naj bi sodelovala že pri drugih krvavih maščevanjih, obtožujejo številne indicije. Alibi, ki sta ga posredovala policiji, pa naj bi preiskovalci že razkrinkali.

Da policija išče morilce sodnika Livatina v Nemčiji, se je šušljalo že v prejšnjih dneh. Državni pravnik Celesti pa je govorice demantiral, da bi objava te informacije ne ogrozila preiskave. Včeraj dopoldne je celo izdal tiskovno sporočilo, s katerim je tisku posredoval vest, da je italijansko sodstvo poslalo nemškimi oblastem zahtevo, naj omeji svobodo dveh od morebitnih morilcev.

Šele proti večeru pa se je izvedelo, da so domnevna morilca že aretirali in da je preiskovalni sodnik Bongiorno zahteval njuno ekstradicijo.

Domnevo, da sta Livatina umorila Pace in Amico, potrjujejo, kot rečeno, številne indicije, predvsem pa pričevanje očitvidca, ki se je peljal po državni cesti 640 prav v trenutku, ko so štirje moški napadli Livatinov avtomobil.

V Ljubljani je bilo včeraj mirno

LJUBLJANA — V Prežihovi ulici je sedaj vse mirno. Pred steklenimi vrati, kjer je vhod v bivše poveljstvo teritorialne obrambe, ni več nikogar. Demonstranti so se razšli po domovih, v zgradbi pa je še vedno šestnajst vojaških policistov v popolni bojni opremi, ki čuvajo mizo odstavljene generala Hočevarja, generala brez vojske. Civilni uslužbenci so stavbo zapustili že v petek. V kakih petdeset metrov oddaljeni ulici nekaj specialcev slovenske teritorialne obrambe straži ministrstvo za obrambo in nov štab slovenske teritorialne obrambe (telefon AP). Razlika je v uniformi domače izdelave in v orožju: oboroženi so namreč z brzostrelno puško MG-176 proizvod tovarne Gorenje, ki je zadnji krik v proizvodnji orožja. Puška je malokalibrska, izredno precizna, hitro strelja, ima visoko prebojno moč, povrh pa šaržer s kar 150 naboji.

Ljubljana je praznično prazna. Ljubljancani so se obzarjeni s prijetnim jesenskim soncem odpeljali na Gorenjsko in na morje, tako da je mesto kot izumrlo.

Iz Knina poročajo, da se je član zveznega predsedstva sestal z vodstvom upornih Srbov. Razgovor je bil za zaprtimi vrati, po njem pa je Tupurkovski izjavil, da je važno samo to, da so vsi za demokratično rešitev. Podpredsednik zvezne vlade Mitrović se je istočasno sestal v drugem hrvaško-srbskem kraju in je imel podoben razgovor. Podpredsednik zvezne vlade Pregel pa je na Kosovu. Razgovor je pričel s srbskimi funkcionarji, ki so ogorčeni ker se vlada razgovarja istočasno na Kosovu in na Hrvaškem, kot da bi šlo za iste stvari. Ko pa je - po njihovem mnenju - vsem znano, da se Srbi na Kosovu borijo z iredentisti, na Hrvaškem pa se Srbi borijo proti hrvaškim ustašem in proti zatiranju. Pregel pa je povedal, da se bo srečal tudi z vsemi albanskimi strankami in organizacijami, ki so redno registrirane pri zvezni vladi. V tej izjavi pa je resnična novost in tudi govori o prvem sramežljivem poskusu zvezne vlade, da bi vzpostavila stik z albansko alternativo, ki zastopa celotno albansko prebivalstvo.

B. S.



Spet sobotni Fantastico!?

RIM — V veselje ljubiteljev sobotnega varieteteja se je včeraj spet začela tradicionalna oddaja, povezana z loterijo Italia (letos bo vezana tudi na loterijo Lecce in Montecatini). Začel se je namreč Fantastico 90, ki naj bi po dveh (ali celo več) neuspelih izdajah, ponovno obnovil blišč (in bedo) sobotnega večera. Kako bo neutrudnemu Pippu Baudu, ki se je spet vrnil na prvo mrežo RAI (»Spet sem doma,« je vzkliknil), uspelo prikleniti na zaslon nekdanih 20 milijonov gledalcev, še ni jasno.

Z Mariso Laurito, Jovanottijem, Giorgiom Falettijem in učenjaki je včeraj ponudil namreč čudno mešanico »kviza-kiča-mode-popevke«, ki je po vsem sodeč najneokusnejša oblika »nacionalpopolare« ... Še dobro, da so gledalci lahko potešili svoj estetski čut ob Sopranijevih modelih!

Baker in Ševardnadze sta se v Washingtonu sporazumela o najspornejših točkah - ZDA in SZ naj bi že letos podpisale sporazum o krčenju strateškega orožja



WASHINGTON — ZDA in SZ so dosegle nov pomemben sporazum o razorožitvi. Po sporazumu o konvencionalni razorožitvi sta se ameriški zunanji minister Baker in sovjetski zunanji minister Ševardnadze dogovorila v petek tudi o krčenju strateškega orožja. Srečanje je trajalo tokrat kar osem ur, vendar je na koncu obrodilo kar dobre rezultate, saj sta oba ministra potrdila, da bi sporazum o strateškem orožju (tako imenovani Start) lahko podpisali še letos. Sporazum naj bi Bush in Gorbačov podpisala namreč že na prihodnjem summitu v Moskvi. K dobremu uspehu petkovega srečanja je prispevalo predvsem dejstvo, da sta se Baker in Ševardnadze končno sporazumela o treh pomembnih točkah, ki so bile doslej nerešljive: obe državi sta si namreč želeli pridržati pravico, da svoje rakete postavljajo na ozemlju zavezniških držav, če bi to slednje hotele; ZDA so zahtevale,

naj se v seznam orožja, ki ga je treba krčiti, vključi tudi sovjetske bombnike »backfire«; nazadnje pa je Sovjetska zveza zahtevala zase pravico, da posodobi stare rakete SS-18, medtem ko so ZDA postavljale kot pogoj, naj najprej skrči število teh raket za 50 odstotkov. »Vseh vprašanj nismo rešili,« je izjavil včeraj Baker. »Pravilo o predajanju strateškega jedrskega orožja zaveznikom je na primer še nekoliko sporno. Ko se bomo dokončno dogovorili o tem vprašanju, pa se bo vse uredilo samo po sebi.« (Predaja orožja zaveznikom bi omogočila ZDA in SZ, da delno »izničijo« posledice razorožitve.) Na sliki (telefoto AP): med razgovorom sta Baker in Ševardnadze našla čas, da sta v vrtu palače OZN odkrila nov spomenik »Dobro zmaga nad zlom« gruzijskega kiparja Zuraaba Tseretelija, ki je prikazal sv. Jurija v boju proti zmagu, ki sta raketi SS-20 in pershing.

V Avstriji danes volijo nov parlament

DUNAJ — Nekaj nad 5,6 milijona Avstrijcev bo danes volilo novi avstrijski parlament, izbiralo pa bo lahko med kandidati na listah 11 strank med katerimi jih je le šest prisotnih na celotnem državnem ozemlju. Ob socialistični, ljudski, svobodnjaški stranki in zeleni alternativni listi so na vsem ozemlju Avstrije prisotni tudi komunisti in združeni zeleni. Po predvolilnih napovedih naj bi volilci potrdili vladno koalicijo SPÖ in ÖVP, vendar naj bi obe glavni stranki na račun svobodnjakov in zelenih izgubili precej poslanskih mest. Na zadnjih parlamentarnih volitvah leta 1986 so socialisti dobili 43,1 % glasov, Ljudska stranka 41,3, svobodnjaki 9,7, ZAL 4,8 in komunisti 0,7 odstotka. Tokrat za SPÖ napovedujejo 38%, za ÖVP 35, svobodnjaki naj bi se povzpeli na 15 do 18%, ZAL, med katerimi kot manjšinska kandidatka kandidira Hrvatica Terezija Stoisic, pa na 7,5 odstotka glasov.

Srbija uničuje kosovsko gospodarstvo in še stopnjuje policijsko represijo

PRIŠTINA — Na Kosovu se nadaljuje nasilje oblasti in policije proti albanski narodnosti. Hkrati pa se poglablja in širi tudi odpor represiji srbske države. Doslej je bilo odpuščenih že okoli 30 tisoč albanskih delavcev, v večini podjetij pa so uvedli prisilno upravo. Pod udar represivne politike je prišla tudi največja kosovska poslovna banka, znana Bankos, ki je bila po obsegu poslovanja med najbolj uspešnimi v Jugoslaviji. Hranilne vloge prebivalstva v tej banki so znašale deset milijonov dolarjev v dinarjih ter kar 110 milijonov dolarjev v najrazličnejših devizah. Banka bo v začetku prihodnjega tedna ukinjena, njene posle na Kosovu pa bo prevzela Jugobanka. V Prištini pa so včeraj albanski pisatelji in drugi kulturni delavci ter novinarji začeli prirejati kulturno-umetniške večere s protestnim navdihom, namenom in obeležjem. Z branjem svojih del in prispevkov, protestirajo proti policijskemu nasilju. Pacienti albanske narodnosti Centra za hemodializo v Prištini so včeraj vsem zdravstvenim organizacijam v državi ter domači in mednarodni javnosti poslali prošnjo, naj posredujejo, da bi se domači albanski zdravniki, ki so bili odpuščeni ali izgnani, vrnil v Center za hemodializo, ter nadaljevali svoje delo. »Hočemo vedeti, v katerih rokah smo, odkar so bili v naši ustanovi uvedeni izredni ukrepi,«

obenem izražajo tudi bojazen, da bi albanskim bolnikom odvzeli 25 aparatov za dializo, ki so jih na pobudo neke Albanke ter s prispevki njenih sorojakov kupili v Nemčiji. Delavci Narodne in univerzitetne knjižnice v Prištini, ki je ena najpomembnejših kulturno-zgodovinskih ustanov albanske narodnosti na Kosovu, pa so knjižnicam v Jugoslaviji ter v tujini, raznim kulturnim, znanstvenim in drugim organizacijam ter društvom, pa tudi generalnemu sekretarju OZN Perezu De Cuellaru poslali nujen poziv, naj posredujejo proti nasilju oblasti in policije. Po uvedbi prisilne uprave, so namreč Narodno in univerzitetno knjižnico zapčatili, študente, profesorje in in druge obiskovalce, ki bi radi študirali oz. si sposodili knjige, pa preganja policija. Tednik Fiala (Beseda) poroča, da se je od leta 1981 dalje, torej v obdobju postopnega naraščanja nasilja, s Kosova izselilo okoli 300 tisoč Albancev. Nov dom in delo so dobili v glavnem v zahodnoevropskih državah, pa tudi v ZDA, Kanadi in v Avstraliji. Omenjeni albanski tednik Fiala - izhaja v Prištini - Albance poziva, naj kljub obstoječim političnim razmeram, nasilju, krizi in stiskam ter najrazličnejšim drugim težavam, če la mogoče ostanejo doma, to je na Kosovu.

MARJAN DROBEŽ

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

● Prizadevanja ● Slovenske stranke

odhoda. Večja skupina naj bi že v naslednjih dneh poletela iz Bagdada v Moskvo, med temi naj bi bilo več sovjetskih vojaških strokovnjakov. Poleg določenega optimističnega razpoloženja s sovjetske strani pa ni mogoče zabeležiti nobenega pozitivnega premika. Obratno! Po petkovem ostrem nastopu iraškega delegata na zasedanju Generalne skupščine OZN se je včeraj napetost med arabskimi državami še dodatno povečala. Savdska Arabija je namreč odpoklicala svojega veleposlanika iz Jordanije. Vodstvo Savdske Arabije je namreč bilo tesno povezano z Jordanijo, saj ji je med drugim že večkrat nudilo večjo denarno pomoč. Tokrat so se odnosi močno zaostri, saj se je v prejšnjih dneh prekinila tudi dobava naftnih proizvodov iz Savdske Arabije v Aman. Na diplomatskem področju gre omeniti prihod japonskega premiera Kaifuja v Džido, ki je po Egiptu, Jordaniji in Turčiji že četrta etapa japonskega predstavnika v državah Bližnjega vzhoda. Kaifu se je ob pristanku pohvalno izrazil o prizadevanjih Savdske Arabije za ohranitev trdne politične stabilnosti na celotnem območju.

še krajši: »Ne!«
»Kakšno perspektivo razvoja vidite: švicarsko ali libanonsko?«
»Švicarsko, libanonsko izključujem. V kratkem se bosta združili Slovenija in Hrvaška v konfederacijo, prihodnjo pomlad po volitvah še Bosna, kasneje še druge republike. V tem prehodnem razdobju bomo imeli šest samostojnih držav, sodelovanje med njimi pa bo v resnici večje in učinkovitejše, kot je sedaj.«
Seveda razgovor takoj pride na Srbijo in na možnosti njene demokratične preobrazbe. Tukaj pa je dr. Pučnik mnogo bolj oprezen, saj je prepričan, da ni nobenih pogojev za takojšnje resnično demokratične volitve tudi v Srbiji. S tem pa ni rečeno, da so nujne nasilne, krvave rešitve. Resnično je možno, da pride do pokolov, državljske vojne in podobnih stvari na Kosovu in enem delu Makedonije. Povsod drugod pa se bodo stvari odvijale mirno, presenetljivo mirno.
Vzrok je v tem, da federalni forumi, armada pa še posebej, dobro poznajo Evropo, vzdušje, ki nastaja povsod, v armadi bi prišlo do medsebojnih kon-

fliktov. Očitne so napetosti med poveljstvi armadnih območij, kar prihaja do izraza že sedaj.
Sedaj so v razpravi dve opciji federalna in konfederalna, ki sta ju izdelali Slovenija in Hrvaška. Zanimale so nas razlike med slovenskim in hrvaškim predlogom. Pučnik pravi, da je geneza tega predloga dolga in zapletena. Bilo je več faz in prvotno se je nameravalo, da bodo izmenjali stališča, ki jih bosta sprejela oba parlamenta, nato se je prešlo na usklajena predloga obeh predsedstev.
Razlike so v akcentih. Slovenski predlogi trdo izhajajo iz samostojnosti in postavljajo v drugi plan skupne ukrepe. Tudi za Hrvate je v ospredju samostojnost, toda že sedaj kažejo večjo pripravljenost določiti skupne organe in njih kompetence. Konkretno v predlogu obstajata dve varianti unije. Hrvati predlagajo neposredno izvolitev 50 poslancev iz vsake republike za zvezni parlament, Slovenci pa da jih izvolijo skupščine. Vendar te razlike niso bistvene, ker se ne nanašajo na odločilna vprašanja.
Vse skupaj zapletajo federalni mehanizmi. Po eni strani imamo nujen, skoraj neizbežen razpad Jugoslavije na njene sestavne dele, ki ga ni mogoče več ne ustaviti ne zavreti. Po drugi strani pa zvezni organi, pogosto izred-

no nespretno, skušajo prikazati, da je ta proces legitim, da je organiziran. Nekaj takega se bo zgodilo v sredo na zveznem predsedstvu. Zvezna vlada je kot zaostali vagon, ki ga drugi vlečejo naprej.
Iz tega zornega kota ocenjuje predsednik Demosa Pučnik tudi zadnje slovenske dogodke. To ni bilo nekaj slučajnega, zgodilo se je na osnovi ukaza pete armadne oblasti, na pobudo generala Hočevarja. Z anahronističnimi zastarelimi vzorci obnašanja in oblasti skušajo na tak način prenašati napetosti tudi v Slovenijo.
Toda vse skupaj je smešno, je del operete. Tudi armada dobro ve, da je potrebno za spremembe v Sloveniji okupirati republiko, razpustiti parlament in vlado in nato pričakovati milost ljubega Boga, da bo šlo vse v redu. Tega armada, njeno vodstvo, noče in nekaj takega niti ni sposobna narediti.
Resnično važno je trenutno ekonomsko vprašanje. Slovenija je v izredno slabem ekonomskem položaju. Proizvodnja nazaduje, brezposelnost narašča, življenjska raven pada. Vsi parametri dokazujejo, da bo tak negativen trend trajal še najmanj šest mesecev. Toda istočasno je tudi mnogo znakov o iniciativnosti, podjetnosti, o

ustvarjanju novih pobud, čeprav večina trgovskih.
Sedaj pripravlja vlada skupaj s skupino strokovnjakov zakonski načrt o privatizaciji. Okrog tega je bilo mnogo bitk in polemik. Spopadla sta se dva koncepta: zahteva po preprosti nacionalizaciji, po državljenju vse družbene lastnine in drugi koncept, ki je mnogo bolj zapleten in odgovoren in ki upošteva razne možnosti in pogoje, ob nadzorstvu in pomoči države, ki pa ne postane lastnik. S tem bodo izvedli temeljit gospodarski preokret, uvedli bodo dejansko privatno lastnino, to je revolucija ne da bi prelili niti ene kaplje krvi. Sedaj strokovnjaki izdelujejo pravno verzijo, v kratkem, še ta mesec, pa bo zakonski predlog v parlamentu. Pučnik s ponosom pravi, da bo to prvi resnični Demosov uspeh, ker so do sedaj samo polnili praznine in reševali kritične situacije.
Zadnje vprašanje je zastavil italijanski kolega in se glasi: »Kakšni so vaši odnosi s predsednikom Kučanom?«
»Odlični, plodni, konstruktivni in delovni. Kučan je zamudil dva dni ob aferi z orožjem, za to smo ga kritizirali. Z njim je vedno možen konstruktiven, ploden razgovor in z močjo argumentov je tudi možen sporazum. Predsedstvo in vlada odlično sodelujeta.«

WALL STREET ANGLEŠČINA

● PRAKTIČNEJŠA

Inštitut je odprt celo leto, vpisovanje in začetek tečajev vsak dan.

● PRILAGODLJIVEJŠA

Vsak si lahko iz dneva v dan glede na svoje obveznosti izbira učne ure.

● ZANESLJIVEJŠA

Stalen nadzor nad doseženimi rezultati in individualen ritem študija.

WALL STREET JE TUDI:

NEMŠČINA - FRANCOŠČINA - ŠPANŠČINA

SLOVENŠČINA - ITALIJANŠČINA (za tujce)

Na znanje Ministrstvu za javno vzgojo prot. 7324



WALL STREET INSTITUTE OF LANGUAGES

V GORICI: Ul. De Gasperi 40 - Tel. (0481) 33620
V TRSTU: Ul. Udine 15 - Tel. 414733
Ul. Flavio 60/1 - Tel. 825203

WALL STREET SERVICE

● TEČAJI VSEH STOPENJ

Za otroke, mladino in odrasle.

Intenzivni - polintenzivni - non stop.

S stalnim urnikom (tradicionalni sistem).

Z gibljivim urnikom (sistem Wall Street).

● TEČAJI ZA PODJETJA

Jezikovni tečaji za uslužbence podjetij.

● POSEBNI TEČAJI (E.S.P.)

Tečaji po meri za vse poklice »Business English« za managerje.

● PRIPRAVA NA IZPITE

Center za pripravo na izpite v Cambridgeu, Oxfordu in British Chamber of Commerce.

Predlog za konfederalno Jugoslavijo

Predsedstvo Rebublike Hrvatske in Predsedstvo Republike Slovenije sta na podlagi dogovora v Predsedstvu SFRJ, julija 1990, v medsebojnem sodelovanju pripravili predlog modela za konfederativno ureditev odnosov med republikami v sednji SFRJ. V drugih republikah in obeh pokrajinah bi na podlagi istega dogovora v Predsedstvu SFRJ pripravili model sodobne federacije. Po sklepu Predsedstva Republike Slovenije in Predsedstva Republike Hrvatske je osnutek konfederativnega modela pripravila skupina ekspertov obeh predsedstev. Model je pripravljen na podlagi teoretičnih posplošitev primerov konfederacij iz zgodovine in izkušenj Evropske skupnosti.

Možne rešitve, ki se predlagajo v modelu, ne preudicirajo realnih interesov in dejanskih možnosti republik kot možnih članic konfederalne pogodbe in še posebej ne izhodišča za pogajanja zainteresiranih udeleženk. Konfederalno pogodbo kot akt mednarodnega prava lahko sklepajo samo samostojne, suverene države, torej tiste republike v sednji SFRJ, ki se kot take konstituirajo na podlagi pravice naroda do samoodločbe, ali ki se odločijo, da se med seboj povežejo v federacijo in preko federacije sklenejo z drugimi samostojnimi državami - dosedanjiimi republikami konfederalno pogodbo.

Upošteva je različnost interesov, ki jih imajo republike v sednji SFRJ, in da jim je vsem odprta možnost medsebojne sklenitve konfederalne pogodbe, je model pri posameznih rešitvah pripravljen alternativno v razponu od minimalne do maksimalne stopnje uresničevanja skupnih interesov v okviru konfederalnih odnosov. Seveda pa s tem okvirnim modelom niso izključene še druge možnosti, o katerih bi se kasneje v fazi pogajanj sporazumele posamezne republike. Model je pripomoček za razpravo, posvetovanje in za izdelavo elementov konfederalne pogodbe, o katerih bi bila kasneje pogajanja. Upoštevatvi je treba, da se konfederalni odnosi lahko v skladu s konfederalno pogodbo in načeli menardnega prava urejajo tudi s kasnejimi sklenjenimi sporazumi med državami - članicami zveze.

Analiza dejanskega stanja in razvojnih možnosti na posameznih področjih in v celoti, v vsaki republici, mora dati odgovor na vprašanje, ali obstajajo razlogi za odločitve za konfederacijo, oziroma kateri interesi in na kakšen način naj se v njej uresničujejo. Občasna pogajanja in sporazume predstavnikov vlad ter koordinacijo njihovih dejavnosti je mogoče uresničevati v okvirih običajnega mednarodnega sodelovanja in se zato ne morejo šteti za konfederacijo. Konfederacija ima svoje opravičilo le, če imajo njene članice trajnejše interese za skupno urejanje vprašanj, soglasnega načina odločanja in uveljavljanja tako sprejetih odločitev v vsaki državi članici z obranitvijo suverenosti vsake države članice.

TEMELJNA IZHODIŠČA

- Bodočo konfederacijo bi tvorila zveza suverenih držav zaradi uresničevanja skupnih ciljev.
- Predpostavka je, da je za konfederacijo osnoven ekonomski interes, t.j. zagotovitev skupnega trga. Skupni interes je tudi vključevanje v evropske integracijske procese.
- Konfederacija mora zagotoviti tudi uresničevanje obrambno-varnostnih interesov, t.j. zavarovanje pred napadom od zunaj oziroma zavarovanje meja vseh držav članic.
- Konfederacija mora zagotoviti enake standarde pri varstvu pravic človeka kot posameznika in vseh etičnih skupnosti.
- V ta namen lahko prenesejo države članice uresničevanje določenih pristojnosti na konfederalne organe, katerih odločitve se izvršujejo na način, določen s konfederalno pogodbo.
- V ministrskem svetu ni preglasovanja; vse odločitve, razen proceduralnih, se sprejemajo soglasno.
- Zaradi ohranjanja kohezije konfederacije in njene stabilnosti ima osrednje mesto med organi konfederalno sodišče s pristojnostmi po zgledu sodišča evropskih skupnosti v Luksemburgu.
- Konfederacija bi imela tudi izvršno komisijo, katere člani ne bi dobivali navodil za svoje delo od nobene posamezne države članice.
- Konfederacija bi lahko imela predstavniški organ, ki bi lahko sprejemal bodisi samo priporočila ali pa tudi odločitve, kot bi bilo predvideno s pogodbo.
- Tako zamišljena konfederacija bi bila mednarodna organizacija po zgledu Evropske skupnosti.

- Konfederacija mora biti prostovoljna, ne pa vsiljena zveza držav članic.
- Države članice uresničujejo in konfederalnih organih tiste pristojnosti, ki jim želijo poveriti in ki jih bodo voljne v dobri veri (bona fide) izvrševati, dokler konfederalna pogodba velja ali dokler kakšna država članica ne izstopi iz zveze.
- Pri določanju ciljev konfederacije bi bilo treba upoštevati možnost, da bi bila konfederacija kot celota sposobna postati članica Evropske skupnosti, lota sposobna postati članica Evropske skupnosti, ker je to želja vseh njenih potencialnih držav članic.

- Konfederalna pogodba bi bila sestavljena iz uvoda (premabule) in naslednjih poglavij: (I) Načela; (II) Članstvo; (III) Pristojnosti; (IV) Organi; (V) Financiranje zveze; (VI) Vprašanja sukcesije; (VII) Uporaba jezika; in (VIII) Prehodne in končne določbe.

UVOD

- V uvodu bi se med drugim potrdila vera v moralne vrednote evropske civilizacije (po zgledu na statut Sveta Evrope), obsodil hegemonizem nad narodi, potrdilo načelo vseh oblik lastnine ter svoboda podjetništva in ustvarjalnosti, vera v skupni gospodarski in socialni napredek in solidarnost ljudi, ohranjanje zunanje varnosti konfederacije in držav članic kot cilj zveze in ustanovitve zveze kot prispevek k evropski varnosti in integracijskim tokovom.

— V uvodu bi bilo posebej poudarjeno, da gre za združitev »na podlagi neodtuljive in trajne pravice vsakega naroda do samoodločbe, ki vključuje pravico do ocepitve in združitve z drugimi narodi in državami«.

I. NAČELA

V tem poglavju bi se potrdila naslednja načela in obveznosti držav članic zaradi uresničevanja ciljev zveze.

1. Načelo vzajemnega priznavanja in spoštovanja temeljnih pravic vsake države članice do obstoja, neodvisnosti, enakosti, mednarodnega komuniciranja in spoštovanja ter načelo nevmešavanja.
2. Obveznost, da se ne bodo sklepale pogodbe, naperjene zoper zvezo ali v neskladu s to pogodbo ali pa na škodo držav članic.
3. Obveznost vzajemnega zavarovanja pred zunanjim napadom na zvezo in ustanovitve sistema kolektivne varnosti in skupne obrambe v ta namen.
4. Spoštovanje in izpolnjevanje obveznosti iz evropske konvencije o človekovih pravicah iz leta 1950 in njenih protokolov.
5. Načelo prepovedi diskriminacije državljanov v vseh državah članicah.
6. Obveznost, da države članice priznavajo in spoštujejo v polnem obsegu pravice do enakega jezika, do sodelovanja v političnem odločanju, do poizka in

pisave in do kulturnih ustanov vseh etničnih skupin, ki živijo na njihovem območju.

7. Načelo izvršljivosti odločb in drugih posamičnih aktov organov držav članic v drugih državah članicah na podlagi vzajemnosti in po doseženih sporazumih.
8. Svoboda gibanja brez pregledov potnih in drugih listin v katerikoli drugi državi članici ob prepovedi zlorabe te pravice.
9. Svoboda gibanja delovne sile in prepoved diskriminacije med državljani držav članic glede zaposlovanja, nagrajevanja in drugih pogojev dela.
10. Svoboda ustanavljanja podjetij in podružnic in njihove dejavnosti pod enakimi pogoji na območju konfederacije.

II. ČLANSTVO

Članice so izvirne — pogodbene stranke in članice, ki lahko pristopijo naknadno. Pogoj za sprejem v članstvo je že vzpostavljen demokratičen parlamentarni sistem oblasti na podlagi svobodnih in tajnih volitev ter že zagotovljena lastninska pravica, svoboda podjetništva in sindikalnega združevanja.

Za vstop v članstvo vsake nove države bi bila predvidena sklenitev posebne pogodbe, ki jo morajo ratificirati vse države članice in ta država.

V primeru vztrajnega in sistematičnega kršenja obveznosti iz pogodbe sta predvidena suspenz in izključitev iz članstva po presoji konfederalnega sodišča.

III. PRISTOJNOSTI

1. Področje ekonomskih odnosov

To področje naj bi bilo ključni del konfederalne pogodbe. Navajamo naslednje možne elemente

1.1. Carinska unija

Med državami članicami konfederacije ne bi bilo carine, nasproti tretjim državam bi ostal enak, skupen carinski režim.

1.2. Skupni trg

Območje držav članic konfederacije bi predstavljalo skupni trg. Na skupnem trgu bi bil prost pretok blaga, storitev, kapitala in delovne sile. Pri imigraciji in pridobivanju lastninske pravice na nepremičninah bi imela vsaka država članica pravico do ustreznih ukrepov zaradi zavarovanja legitimnih interesov.

V konfederalni pogodbi bi se morala določiti obveznost skupnega trga z normativi in standardi Evropske skupnosti.

1.3. Monetarna unija

Državne članice imajo v načelu vsaka svojo valuto in usklajujejo tečajno politiko.

1. alternativna

Vsaka država članica ima svojo valuto, s tem da imajo tudi skupno obračunsko valuto.

2. alternativna

Države članice bi imele skupno valuto in centralno emisijsko banko.

1.4. Politika temeljne infrastrukture na področju prometa, zvez in energetike ter na področju kmetijstva

1.4.1. Glede temeljne infrastrukture na področju prometa, zvez in energetike in na področju kmetijstva članice konfederacije:

— usklajujejo politiko

Alternativa

— določajo skupno politiko

Financiranje se določa po posebnem dogovoru.

1.4.2. Na območju konfederacije delujejo usklajeni sistemi v elektrogospodarstvu, železniškem prometu, pošti in telekomunikacijah.

1.5. Pravila o konkurenci

— Sestavni del konfederalne pogodbe so antimonopolne določbe, vključno s pravili o konkurenci preprečevanje dumpinga, preprečevanju dejanja prednosti pri državnih naročilih in o državnih subvencijah v zvezi s tem.

2. Varstvo okolja

Skupna politika varstva okolja je element konfederalne pogodbe. Skupna politika varstva okolja obsega:

- skupne preventivne ukrepe,
- skupne kriterije za odškodnine v primeru onesnaževanja okolja,
- druge ukrepe v skladu s posebno pogodbo.

3. Obramba in varnost - oborožene sile

Upošteva je, da ima vsaka država članica lastne oborožene sile (s tem elementom je upoštevano obdobje pred možno demilitarizacijo):

- je na ravni konfederacije koordinacija in usklajevanje obrambnih priprav; te naloge se lahko organizirajo v okviru ministrskega sveta, ki usklajuje strateška vprašanja, in sveta obrambnih ministrov, ki rešuje konkretne zadeve;
- vsaka država članica zagotavlja v konfederaciji dogovorjeno velikost lastnih oboroženih sil in zagotavlja najmanjšo določeno vsoto sredstev za obrambne priprave;
- vsaka država članica samostojno odloča o naravi vojaške službe (poklicna ali obvezniška armada) ter samostojno izvaja vojaško usposabljanje;
- se države članice lahko dogovorijo, da enotno organizirajo določene zvrsti ali rodove oboroženih sil (npr.: letalstvo, protiletalska obramba, mornarica) ter da enotno izvajajo usposabljanje pripadnikov teh zvrsti in rodov; v te namene proporcionalno zagotavljajo potrebna sredstva.

1. alternativna

Poleg oboroženih sil, ki jih ima vsaka država članica, ima lahko konfederacija v primeru neposredne vojne nevarnosti ali vojne tudi skupne oborožene sile v obliki kontingentov. Poveljnika imenujejo članice konfederacije soglasno.

2. alternativna

Poleg oboroženih sil, ki jih ima vsaka država članica, ima lahko konfederacija tudi skupne oborožene sile v obliki kontingentov. Poveljnika imenujejo članice konfederacije soglasno.

4. Mednarodni odnosi

4.1. Skupno urejanje določenih mednarodnih vprašanj

Vsaka država članica konfederacije je poseben subjekt mednarodnega prava, ki samostojno sklepa mednarodne pogodbe. Konfederacija sklepa mednarodne pogodbe v okviru pristojnosti, določenih s konfederalno pogodbo, s predhodnim soglasjem in ob ratifikaciji držav članic.

Države članice lahko pooblastijo konfederacijo, da za posamezne od njih ali za vse sklepa mednarodne pogodbe tudi na področjih izven pristojnosti, določenih s konfederalno pogodbo.

4.2. Diplomatsko zastopanje

Države članice zveze imajo samostojna diplomatska in konzularna ter gospodarska, informativna in turistična predstavništva v tretjih državah, po dogovoru pa imajo lahko tudi skupna predstavništva.

V obsegu pooblastil ima zveza diplomatske odnose s tretjimi državami in organizacijami.

4.3. Sodelovanje in usklajevanje zunanje politične dejavnosti

Konfederalna pogodba lahko predvidi, da:

— države članice medsebojno sodelujejo na področju zunanje politične dejavnosti.

1. alternativa

— države članice medsebojno sodelujejo na področju zunanje politične dejavnosti in usklajujejo svoje mednarodno delovanje.

2. alternativa

— države članice določajo načela in način uresničevanja skupne politike mednarodnih odnosov, vključno z ekonomskim področjem in področjem obrambe in varnosti.

5. Življenjski in delovni pogoji prebivalstva

Države članice usklajujejo v okviru zveze ukrepe za izboljšanje življenjskih in delovnih pogojev prebivalstva. V ta namen se lahko ustanovijo skupni skladi.

6. Znanstveno in tehnično raziskovanje in razvoj

Države članice usklajujejo v okviru zveze programe znanstvenega in tehničnega raziskovanja in razvoja.

Opomba:

Naštevane področij skupnega delovanja ni izčrpno. Za delovanje nekaterih skupnih področij bi se sklenili obširnejši dopolnilni protokoli, ki bi tvorili integralno besedilo s konfederalno pogodbo.

IV. ORGANI KONFEDERACIJE

1. Glavni organi

Glavni organi so: svetovalni parlament, ministrski svet, izvršna komisija in kofederalno sodišče.

a) Svetovalni parlament

1. V vsaki državi članici državljani volijo z neposrednim in tajnim glasovanjem enako število (npr. 50) poslancev v svetovalni parlament po enotnem volilnem redu, ki ga določi ministrski svet.

Alternativa

Predstavnike držav članic delegirajo v svetovalni parlament parlamenti držav članic na podlagi paritete.

2. Svetovalni parlament izvršuje svetovalna in nadzorna pooblastila, predvidena v konfederalni pogodbi.

Alternativa

Svetovalni parlament bi spremljal tudi odločitve na podlagi predhodnega soglasja držav članic. Te odločitve bi bile podvržene refitakaciji držav članic.

Člani izvršne komisije bi sodelovali na zasedanjih in na lastno zahtevo razpravljali v imenu izvršne komisije. Izvršna komisija bi odgovarjala ustno ali pisno na vprašanja, ki bi jih postavljali svetovalni parlament ali poslanci.

1. Ministrski svet bi se obračal na svetovalni parlament v skladu s svojim poslovnikom.

5. Svetovalni parlament bi razpravljalo o letnem poročilu, ki bi mu ga predložila izvršna komisija. Razpravljal bi tudi o osnutku proračuna konfederacije za vsako leto.

6. Svetovalni parlament bi lahko z javnim glasovanjem izglasoval nezaupnico izvršni komisiji. Če bi predlog za odpoklic sprejel z dvotretjinsko večino, bi morali člani izvršne komisije kolektivno odstopiti. Še naprej bi opravljali tekoče posle do izvolitve novih članov izvršne komisije.

Alternativa

Konfederacija nima svetovalnega parlamenta

b) Ministrski svet

1. Ministrski svet bi sestavljali po en predstavnik vsake države članice. Dolžnost predsednika bi opravljal vsak član ministrskega sveta izmenoma šest mesecev po abecednem redu držav članic.

2. Ministrski svet bi sprejemal odločitve o vseh vprašanjih iz konfederalne pogodbe in njenih dodatkov, kjer bi bilo predvideno odločanje. Svet bi lahko prenesel na izvršno komisijo, lahko pa bi nanjo prenesel tudi pristojnost za odločanje z njenega delovnega področja, ki bi jo lahko preklical, kadar bi to štel za potrebno.

Alternativa

Ministrski svet bi izvrševal odločitve svetovalnega parlamenta, ki bi jih sprejele vse države članice konfederacije.

3. Razen glede vprašanj postopka bi ministrski svet sprejemal svoje odločitve soglasno. Vzdržanje pri glasovanju ne bi preprečilo sprejetja veljavnega sklepa.

4. Ministrski svet bi lahko zahteval od izvršne komisije, da opravi potrebne raziskave zaradi uresničevanja ciljev iz konfederalne pogodbe in da mu predloži primerne predloge. Kadar bi odločal na podlagi teh predlogov izvršne komisije, bi jih lahko spremenil samo s soglasno odločitvijo.

5. Ministrski svet bi opravljal dolžnost predvidene v 28., 31., 32. in 54. členu evropske konvencije o človekovih pravicah iz leta 1950 glede vsake države članice, ki ni postala stranka te konvencije.

Alternativa

Ta pristojnost bi se izpustila

c) Izvršna komisija

1. Zaradi ohranitve zveze in uresničevanja ciljev iz pogodbe o konfederaciji bi izvršna komisija skrbela za uporabo določb te pogodbe in njenih dodatkov ter za ukrepe, ki jih sprejmejo ali so jih dolžni sprejeti drugi organi zveze v skladu s to pogodbo.

2. Izvršna komisija bi sprejemala priporočila in dajala mnenje o vprašanjih, ki jih ureja konfederalna pogodba in njeni dodatki, kadar je to izrecno predvideno in kadar bi to štela za potrebno. Imela bi tudi samostojna pooblastila za odločanje, ki bi jih nanjo prenesel ministrski svet.

3. Izvršna komisija bi vsako leto objavila svoje poročilo o delu konfederacije.

4. Izvršno komisijo bi sestavljalo določeno število članov (npr. 17), ki bi jih sporazumno imenovala vlade držav članic za štiriletni mandat. Ta mandat bi se lahko ponovil. Njeni člani bi bili lahko samo državljani držav članic zveze.

5. Člani izvršne komisije bi opravljali svoje dolžnosti popolnoma neodvisno in v splošnem interesu zveze. Člani ne bi smeli dobivati navodil od katerekoli vlade ali drugega telesa in med trajanjem svojega mandata ne bi smeli opravljati kakšne druge poklicne dejavnosti.

6. Izvršna komisija bi sprejemala odločitve z večino glasov.

7. Ministrski svet in izvršna komisija bi se medsebojno posvetovala in sporazumno določala načine sodelovanja.

d) Konfederalno sodišče

1. Naloga konfederalnega sodišča bi bila varovanje spoštovanja pravic ter razlaga in uporaba konfederalne pogodbe in njenih dodatkov.

2. Konfederalno sodišče bi sestavljalo 15 sodnikov, izvoljenih izmed oseb, ki uživajo najvišji moralni ugled in izpolnjujejo pogoje za opravljanje najvišjih sodnih funkcij ali so priznani pravniki - strokovnjaki za mednarodno, ustavno ali upravno prava.

3. Sodnike bi imenovala sporazumno vlade držav članic za določeno obdobje (npr. 6 let). Po poteku mandata bi se sodniki lahko ponovno imenovali.

4. Če bi kakšna država članica menila, da druga država članica ni izpolnila obveznosti iz konfederalne pogodbe in njenih dodatkov, bi lahko vložila tožbo pri konfederalnem sodišču. Pred vložitvijo tožbe bi zadevo obravnavala izvršna komisija, ki bi dala obrazloženo mnenje potem, ko bi bila seznanjena s stališči obeh strank v sporu. Če bi konfederalno sodišče ugotovilo, da država članica ni izpolnila obveznosti, bi morala ta država sprejeti potrebne ukrepe v skladu s sodbo. Ministrski svet bi skrbel za izvršitev sodbe.

5. Konfederalno sodišče bi nadzorovalo zakonitost aktov ministrskega sveta in izvršne komisije, razen njihovih priporočil ali mnenj. Pristojno bi bilo za zadeve, ki bi jih predložile države članice, ministrski svet ali izvršna komisija v primeru nepristojnosti, kršitve bistvenih pravil postopka, kršitve pogodbe ali kateregakoli drugega predpisa v zvezi z njeni uporabo, zlorabe pooblastil, opustitve izdaje potrebnega predpisa ali opustitve uvedbe predvidenega postopka.

6. Vsaka fizična ali pravna oseba bi prav tako imela pravico vložiti tožbo pri konfederalnem sodišču pod pogoji iz prejšnje točke zoper odločitev ali splošen predpis, ki se nanaša nanjo. Tožba bi se lahko vložila tudi, če kakšen organ konfederacije ne bi sprjel potrebne odločitve.

Alternativa

Ta točka se izpusti.

7. Konfederalno sodišče bi imenovalo posebno komisijo, ki bi opravljala dolžnosti Evropske komisije za človekove pravice, predvidene v 20. do 37. in 44. do 48. členu evropske konvencije iz leta 1950. Konfederalno sodišče bi opravljalo pristojnosti Evropskega sodišča za človekove pravice, določene v 38. in 54. členu evropske konvencije glede vsake države članice zveze, ki še ni postala stranka te konvencije.

Alternativa

Ta točka se izpusti.

8. Vse svoje odločitve bi konfederalno sodišče ali njegovi senati sprejemali z večino glasov navzočih sodnikov. V primeru deljenih glasov bi bil odločilen glas predsednika ali sodnika, ki ga nadomešča. Sodbe bi bile dokončne in brezprizivne. Sodbe bi morale biti obrazložene, vsak sodnik pa bi imel pravico dodati izrazložitev svojega mnenja.

9. Statut konfederalnega sodišča bi bil sestavni del konfederalne pogodbe. Sodišče bi določilo pravila postopka s svojim poslovnikom.

2. Drugi organi

Odvisno od vsebine skupnih ciljev trajne narave bi se v konfederaciji ustanovili tudi drugi organi in organizacije. Možni so:

- banka za razvoj;
- namenski skladi za dogovorjene projekte
- zavod za standardizacijo;
- zavod za mere, uteži in plemenite kovine (vse primeroma navedeno).

Alternativa

— centralna emisijska banka.

3. Sedeži konfederalni organov

— Sedeži organov konfederacije bi bili v različnih mestih po sporazumu vseh držav članic.

Alternativa

— Dejavnosti in zasedanja organov in se v določenih obdobjih selila v različna mesta.

V vsakem primeru bi vsi organi konfederacije imeli eksteritorialni položaj.

Vsi člani organov in uslužbenci konfederacije bi uživali ustrezne privilegije in imunitete po splošnih načelih mednarodnega prava.

V. FINANCIRANJE ZVEZE

1. Vsaka država članica odstopi prostor in stavbe ter financira vzdrževanje in aparat tistega skupnega telesa zveze (svetovalni parlament, ministrski svet, izvršna komisija, skupno poveljstvo, vojaško-politični svet itd.), katerega sedež je na njenem ozemlju.
2. Splošni in skupni stroški delovanja zveze (diplomatska in konzularna predstavništva, skupno poveljstvo, administrativni stroški itd.) kot tudi tisti, ki jih ni mogoče locirati ali se o njih doseže konsenz držav članic, se financirajo s kotizacijo vseh držav članic zveze, ki se določa s kombinacijo družbenega proizvoda na prebivalca (40%), velikost državnega ozemlja (30%) in števila prebivalstva (30%).
3. Države članice zveze financirajo vzdrževanje tistega dela lastnih oboroženih sil, ki jih postavijo pod skupno poveljstvo zveze, kot tudi stroške njihovega vojaškega angažiranja.

Alternativa

Britanski funt jutri del EDS

BRUSELJ — Včeraj dopoldne se je v Bruslju začelo zasedanje generalnih ravnateljev zakladnih ministerstev dvanajsterice, ki so morali s tehničnega vidika omogočiti vstop britanskega funta v evropski denarni sistem. Vse kaže, da bodo tehniki se danes uredili vse potrebno, da bo britanska deviza jutri kotirala na denarnem trgu kot eden od členov evropske denarne »kače«. Funtu naj bi določili vrednost 2,95 marke, možno nihanje pa naj bi bilo 6 odstotno.

Možno je tudi, da se danes sestanejo v Bruslju na izredni seji zakladni ministri dvanajsterice, ki so imeli za jutri že v programu redno sejo. Na izrednem sestanku bi tako slovesneje »blagoslovili« vstop funta v evropski denarni sistem.

Dokaj nepričakovan sklep britanske vlade je povzročil v nekaterih krogih precejšnje evforije, toda britanski zakladni minister Major je takoj poudaril, da vstop v evropski denarni sistem še ne pomeni, da tudi Velika Britanija pristaja na enotno evropsko valuto. Dejal je, da bi bila po njegovem mnenju prehitra uvedba enotne evropske valute škodljiva in bi povzročila vrsto sporov.

Gospodarski komentatorji pa ocenjujejo potezo vlade Margaret Thatcher kot dejanski začetek volilne kampanje. Z vstopom funta v evropski denarni sistem so nekoliko znižali eskomptno mero, s čimer so se pocenili tudi krediti. V pričakovanju volitev, ki naj bi bile predvidoma čez dve leti (morda pa tudi prej, če bo Thatcherjeva ocenila, da je trenutek ugoden) naj bi torej vlada končala z neprijaznimi ukrepi in naj bi začela nekoliko popuščati.

Ker je parlament zavrnil načrt klestenja izdatkov George Bush oklical »stavko« vlade ZDA

WASHINGTON — Ob nerešljivih sindikalnih sporih ali pa ob sporih z vlado, so se tudi podjetniki včasih opredelili za »stavko« tako da so zaprli podjetja in prekinili s proizvodnjo. Istega sistema se namerava, kot kaže, poslužiti tudi ameriški predsednik Bush, ker mu v petek ameriški parlament ni odobril načrta za sanacijo državne bilance. Kot poročajo agencije se je Bush v petek večkrat srečal z voditelji parlamentarnih skupin, da bi skupaj preučili možne spremembe načrta za sanacijo ameriškega proračuna in na ta način omogočili, da bi parlament predlog osvojil. Toda poskusi dogovora so se izjalovili.

Kot nekdanji nepopustljivi podjetniki se je predsednik Bush zato odločil za »zaprtje svojega podjetja«: začasno je prekinil dober del dejavnosti ameriške zvezne vlade in »ohranil le tiste službe, ki naj ščitijo življenje in zasebno lastnino«.

Glasnik Bele hiše Marlin Fitzwater je v pogovoru z novinarji dejal, da se je predsednik odločil za tako nenavadno in radikalno potezo, ker je pričel »da se ni mogoče več šaliti«. Dodal je tudi, da je predsednik mnenja, da se bodo ob tako ostrem sklepu vsi morali zamisliti in se bodo prepričali, da je dogovor o proračun nujen.

Bush je poudaril, da se dobro zaveda, da je njegova odločitev zelo huda. Pribil pa je, da ni imel druge izbire. »Ker nismo dosegli sporazuma o proračunu«, je dejal ameriški predsednik, »ameriška vlada nima več pristojnosti, da bi nadaljevala s svojim delom, osebno pa ne nameravam legitimirati izogibanje lastnim odgovornostim. Zato ne bom podpisal resolucije kongresa, ki je odgodil trenutek preverjanja resnice in pooblastil vlado, da

nadaljuje z delom tudi brez odobrene proračuna. Opolnoči bodo državni parki zaprti, državni spomeniki ne bodo več dostopni javnosti, nadzorstvo nad nevarnimi območji bo prekinjeno in skrbstveni uradi ne bodo sprejemali več prošelj.«

Spor med ameriško administracijo in kongresom se zaostruje in po Bushevem sklepu, naj vlada »stavka«, lahko postane položaj tudi zelo resen. Glede na državni praznik bi lahko ZDA ostale vse do torka v institucijski praznini. Posledice, tudi zaradi zalivske krize, bi lahko bile hude.

Sklep pa ima lahko izredno negativne posledice tudi za razmere v samih ZDA. Dva milijona in pol ameriških uslužbencev namreč tvega, da se v torek vrne v službo in se znajde kar tako brez zaposlitve, ker ameriški zakon v primerih, kot je ta, ki je izbruhnil v sporu med Bushem in parlamentom, predpisuje, kar avtomatično klestenje izdatkov in torej odslužitev osebja, ki ni nujno potrebno.

Spor med ameriškim predsednikom in parlamentom ima svoje korenine v skorajšnjih volitvah, na katerih bodo ameriški volilci obnovili dober del poslanskih mandatov. Bushev načrt je namreč predvideval, da bi morali v petih letih zmanjšati državni primanjkljaj za 500 milijard dolarjev, že prihodnje leto pa bi morali pasivo znižati za 40 milijard dolarjev in sicer s povišanjem posrednih davkov in s klestenjem izdatkov zlasti za socialno skrbstvo. Toda najbolj konzervativni del republikanske stranke le mesec dni pred volitvami ni hotel pristati na povišanje posrednih davkov, demokrati pa niso podprli načrta, ki bi korenito oklestil izdatke za skrbstvo.

gospodarski dopis iz ljubljane

Beg dinarjev

Jugoslovani pospešeno zamenjujejo svoje dinarje v devize, če v bankah dobijo dovolj tuje denarja za zamenjavo.

Marsikje deviz zmanjkuje. Delno zaradi tega, ker nočejo menjavati velikih količin domačega denarja v tuje, češ da na ta način omejujejo prekupčevanje z devizami, ki ga je veliko predvsem na južnem delu države, kamor hodijo državljani iz vzhodnih držav prodajati svoje poceni blago, vračajo pa se domov z devizami, kupljenimi pod roko pri nas; delno pa zato, ker v resnici ne morejo zadovoljiti povpraševanje po tujih valutah.

Dinar sorazmerno hitro beži v devize. Takšen beg ni bil nepričakovan. Le če bi Markovičev gospodarski program izjemno dobro uspeval, takšnega bega ne bi bilo. Tako pa se je vladni program znašel v velikih težavah in normalna reakcija vseh, ki imajo denar, je iskanje možnosti za ohranitev vrednosti tega denarja. Zdajle se Jugoslovanom zdi, da je dobra možnost predvsem pretapljanje dinarjev v devize (čeprav v resnici to najbrž ni najbolj donosna naložba, saj so na primer v markah nominirani vrednostni papirji bolj donosni...).

Manjše zaupanje v Markovičev program, ki se kaže v »begu dinarjev«, je povezano še z močnim psihološkim dejstvom. Menjava dinarjev v devize se je močno povečala takoj po t. i. kninskih dohodkih proti koncu poletja. Takrat se je začela država tresti v negotovosti in od takrat naprej je povsem razvidno, da se bo s to državo »nekaj zgodilo«. Država je postala nekaj nezanesljivega, v nezanesljivi državi pa se je treba čimprej znebiti dinarjev, saj v nezanesljivi državi finančne ne morejo biti zanesljive. Če bo dinar (pro)padel, marka ne bo, si mislijo ljudje. V državo pa vendarle še nekoliko verjamejo, kako si drugače razložiti, da veliko deviz, ki jih dobijo z menjavo dinarjev, vendarle spet naložijo v banke.

Iz tega znaka izvira misel, da se bo prav zaradi nezanesljive države zlomil zdajšnji vladni gospodarski program in z njim tudi - konvertibilni dinar. Lju-

dem ni težko razumeti, kaj pomeni, če so se vsem po vrsti izboljšale plače, gospodarski rezultati pa so celo slabši kot prej. To je znamenje, da slabi celotno gospodarstvo in da z njim slabi tečajna vrednost dinarja. Če se povečujejo državni izdatki in plače, upada pa družbeni proizvod, je jasno, da se gospodarski položaj ne izboljšuje, ampak da se slabša. Če izvozniki na veliko zahtevajo devalvacijo dinarja in jo zagovarjajo celo posamezne republiške vlade (kot na primer slovenska), potem je vsakomur jasno, da se je najboljše dinarjev čimprej znebiti. Če ob tem zvezna vlada napove, da se bodo devizne vloge morale zmanjšati, je to signal, da se zmanjšuje konvertibilna podlaga za dinar. In podobno. Ljudje so opazili, da je Marković v svoji tekoči ekonomski politiki naredil napako (čeprav seveda ne vedo niti na tančico, kje je bila napaka narejena). Zaupanje v gospodarski program je zato upadlo, kar je sorazmerno normalna ravnotežnost prejšnjemu velikemu navdušenju za program.

Zdaj je napake težko popravljati zato, ker Jugoslavija ni več normalna država: v njej je težko izpeljati že tisto, kar bi zvezna vlada morala s tekočo ekonomsko politiko; strahotno težko je zastaviti kaj dolgoročnejšega, ker se politične razmere nepredvidljivo spreminjajo; nenavadno težko je premakniti komaj začeto gospodarsko reformo. Toda Marković nima nobene izbire: devizno trgovino mora umiriti z ukrepi tekoče gospodarske politike. Mora začeti odločneje braniti konvertibilni dinar. Zdajšnje odtekanje dinarjev v devize (ki ni tako škodljivo, kot se zdi na prvi pogled, saj se s tem izravnava neravnovesje, do katerega je prišlo, ker je poleti priteкло na denarni trg preveč dinarjev zaradi popuščanja pri denarni politiki in pri plačah, zdaj pa se ta denar umika v devize) je poleg podatkov o inflaciji glavni opomin, da bo treba odločneje ukrepati. To zvezna vlada poizkuša ali vsaj napoveduje, da bo odločnejša. Časa ni prav veliko, prostora države pa tudi čedalje manj. JOŽE PETROVČIČ

CGIL zaskrbljena za Enimont

RIM — Po nekajdnevem zatišju, ki je sledilo sklepu vlade, da omogoči »razporoko« zasebnih in državnih podjetij v grupi Enimont, se je besedna vojna okoli nastajajočega italijanskega kemijskega pola spet vnela. Predsednik grupe Ferruzzi Raul Gardini je v intervjuju s tednikom »Espresso« poudaril, da ima njegova družba dovolj sredstev, da odkupi drugo polovico Enimonta (Gardini ima že 50 odstotkov delnic) od državne družbe ENI brez vsakršne pomoči bank. Gardini je na ta način odgovoril zunanjemu ministru Gianiju De Michelisu, ki je pred nekaj dnevi pozval državno »Banca d'Italia«, naj bedi nad finančno situacijo grupe Ferruzzi.

Gardini je v pogovoru z novinarji rimskega tednika poudaril, da bo njegova grupa jamčila povišanje glavnice, ki je potrebno za nakup druge polovice Enimonta. »S pomočjo družbi Ferruzzi srl,« je dejal Gardini, »lahko rekapitaliziramo našo finančno družbo Ferruzzi finanziaria in jamčimo povišanje glavnice za 2.500 milijard lir. 1.500 milijard lahko jamčimo sami, 1.000 milijard pa zberemo s prodajo nestrategičnih dejavnosti grupe.«

Toda po oceni sekretarja CGIL Sergia Cofferatija je situacija, ki se izrisuje v teh dneh v zvezi e Enimontom dokaj

negativna. Po oceni sindikalista se položaj slabša predvsem, ker vlada v državnem partnerju ENI precejšnja zmeda. Pri tem je Cofferati podčrtal, da je pred nekaj dnevi predsednik ENI v intervjuju z nekim dnevnikom dejal, da ENI namerava odkupiti Gardinijevo polovico delnic, podpredsednik iste družbe pa je le dan pozneje zagovarjal povsem drugačno rešitev in se ogrel za to, da bi si ENI in Gardini razdelila dejavnosti. Zasebni delničar naj bi nameraval predvsem razviti sektor materialov in opustiti druge dejavnosti, kot je rafiniranje nafte. Opredelitev za krepitev sektorja materialov je po oceni sindikalista pomembna, toda struktura podjetja bi bila zelo krhka, če ne bi bilo v istem koncernu integracije med petrokemijo in rafiniranjem. Poleg tega pa bi bil načrt delitve dejavnosti Enimonta v nasprotju s strateškim planom, ki ga je odobril medministerški odbor za industrijsko načrtovanje. Prav zaradi tega je po Cofferatijevem mnenju CIPI dolžan preveriti industrijski načrt obeh možnih kupcev za družbo Enimont in omogočiti razporoko in torej odkup polovice delnic enemu ali drugemu tekmecu, šele ko bo preveril, da načrti dejansko ustrezajo razvoju kemijskega pola.

Politične spremembe vplivajo tudi na znanost CERN odprt Vzhodu

ŽENEVA — Ženevsko evropsko središče za jedrsko fiziko CERN se odpira do držav nekdanjega vzhodnega bloka in si obeta, da bo z njihovo pomočjo še okrepilo svoj intelektualni raziskovalni potencial. Tako je pred nekaj dnevi poudaril generalni direktor raziskovalnega središča in Nobelov nagrajenec za fiziko Carlo Rubbia v pogovoru z novinarji.

Izhodišče za Rubbievo razmišljanje je bilo dejstvo, da je pred kratkim Poljska vložila prošnjo za pridružitve središču. »O vprašanju pridružitve Poljske,« je dejal Rubbia novinarjem, »bodo decembra letos razpravljali delegati 15 držav, ki so članice našega središča. Pri tem pa bi rad poudaril, da imajo države nekdanjega vzhodnega bloka izreden intelektualni potencial in z njihovim doprinosom bo Evropa lahko izredno napredovala na področju znanstvenega raziskovanja.« Vodstvo raziskovalnega središča je že pripravilo načrt, po katerem bi se Poljska polnopravno vključila v CERN v roku osmih let, Poljski pa naj bi nato sledile Madžarska, Češkoslovaška in Jugoslavija. In vse kaže, da je tudi Sovjetska zveza zainteresirana za pristop k središču.

Evropski raziskovalni center CERN v Ženevi je največje svetovno raziskovalno središče za preučevanje materije, njene sestave in sil, ki delujejo v njej. Center se je uveljavil, ker razpolaga z zelo visokim intelektualnim potencialom, obenem pa tudi z izredno sodobnimi raziskovalni stroji, med katerimi velja omeniti predvsem Lep, v katerem je možno trčenje elektronov in pozitronov. Lani so države članice finansirale center s 843 milijoni švicarskih frankov (okoli 750 milijard lir).

Italija je prispevala s 17 odstotki.

Rubbia je v pogovoru z novinarji dodal, da ima CERN že dolgo let dobre stike z vzhodnoevropskimi raziskovalci, sedaj pa se je zanimanje teh znanstvenikov in držav za sodelovanje in za vključevanje v center še povečalo, ker so države zelo zainteresirane za tehnološke in industrijske rezultate, ki jih lahko imajo pri sodelovanju s središčem. Kot primer novega interesa je Rubbia navedel pogajanja s Finsko, ki bi se morala priključiti središču že prihodnje leto. »Pogajanja smo vodili z znanstveniki,« je dejal ravnatelj raziskovalnega središča, »istočasno pa tudi z industriji, ki so prav tako zainteresirani.«

Pogovor z direktorjem ženevskega centra je bil tudi priložnost za izjavo mnenj o jedrski energiji, o kateri se v zadnjih časih spet veliko govori predvsem zaradi skokovitega naraščanja cene nafte, kar je posledica krize v Perzijskem zalivu. Poleg tega pa bo po mnenju Carla Rubbie v kratkem dobesedno eksplodiral problem posledic, ki ga ima za okolje uporabljanje tradicionalnih energijskih virov. Uporaba jedrske energije bo zato ena od nujnih izbir.

Seveda pa po oceni znanstvenika opredelitev za jedrsko energijo ne pomeni takojšnjega odpiranja dosedanjih zastarelih jedrskih elektrarn. Treba je vložiti sredstva in energije v iskanje bolj varne in manj onesnažujoče tehnologije. »Za iskanje varnejše tehnologije pa so potrebna sredstva in politična volja,« je dejal Rubbia, »toda Evropa danes potroši v raziskovanju za obvladovanje spajanja jeder samo 3 odstot od tega, kar porabi za pomoč kmetijstvu.«

Milanska borza v minulem tednu nekoliko zadihala

MILAN — Milanska borza je minuli teden po daljšem času končno zadihala in nekoliko nadoknadila izgube, ki jih je beležila že vrsto tednov. Trg vrednostnih papirjev je sprejel brez hudih pretresov odlok o obdavčitvi zaslužkov v borzi in tudi sklep, da se prisilno likvidira finančno družbo Lombardfin je nekoliko pripomogel k požitviti tržišča.

Prebroditev dvojne hude preizkušnje je tako demantiral črnogleda predvidevanja nekaterih izvedencev, v dodatno spodbudo pa je bila tudi napoved dogovora med turinskim Fiatom in francoskim concernom CGE. Kljub petkovemu padcu so kazalci borzne dejavnosti v tem tednu pridobili 2,34 odstotka v primerjavi s tednom prej, v primerjavi z vrednostjo ob začetku leta, pa je MIB še vedno za 17 odstotkov nižji. Izvedenci pa vsekakor opozarjajo, da ni še razlogov za pretirano navdušenje. Likvidacija finančne družbe Lombardfin je bolj zavrla težnje tistih, ki so prodajali vrednostne papirje, kot pa spodbudila nove kupce. Vsekakor pa operaterji pričakujejo večjo jasnost v zakonu, ki bo spreminjal odlok v zakon.

Zalivska kriza ne vpliva več toliko na borzo. Varčevalci pa so kljub temu še precej previdni, kot dokazuje med drugim sorazmerno nizke izmenjave, ki v petek niso presegle vrednosti 100 milijard lir.

Med vodilnimi delnicami na milanski borzi velja omeniti Fiatove, ki so se ovrednotile v tem tednu za 7,2 odstotka, Montedisonove in delnice Generali. Tudi delnice Enimonta so se dobro odrezale v pričakovanju na »ločitev« partnerjev.

SAMU PLAST '90

3. SALON PLASTIČNIH MATERIALOV



12.-15. OKTOBER
URNIK 9.30-19.00

FIERA DI PORDENONE

Na programski konferenci deželne KPI v Ogleju precej pozornosti tudi problemom manjšine

Z novimi predlogi in novo politično stranko na levici za napredek Furlanije-Juljske krajine in vse države

OGLEJ — S poročilom strankinega tajnika Roberta Viezzija (na sliki) in na osnovi šestih referatov in skoraj 30 poročil so komunisti iz Furlanije-Juljske krajine včeraj v Ogleju preračevali obširno krajevno problematiko, s katero se v zadnjem letu spoprijema stranka na vseh ravneh in ki naj bi že v teku nastopajočega tedna privedla do dolgo pričakovane spremembe simbola in imena stranke, s katerima bi se nova politična tvorba v luči zadnjih dogodkov v Italiji in Evropi vključila v politično življenje v Italiji.

Po uvodnih besedah predsedujočega poslanca Lizzera (popoldanski del zasedanja je vodil Luciano Ceschia), ki je izrazil veliko zaskrbljenost za sedanje vodenje države, kjer smo vsak dan priče čedalje večjim krivicam socialnega in tudi drugega značaja, in po pozdravu župana Nevia Puntina, je besedo prevzel tajnik Viezzi, za njim pa so prinesli pozdrave gostje iz Slovenije. V besedah Franca Jurija v imenu Liberalne stranke - ZSMS, Volka, predstavnika socialistične stranke, Petra Bekeša, zastopnika Stranke demokratične prenove (bivše ZKS), Iva Hvalice, zastopnika socialdemokratske stranke, ki je med drugim napovedal, da bo 9. decembra v Sloveniji plebiscit za Jugoslavijo, je prišla do izraza velika zaskrbljenost za dogodke v Sloveniji, pri čemer je bilo soglasno rečeno, da se teh problemov ne bo reševalo s silo in da se bo mlada slovenska demokracija, ki se komaj postavlja na noge, zavzemala za rešitev vseh teh problemov po mirni poti, pri čimer pa je bilo tudi poudarjeno, da ima pravico do samoodločanja.

Veliko zaskrbljenost o dogajanjih v Ljubljani je na začetku svojega poročila izrazil tudi tajnik Viezzi, ki je dodal, da KPI stoji ob strani slovenskega narodu in ga podpira v njenih legitimnih zahtevah po samoodločanju (delegacija iz Slovenije se je v opoldanskih urah srečala s predstavniki KPI, o čemer poročamo ločeno). Sicer pa je Viezzi v svojem uvodnem poročilu iznesel vrsto predlogov, s katerimi namerava nastajajoča stranka poseči v politično življenje. V prvi vrsti je programska alternativa, s katero se



komunisti obračajo najprej na socialistično stranko. Važen je nadaljnji problem deželne avtonomije, za uveljavitev katere se mora stranka zelo prizadevati, da bodo krajevnim stvarnostim končno priznane pristojnosti, ki jim pritičejo. Potrebna je nadalje reforma deželnega volilnega zakona, kot je tudi nujno strogo ločevanje med politiko in administrativno dejavnostjo javnih struktur. Poudaril je nadalje, da si je treba prizadevati za drugačen, kvalitetnejši razvoj, ki naj upošteva ekološke probleme in prisiliti deželno upravo, da smotrneje uporablja finančna sredstva. Potrebno je nadalje ustvariti pogoje, da bi prišlo do oblikovanja nove politične formacije na levici, ki mora težiti predvsem za tem, da bi postala združujoča sila celotne levice, ki se mora boriti za splošni interes prebivalstva.

V razpravi so prišla do izraza še druga vprašanja, ki so neposredno povezana s programom, ki si ga stranka zastavlja za svoje dolgoročno delovanje. Med tem je tudi že dolgo nereseno vprašanje zaščite slovenske manjšine v Italiji. Postavili so ga predvsem slovenski predstavniki v stranki. Po senatorki Jelki Gerbec in deželnemu svetovalecu Ivanu Bratini, ga je posta-

vil tudi deželni svetovalec Miloš Budin, ki je med drugim s tega mesta v imenu stranke notranje slovenske komisije predlagal ostalim socialnim in političnim komponentam, v katerih se prepoznavajo Slovenci, da se ustanovi skupni slovenski svet, ki naj bi postal glasnik skupnih interesov manjšine in torej pobudnik za razne skupne iniciative in priznan sogovornik z oblastmi. O manjšini je v svojem popoldanskem pozdravu spregovoril tudi deželni tajnik PSI Piero Zanfagnini (pred njim je pozdrave zasedanj prinesel tudi deželni odbornik Gianfranco Carbone). Zanfagnini, ki je tudi videmski župan, je v bistvu glede slovenske manjšine dejal, da če Slovenci želimo imeti zaščito, se moramo zadovoljiti z zelo splošno rešitvijo, ki bo sicer pustila odprte določene možnosti. Dodal je tudi, da je treba upoštevati, da je slovenska manjšina razbita in vsekakor pri odločitvah, ki se je tičejo, upoštevati tudi mnenje slovenskih socialistov. O tem je v okviru svojega posega, ki je sicer zajel zelo obširno problematiko, podrobneje spregovoril tudi senator Stojan Spetič. S tega mesta je ponovil poziv vsej levici in torej predvsem socialistični stranki, da bi prispevala, da bi zaščitni zakon čim-

prej sprejeli. Z njegovo vsebino moramo Slovenci soglašati, je podčrtal, slovenska manjšina pa mora sodelovati pri njegovem uresničevanju. Senator Spetič se je tudi izrekel za večjo tranzverzalnost med KPI in prenovljeno levico.

Razpravo, v kateri je bilo čutiti težo notranjih odnosov v stranki (Occhettovi pristaši v Furlaniji-Juljski krajini računajo na 63 odstotkov glasov, pripadniki resolucije št. 2, ki nosi ime Ingrao-Tortorella na 29 odstotkov, Cosutta pa na 8 odstotkov glasov), v katero so posegle vidne osebnosti stranke s kulturnega, gospodarskega, socialnega in znanstvenega področja, je zaključil član strankinega vsedržavnega tajništva Umberto Ranieri. V svojem posegu, v katerem je v bistvu odgovoril na številna zastavljena vprašanja, se dotaknil problemov, ki se neposredno tičejo Furlanije-Juljske krajine, je Ranieri podčrtal, da se stranka sedaj nahaja v odločilnem trenutku. Končalo se je dolgo obdobje razprav, sedaj pa si je treba zavijati rokave in oblikovati tisto novo stranko, za katero se je Occhetto zavzel in ki naj bi prišla do izraza že v prihodnjih dneh.

ALEKSANDER SIRK

Pogovori z gosti iz Slovenije

OGLEJ — V toku dela deželne programske konference so se gostje iz Republike Slovenije Peter Bekeš in Vojko Venišnik za ZKS-SDP, Franco Jurij in Petra Skofic za ZSMS-liberalno stranko, Vojko Volk za socialistično stranko in Ivo Hvalica za socialno demokratsko stranko Slovenije srečali z zastopstvom KPI v sestavi: član vsedržavnega tajništva Umberto Ranieri, deželni tajnik Roberto Viezzi, Claudio Tonel, Ravel Kodrič, evropski poslanec Giorgio Rossetti, senator Stojan Spetič, ter deželna svetovalec Miloš Budin in Ivan Bratina.

Gostje iz Slovenije so postregli z izčrpano informacijo o razmerah, v Jugoslaviji v luči najnovejšega hudega dogajanja v Ljubljani, kjer so vojaški oddelki zasedli prostore štaba teritorialne obrambe za Slovenijo. Ta nastop pomeni odkrito kršenje legitimnih sklepov, ki jih je o tej snovi sprejela svobodno izvoljena parlamentarna skupščina Republike Slovenije.

Zastopniki KPI so izrazili resno zaskrbljenost in obsodbo hudega dejanja ter izrekli polno solidarnost demokratičnim in levičarskim silam v Sloveniji pred njihovim naporom, da zavrnejo sleherni poskus avtoritarne involucije in kratenja pravice do samoodločbe državljanov Slovenije ter vztrajajo po poti demokracije, pluralizma in evropskega prizadevanja.

Zastopniki KPI so se poleg tega zavzeli, da v najkrajšem času izpeljejo niz dvostranski srečanj z demokratičnimi silami v Sloveniji in v Jugoslaviji. (as)

Minister De Michelis na petkovem srečanju s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti

Ta trenutek najvažnejši sprejem zakona

TRST — Italijanski zunanji minister Gianni De Michelis je prepričan, da bo zakon za zaščito slovenske manjšine sprejet še v tej mandatni dobi, čeprav je ob tem dal tudi nedvoumno vedeti, da moramo biti Slovenci pri sedanjih zahtevah realistični in si ne delati prevelikih utvar, da bo zakon zadovoljil vsa pričakovanja. Za De Michelisa je v tem trenutku najbolj pomembno, da se zakon kot tak, tudi z nekaterimi popravki Maccanicovega osnutka, sprejme. Pri vsem tem pa je minister obljubil tudi osebno zavzetost in prizadevanje, da bi se postopek za sprejem premaknil z mrtve točke. Tak bi bil kratek povzetek ločenih srečanj zunanega ministra s predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze, člani slovenske komisije PSI in s predstavnikom Slovenske skupnosti v petek zvečer v Trstu. Po mnenju slovenskih sogovornikov je minister pokazal precejšnjo mero razumevanja in da nikakor ni šlo zgolj za formalno vljudnostno srečanje.

Predsednik SKGZ Palčič - srečanja z De Michelisom sta se v imenu SKGZ udeležila še deželni tajnik Kalc in predsednik pokrajinskega odbora za videmsko pokrajino Černo - je minister opozoril na nedopustne zamude pri

sprejemanju zakona za globalno zaščito slovenske manjšine v FJK, pri tem pa je tudi poudaril, da bi 15 let po podpisu osimskih sporazumov pričakovali hitrejšo reševanje manjšinske problematike. Te zamude so po Palčičevem mnenju še toliko bolj nerazumljive, ker je v vseh koncev slišati, da so prav manjšine eden najpomembnejših dejavnikov mednarodnega sodelovanja, kjer meje vse bolj izgubljajo svojo vlogo in se vse bolj govori o Evropi regij. Palčič pa je De Michelisu izrazil tudi nezadovoljstvo nad Maccanicovim osnutkom, ki predvideva nižjo raven zaščite, kot jo predvidevajo Osimski sporazumi, ki pa se nanašajo na Posebni statut Londonskega memorandum iz leta 1954. S tem v zvezi je bil posebej omenjen tudi položaj Slovencev v videmski pokrajini.

Precej pozornosti pa je predsednik SKGZ namenil tudi velikim finančnim težavam, s katerimi se srečujejo nekatere najvidnejše kulturne ustanove slovenske manjšine. Zato se je zavzel, da se te probleme vsaj začasno, dokler tega ne bo urejal zakon o globalni zaščiti, uredi s sredstvi, ki naj bi bila za slovensko in italijansko manjšino v Jugoslaviji namenjena v zakonu za obmejna področja. Če pa to ni mogo-

če, naj bi vlada sprejela priložnostni zakon, ki bi omogočil črpanje sredstev, ki so predvidena v finančnem zakonu.

Na podobne probleme sta ministra De Michelisa opozorili tudi predstavniki SSK in slovenskih socialistov, katere je na pogovorih z zunanjim ministrom spremljal tudi pokrajinski tajnik Perelli. Tako sta deželni tajnik SSK Jevnikar in predsednik stranke Terpin opozorila predvsem na neskladje med ministrovim predlogom za zaščito manjšin v Evropi v Köbenhavnu, kjer je govoril v imenu Italije, Jugoslavije, Avstrije, Madžarske in ČSFR, ter Maccanicovim osnutkom, ki je mnogo bolj omejevalen, predvsem pa pod ravniho že dogovorjene zaščite v Osimskih sporazumih in Londonskem memorandumu, o potrebi po čim hitrejšem sprejemu zaščitnega zakona pa so govorili tudi člani slovenske komisije pri socialistični stranki Pečenik, Pahor, Benedetič in Tersar. Poleg tega pa so slovenski socialisti ministra De Michelisa zaprosili, da si v okviru vlade prizadeva za potrditev ukrepov za financiranje dejavnosti slovenskih ustanov v deželi, dokler ne bo izglasovan zaščitni zakon.

De Michelis je obljubil svojo pomoč, kar velja tudi za problem slovenske šole v Špetru, za katero je zahteval podrobnejše informacije. Glede finančnih sredstev za potrebe obeh manjšin pa je De Michelis povedal, da bi morala sredstva za manjšine biti tudi v zakonu za obmejna področja, medtem ko bi morebitni sprejem priložnostnega zakona po njegovem mnenju lahko še dodatno zavlekel postopek sprejemanja zaščitnega zakona.

Ob predstavniki slovenske manjšine pa je italijanski zunanji minister v prostorih Trgovinske zbornice v Trstu v petek sprejel tudi predstavnike italijanske manjšine v Jugoslaviji. Tako so se z njim ločeno pogovarjali izvoljeni predstavniki manjšine v slovenski skupščini Aurelio in Franco Juri, Battelli in Flegova (na sliki foto Križmančič), predsednik Unije Italijanov

Po novem naj bo....

OGLEJ — Vest, da bo strankino vsedržavno vodstvo KPI v sredo popoldne dalo predlog o novem imenu in simbolu nove politične sile, ki se po Occhettove predlogu snuje v zadnjem letu, ni naletela, gotovo zaradi tako travmatične spremembe pred katero se nahajajo italijanski komunisti, na veliko navdušenje. V kratkih odmorih programske konference smo zbrali nekaj mnenj, kako naj bi se imenovala nova politična sila, vsi naši sogovorniki pa so z odločnostjo poudarili, da je problem imena in simbola stranke sicer važen, važnejši pa so program in predlogi ter cilji, ki si jih nova sila zastavlja. Na vprašanje kako naj bi se imenovala nova stranka, so nam odgovorili.

Ivan Bratina, deželni svetovalec; Renzo Pascolat, poslanec; Ivo Del Negro, deželni svetovalec; Demokratična stranka.

Ravel Kodrič, občinski svetovalec v Trstu in Stojan Spetič, senator: KPI-Demokratična levica.

Andrea Lizzero, poslanec: Italijanska demokratična stranka.

Giorgio Rossetti, evropski poslanec: NO COMMENT!

Jelka Gerbec, senatorka; Fausto Monfalcon, občinski svetovalec v Trstu in Girogio Canciani: KPI.

Tatjana Čuk, novinarka; Darko Bratina, univerzitetni profesor; Miloš Budin, deželni svetovalec in Elvio Ruffino, pokrajinski tajnik v Vidmu: Demokratična levica.

Perla Lusa, deželna svetovalka: Novo ime mora zaobjeti koncept demokracije in federalizma.

Rudi Wilhelm, delavec: Treba je določiti povsem novo ime.

Silvana Schiavi Facchin, poslanka: Enotnost levice.

Renzo Basso, delavec Zannussija: Demokratična stranka napredka.

Luciano Ceschia, (neodvisen) novinar: Zveza demokratične levice.

Claudio Tullio Altan (neodvisen): Nisem premislil.

Nico Costa, tajnik KPI v Trstu: Novo ime ne sme vsebovati besede stranka.

Roberto Treu, sindikalist: Napredek in socialna pravičnost.

Claudio Tonel, bivši podpredsednik deželnega sveta F-JK: V imenu mora ostati beseda komunizem.

Willer Bordon, poslanec: Demokratična stranka ali Demokratična stranka levice.

Roberto Viezzi, deželni tajnik KPI: Delavska stranka.

Paolo Padovan, deželni svetovalec: Italijanska komunistična demokratična stranka.

Arnaldo Baracetti, poslanec: Delavska stranka za socialistično Evropo.

Stojan Sancin, občinski svetovalec v Dolini, Antonio Di Bisceglie, pokrajinski tajnik KPI v Pordenonu in Giannino Padovan, deželni svetovalec: Demokratična stranka levice.

Isaia Gasparotto, poslanec: Stranka dela.

Precej govora je bilo tudi o simbolih stranke, pri čemer je do izraza prišlo mnenje, da bosta srp in klavir, čeprav močno stilizirana, ostala, prišlo pa naj bi še do nekaterih manjših sprememb. (as)



computer house S.r.l.

Osebni računalniki IBM
POS blagajniški terminali IBM

Telefonske napeljave ITALTEL TELEMATICA
PC AMSTRAD in OLIVETTI
Fax in kopirni stroji SHARP

TRŽIČ - Ul. Roma 19 - Tel. (0481) 411295
Fax (0481) 798488

Devin-Nabrežina - Tel. (040) 208924



Pooblaščenec

Personal Computer

Ustanovili so tajništvo, ki mu načeluje Tržačan Tombesi

Konferenca predsednikov gospodarskih zbornic Jadrana bo trajen organizem

V Trstu se je v teh dneh spočela nova mednarodna organizacija, ki bo zblizala predvsem pristaniška mesta ob Jadranu in spodbujala njihovo sodelovanje na gospodarskem in še zlasti na prevoznem področju. Kaže namreč, da bo konferenca predsednikov gospodarskih zbornic pristaniških mest Albanije, Grčije, Italije in Jugoslavije, ki je zasedala v petek in včeraj na sedežu Tržaške trgovske zbornice in na kateri je posegel tudi italijanski zunanji minister Gianni De Michelis, postala trajen organizem. To je mogoče razbrati iz skupnega dokumenta, s katerim se je konferenca včeraj zaključila in ki predvideva tudi ustanovitev tajništva, ki naj bi pripravilo predloge za nova tovrstna srečanja.

Pobudnica konference je bila Tržaška trgovska zbornica, organizirala pa jo je Transadria, se pravi pred desetimi leti nastalo združenje gospodarskih zbornic Trsta, Reke, Kopra in Benetk. Trajna konferenca gospodarskih zbornic Jadrana bi v resnici bila nekakšen podaljšek Transadrie, saj je tudi slednja nastala z namenom, da bi pospeševala gospodarsko sodelovanje med pristaniškimi mesti Jadrana, le da se je omejila na njen severni del.

Udeleženci konference so v svojem daljšem skupnem dokumentu najprej z zadovoljstvom vzeli na znanje, da se v zadnjih letih večja zanimanje za sodelovanje med državami in deželami, ki jih zaliva Jadran. Osvajali so cilje Jadranske pobude, ki sta jo podpisala predsednika vlad Jugoslavije Marković in Italije Andreotti 17. septembra

1989 v Bujah in ki govori o sodelovanju med državama na ekološkem, ribiškem, turističnem, komunikacijskem in drugih področjih. Kot je prišlo do izraza med razpravami, bosta k temu sporazumu verjetno pristopili tudi Albanija in Grčija. Udeleženci konference so prav tako pozdravili skupno izjavo za ustanovitev Skupnosti južnega in srednjega Jadrana, ki so jo 28. aprila letos podpisale republike Bosna in Hercegovina, Črna gora, Hrvaška, Makedonija, Srbija in (kot opazovalka) Slovenija ter avtonomni pokrajini Kosovo in Vojvodina za Jugoslavijo ter dežele Abruci, Emilija-Romagna, Marke, Molise in Apulija za Italijo. Skupnost naj bi delovala po vzoru Delovne skupnosti Alpe-Jadran.

Predsedniki gospodarskih zbornic Jadrana so v svojem skupnem dokumentu nadalje z zadovoljstvom vzeli na znanje načrte Evropske skupnosti za jadransko območje, še zlasti za povezave med Grčijo in Jadranom, ter podčrtali nove perspektive, ki se odpirajo za »jadransko pot« ob izboljšanju odnosov med Vzhodom in Zahodom, kar je med drugim že prišlo do izraza z raznimi pobudami, kot je npr. Pentagonala. Ob vsem tem pa so udeleženci konference poudarili, da bi za uresničitev vseh gori navedenih ciljev bilo potrebno tudi primerno okrepiti infrastrukturo, zlasti pristaniške, pa tudi povečati število krajevnih in drugih, vključno prekooceanskih pomorskih prog. Izrazili so voščilo, da bi do sodelovanja prišlo tudi v obliki ustanavlja-

nja mešanih družb, ki naj bi upravljale že obstoječe oziroma odpirale nove pomorske proge.

V dodatnem dokumentu so udeleženci konference poudarili potrebo, da bi prišlo do ustanovitve mešanih podjetij tudi za sodelovanje na ribiškem, turističnem in drugih področjih, da bi ustanovili skupne blagovne centre, da bi okrepili tudi cestne in železniške povezave. Predsedniki gospodarskih zbornic iz Grčije so v dodatnem dokumentu izrecno poudarili, da se bodo zavzeli za to, da bi njihove oblasti natančneje preučile italijansko-jugoslovanska sporazuma o Jadranski pobudi ter o Skupnosti južnega in srednjega Jadrana, seveda z namenom, da bi tudi Grčija pristopila k tem oblikam sodelovanja.

Že samo dejstvo, da so poleg skupne izjave objavili še dodaten skupni dokument, dokazuje, da je bilo dogovarjanje med udeleženci konference mestoma težavno. Sicer pa ni ravno običajno, da se za isto mizo pogovarjajo predstavniki Albanije in Jugoslavije, Grčije in Italije. Kot je znano, je Jadran kdaj pa kdaj za te države ne samo stičišče, ampak tudi prizorišče trenj. Zatorej že samo dejstvo, da je do konference sploh prišlo, predstavlja uspeh. Sklep udeležencev, da bodo poglobili sodelovanje, pa ta uspeh še povečuje. Lahko še pristavimo, da gre za uspehe Trsta, kar se izraža tudi v tem, da bo skupnemu tajništvu, ki bo pripravilo nova zasedanja, načeloval predsednik Tržaške trgovske zbornice Giorgio Tombesi.

Krajevni sindikati najavili niz protestnih akcij

V drugi polovici oktobra precej težav s prevozi

Tržaška tajništva sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL pri medobčinskem prevoznem podjetju ACT so se odločile za razčlenjeno protestno akcijo, ki bo dosegla svoj višek v četrtek, 18. oktobra, ko bodo uslužbenci ACT stavalji od 18. do 22. ure. Pol ure po pričetku stavke se bodo uslužbenci zbrali na redni sindikalni skupščini, ki bo na sedežu ACT v Ulici Broletto.

Prvi protest pa bodo uslužbenci ACT izpeljali že v sredo, 10. oktobra, ko se bo perzonal strogo držal delovne pogodbe in bo zato zavračal delovne obveznosti v nadurah, delo v času tedenskega počitka ter opravljanje funkcij, ki bi sicer zahtevale višjo kvalifikacijo.

Sindikati so namreč ugotovili, da je podjetje ACT zanemarilo nekatere postavke že sprejetega dogovora o odpravninah, nadurnega dela ter o dodatnem delu, ki ga uslužbenci lahko opravljajo v času, ko so rednega dela prosti. Po mnenju sindikatov so zamude v izvajanju dogovora, ki so ga podpisali 1. avgusta letos, nedopustne, poleg tega pa jih skrbi »protisindikalno« stališče ACT v času, ko bi morali odpreti pogajanja za obnovo delovne pogodbe, ki bi jo morali podpisati do 15. decembra letos.

Vroč sindikalni oktober se obeta tudi uslužbencem italijanskih železnic, ki bodo v naši deželi stavalji od 15. do 22. oktobra.

Za deželno stavko so se odločile sindikalne organizacije FILT/CGIL, FIT/CISL, UILTRASPORTI, katerim se je tokrat pridružil tudi sindikat FISAFS/CISAL. Sindikalni zastopniki

železničarjev zahtevajo od uprave, naj poskrbi za povečanje perzonala, kot je bilo med drugim že določeno v skupnem načrtu za redno poslovanje in letu 1990.

Stavka bo razčlenjena po resorjih. Petnajstega oktobra bodo od polnoči do 24. ure stavalji uradniki, odgovorni za električne naprave, za vzdrževalna dela in popravila, od 21. ure 21. oktobra do 21. ure 22. oktobra pa bo stavka zadevala uslužbence železniških postaj ter potujoči perzonal, od strojevodij do čistilk. Potnikom se torej obeta največ težav prav v soboto in nedeljo, ko bo potovanje v vlakom - vsaj v naši deželi - vse prej kot enostavno.

Za boljšo bodočnost openskega tramvaja

Tržaška pokrajina bo v kratkem proučila načrt o boljšem izkoriščanju tramvajske proge Trst-Opčine. Openski tramvaj naj bi skratka ponovno postal redno prevozno sredstvo, ne pa izključno turistična zanimivost. Pokrajinski odbor Cannone ter občinska odbornika Cecchini in D'Amore bodo v sodelovanju z ACT in z Združenjem za varstvo tramvajske proge Trst-Opčine izdelali načrt, ki bi imel kot cilj tudi to, da zdesetka poslovalne stroške edinega mestnega tramvaja. Proga Trst-Opčine posluje namreč z veliko izgubo, z novim izkoriščanjem tramvajske povezave pa bi lahko bistveno okrnili primanjkljaje.

Novinarske organizacije imajo od včeraj nov sedež



Novinarske organizacije v deželi imajo od včeraj nov sedež. Sindikat novinarjev F-JK, deželna novinarska zbornica, novinarske skrbstvene ustanove in krožek domujejo od včeraj v palači na Korzu Italia 13, ki je last skrbstvenega zavoda INPGI. Novi sedež so odprli včeraj ob prisotnosti predstavnikov krajevnih oblasti in zastopnikov vseh novinarskih organizacij. Odprtje novega sedeža pa je bila prilika tudi za kratek obračun delovanja novinarskih stanovskih organizacij. Predsednik deželne novinarskega sindikata Fulvio Gon in predsednik deželne novinarske zbornice Cesare Russo sta tako poudarila zavzemanje organizacij za korektno, neodvis-

no in popolno novinarsko poročanje, ki naj brez olepšavanja a tudi brez prikrivanja prikazuje dogajanje. V svojem izjavljanju sta bila v sozvočju s škofom Bellomijem, ki je v pozdravnem nagovoru prav tako povedal, da bi moral biti novinar zavezan predvsem resnici.

Deželni sindikat novinarjev se bo medtem sestal v petek, da bi razpravljal o zahtevi po sklicanju izrednega kongresa FNSI in da bi pregledal osnutek nove delovne pogodbe.

Na sliki (foto Križmančič) včerajšnja otvoritev novega sedeža na Korzu Italia.

V Nabrežini živahna razprava o manjšinski zaščiti

Globalnost ne sme postati ozka kletka

Devinsko-nabrežinski Odbor za konstituantno je v petek zvečer organiziral v Nabrežini na sedežu sekcije KPI E. Berlinguer javno razpravo z naslovom »Biti Slovenec med zaščitnim zakonom in državljanskimi pravicami«. Debatu je vodil dr. Pavel Fonda, ki je v uvodni besedi med drugim dejal: »Osebnost čutim in mislim, da živimo v času, ki se vrtoglavo in nepredvidljivo spreminja. To nam razbija naše mentalne sheme. V ta proces spreminjanja pa moramo seveda vključiti tudi manjšinsko problematiko. Te spremembe bodo blagodejno učinkovale na manjšinsko vprašanje, ker današnje gospodarstvo potrebuje veliko prostora in ne sme dopustiti, da bi razna mednarodna trenja ožila možna tržišča. Ti zasuki bodo seveda vplivali tudi na našo manjšino. Ob tem pa si moramo postaviti celo vrsto izzivalnih vprašanj: koliko je še aktualna in izvedljiva zamisel o globalni zaščiti enkrat za vselej in ali se na manjšinsko problematiko niso prilepili določeni strankarski (pozitivni in negativni) interesi?«

Sociolog Darko Bratina je skušal odgovoriti na nekatera izmed teh vprašanj. »Skrbi me,« je dejal Bratina, »ker opazam, da pri nas še zmeraj preveč ljudi razmišlja s kategorijo nacionalne države in zanemarija evropsko dimenzijo. Mislim, da bi morali mi Slovenci enkrat že nehati s to globalnostjo. To je po mojem mit, ki danes postaja že kletka, ki nam onemogoča reševanje zelo konkretnih problemov. To seveda ne pomeni, da bi se morali odpovedati določeni perspektivi, ki mora soneti na štirih točkah: prvič, na priznanju Slovencev na vsem teritoriju, kjer smo zgodovinsko prisotni, drugič na pravici do javne uporabe jezika v javnosti, tretjič na razvoju šolstva, kulture in ostalih javnih ustanov, četrtič pa na trdni gospodarski osnovi. Ta problem pa moramo uokviriti tako rekoč v evropsko dogajanje, kjer morajo vsi narodi uživati osnovne državljske pravice. Skratka: na te stvari moramo gledati bolj trezno in empirično.«

Na osnovi Bratinovega razmišljanja se je razvila kvalitetna in mestoma živahna razprava. Luciano Ceschia je menil, da postaja vizija globalnosti preozka, ker tak način nastopanja predpostavlja pogajanja z nasprotnikom, kar bi lahko pripeljalo do tega, da bi Slovenci »uživali« polovične pravice. Ceschia meni, da bi morali Slovenci uživati enostavno vse državljske pravice. Miloš Budin je poudaril, da pri teh stvareh ne smemo biti šablonski in da ne smemo izgubiti bistva stvari. Slovenci smo verjetno res mitizirali globalnost kot tisto čudežno sredstvo, ki bo rešilo vse probleme, ampak zaradi tega še ni nujno, da se odločimo vsebinski tiste zamisli. Boris Iskra je menil, da je zakonski osnutek o zaščiti Slovencev, ki ga je predstavila KPI, dejansko samo skupek določil, kako uresničiti vrsto državljskih pravic. Škoda je morda le v tem, da je bitka potekala samo na politični ravni, medtem ko so bile zanemarjene razne pravne možnosti, kot sta na primer Deželno upravno sodišče ter državljansko pravobranilec (difensore civico). V tem pogledu je bil Samo Pahor po Iskrovem mnenju nedvomno bolj uspešen.

Zaključke debate je potegnili goriški komunistični senator Nereo Battello. Pojasnil je, da so napredne stranke začele govoriti o globalnosti v času, ko so bila politična razmerja za Slovence gotovo bolj ugodna. Danes so se stvari spremenile in temu ustrezno mora KPI in stranka, ki bo iz nje nastala, trezno preučiti vse možne strategije. Dejal je, da delno sprejema Bratinove in Fondove argumente, obenem pa je opozoril, da si moramo vsi biti na jasnem, kaj pomeni globalnost. Slovenska manjšina ne more biti samo goli skupek posameznikov in državljskih pravic, ki jih ti uživajo. Manjšina potrebuje neko identiteto. Te pa samo z državljskimi pravicami ne bomo ustvarili ali ohranili. Na podlagi te identitete pa bi lahko odtegnili strankam monopol nad vprašanjem pravic slovenske manjšine. Nosilci tega boja morajo biti prvenstveno Slovenci sami s svojo zgodovino in identiteto.

(w)

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

obvešča da je še nekaj mest pri sledečih večernih tečajih:

1. Knjigovodstvo in fiskalne obveznosti v podjetjih (80 ur)
2. Strojepisje (150 ur)
3. Upravljanje podjetij (60 ur)
4. Bančna tehnika (30 ur)
5. Animatorji na socialno - kulturnem področju (60 ur)

Vpisovanje in ostale informacije na sedežu Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 577941.

SKD BARKOVLJE prireja

danes, 7. t. m. z začetkom ob 15.30

PRAZNIK KARAMALOV

Poskrbjeno za hrano, pijačo in srečolov.

Rastavljala bosta nekaj svojih likovnih izdelkov RADO JAGODIC in ŠTEFAN TURK.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Otvoritvena predstava sezone 1990-91
IVAN CANKAR

Hlapci

Režija Boris Kobal

PREMIERA v petek, 12. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu - Abonma RED A. PONOVITVE

v soboto, 13. t. m., ob 20.30 - Abonma RED B
v nedeljo, 14. t. m., ob 16. uri - Abonma RED C
v sredo, 17. t. m., ob 20.30 - Abonma RED D
Vpisovanje abonmentov vsak dan, razen nedelje, od 10. do 14. ure in od 17. do 19. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, tel. 734265.



adria impex

UVOZ-IZVOZ PREDSTAVNIŠTVA

D. D.

POOBlašČENI IZVOZNIKI

IVECO FIAT LANCIA PIRELLI COMETTO

34132 Trst, Ul. Geppa 9, tel. (040) 369220 - Telex 460231 ADEXI - Fax (040) 369112
34170 GORICA, Ul. dell'Industria 6 - tel. (0481) 522012

Na ogled večletni načrt Kraške gorske skupnosti

Glavna skupščina Kraške gorske skupnosti je še 29. maja 1990 odobrila družbenogospodarski načrt za triletno 1992-1994. Načrt je od včeraj za 30 dni na ogled na sedežu same KGS v Sosljanu ter na tajništvih občin, ki so članice KGS, se pravi občin Sovodnje, Zagraj, Foljan, Sredipolje, Ronke, Doberdob, Tržič, Devin-Nabrežina, Zgonik, Repentabor, Trst in Dolina, in sicer v rednem delovnem času teh uprav.

Načrt si lahko ogleda vsakdo, kakor lahko tudi vsakdo predloži k njemu pripombe. Čas za to bo od 4. novembra do 4. decembra 1990. Pripombe je treba napisati na kolkovanem papirju (za 5.500 lir) in jih predložiti Kraški gorski skupnosti. Vse dodatne informacije in pojasnila je mogoče dobiti na sami KGS in na tajništvih prej omenjenih občin.

SSG bo predstavilo repertoar tudi italijanskim novinarjem

Slovensko stalno gledališče v Trstu bo predstavilo tudi italijanskim sredstvom javnega obveščanja svoj repertoar za sezono 1990-91, o katerem bosta na posebni tiskovni konferenci spregovorila predsednik Jože Pirjevec in ravnatelj Miroslav Košuta.

Srečanje bo obogatila predstavitev nove mednarodne gledališke revije, Euromaske, ki bo izhajala v Ljubljani štirikrat letno, v angleškem jeziku. V Trstu bosta revijo predstavila urednik, sicer tudi v našem prostoru dobro poznan gledališki pisec in režiser Dušan Jovanovič, in oblikovalec revije Matjaž Vipotnik.

Euromaske so namenjene mednarodnemu gledališkemu in širšemu kulturnemu občinstvu in so brez dvoma pravi vzor mednarodne kulturne publikacije.

Predstavitve bo v četrtek, 11. oktobra, ob 18. uri v tržaškem Hotelu Excelsior Palace, na Nabrežju Mandracchio.

Podtajnik Sacconi naglasil pomen zakona za obmejna območja Severovzhod nosilec sodelovanja z državami evropskega Vzhoda

Senat bo v roku enega ali poldrugega meseca razpravljajal o osnutku zakona za obmejna območja, vsekakor predno se bo spopadel s finančnim zakonom. Tako je na simpoziju krožka za gospodarska in družbena vprašanja »Frontiera duemila« o »Perspektivah severovzhodnega predela v ekonomskem načrtovanju Evrope« zagotovil podtajnik na zakladnem ministrstvu Maurizio Sacconi. Potrdil je, da so se v prejšnjih dneh na sestanku predstavnikov dežel Veneto in Furlanije-Juljske krajine in italijanske vlade dogovorili o raznih amandmajih, s katerimi so dejansko preoblikovali prejšnje besedilo. Med raznimi postavkami, ki sestavljajo zakonski osnutek, pa še niso dokončno izoblikovali besedila, ki se nanaša na narodnostne manjšine: do izraza je namreč prišla težnja, da bi v zakon za obmejna območja vnesli tudi sredstva, ki jih finančni zakon namenja podpori in razvoju dejavnosti italijanske manjšine v Jugoslaviji in slovenske v Italiji. O tem specifičnem vprašanju bi se morali dogovoriti prihodnji tork ali sredo. Glede celotnega zakonskega osnutka pa je podtajnik Sacconi odločno poudaril, da gre za izredno pomembne zakon, ki z ozirom na spremenjene okoliščine omogoča, da se lahko italijanski severovzhod primerno opremlja za izzive, ki prihajo iz srednje in vzhodne Evrope.

Po mnenju posl. Sacconija, ki se je v hotelu Evropa precej kritično izrazil o vseh, ki so se v imenu lokalnih interesov oziroma zdrh zoperstavljali zakonu, pa bi zakon o obmejnih območjih v sedanjih formulacijah opravičeval svoj obstoj že zaradi naslova in prvega čle-



na (utemeljuje se pomen severovzhodnega predela Italije). Trstu kot takemu pa prinaša celo vrsto pridobitev: finančna sredstva za avtocestno povezavo italijanske mreže z jugoslovansko; splošen program za zgraditev infrastuktur po pospešenem postopku (zadeva celotno področje Severovzhod); dodatna finančna sredstva za Deželni rotacijski sklad za Gorico in Trst (ločeno); poseben center za finančno-zavarovalniške družbe, ki deluje v okviru EGS in ki bi želele razviti mednarodno sodelovanje, za takšno dejavnost bi bile v Trstu deležne posebnih davčnih olajšav in končno še ustanovitev pri tržaški Borzi centra za kotacijo valut držav srednje in vzhodne Evrope. V triletnem obdobju bi zakon razpolagal s 300 milijardami lir,

katerim je treba še prišteti že nakazanih 150 milijard. Upravljalna bi ga nova finančna družba s sedežem v Pordenonu, v kateri bi sodelovale finančne družbe dežel Veneto in FJK ter vsedržavna družba za sodelovanje s srednjo in vzhodno Evropo.

Posvet je uvedel deželni svetovalec Dario Tersar, ki je podčrtal pomen premostitve ozkega tržaškega oziroma deželnega okvira. Predsednik Ustanove za tržaško industrijsko cono Tabacco je govoril o povezovanju ustanov v širše projekte, medtem ko je deželni odbornik za industrijo Saro orisal novo vlogo dežele FJK. (bip)

Na sliki (foto Magajna) Saro, Sacconi, Tabacco in Tersar (z leve proti desni) na včerajšnjem posvetu.

Palčič in Svetina pri posl. Sacconiju

Podtajnik na zakladnem ministrstvu Maurizio Sacconi je včeraj v hotelu Evropa sprejel tudi predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze Klavdija Palčiča in predsednika Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Vita Svetino. Na srečanju, ki sta se ga udeležila tudi poslanka Roberta Breda in deželni svetovalec Dario Tersar, je Palčič podtajniku na kratko orisal trenutni položaj slovenske narodnostne skupnosti v Furlaniji-Juljski krajini, medtem ko se je Svetina nekoliko podrobneje zaustavil ob gospodarski dejavnosti.

V zvezi s posegi v korist italijanske manjšine v Jugoslaviji in slovenske v Italiji je Palčič izrazil interes, da bi sredstva, ki jih predvideva italijanski finančni zakon, končno postala dosegljiva. Zato ne gre zavračati možnosti, da bi italijanska država ta sredstva podelila v členu zakona za obmejna območja. Tudi z ozirom na dejstvo, da se kaže politična volja, da pride do odobritve zakona.

Glede porazdelitve sredstev pa je Palčič naglasil željo, da bi slovenska narodnostna skupnost v FJK in italijanska v Jugoslaviji nastopili kot polnopravni subjekt v okviru posebne komisije, ki bi jo ustanovili v ta namen.

Pred tem srečanjem je podtajnik Sacconi sprejel tudi predsednika tržaške Pokrajine Crozzolija, ki mu je v glavnih obrisih orisal raziskavo o možnostih gospodarskega razvoja Trsta. Raziskavo je po naročilu pokrajinske uprave izvedla družba Polis, dopolnila pa sta jo profesorja Gerin in Daniele.

Gre za raziskavo, ki je deloma spodbudila senatorja Andreatto, da je izdelal amandmaje k izhodiščnemu osnutku zakona o obmejnih območjih. Raziskavo je Pokrajina predstavila na tiskovni konferenci junija letos, v izpolnjeni obliki pa jo bo na konferenci, ki bo 26. novembra.

V četrtek zvečer bo v Boljuncu nastopil znani japonski harmonikar Kobajashi

V četrtek zvečer (ob 20.30) bo v boljunskem gledališču France Prešeren nastopil japonski harmonikar Jasuhiro Kobajashi, koncertni mojster, skladatelj, v prvi vrsti pa svetovno priznani harmonikar, ki se bo s svojo skupino Ensemble Modern prvič predstavil naši javnosti. Koncertni večer prireja SKD Slavec iz Ricmanj ob sodelovanju harmonikarskega ansambla Miramar in pod pokroviteljstvom Občine Dolina. Jasuhiro Kobajashi je harmoniko vžljubil že kot deček: študiral je najprej v Tokiju, kjer je z veliko hitrostjo osvajal uveljavljeno ameriško harmonikarsko šolo. Kot nadvse nadebudni glasbenik se je nato izpolnjeval v Italiji pri prof. Boschellu. Pod njegovim mentorstvom se je uveljavil v evropskem prostoru in leta 1980 na Dunaju kot absolutni prvak osvojil svetovno trofejo. Tako se je tudi »uradno« začela Kobajashijeva uspešna glasbena pot. Začel je snemati za radio in televizijo, ustvarjati zvčne kulise in reklamne spote. Na koncertnih turnejah se Jasuhiro Kobajashi predstavlja kot koncertni mojster in solo harmonikar s simfoničnim orkestrom, zaslovel pa je predvsem kot izvajalec sodobnejše glasbe z modernimi komornimi zasedbami. V tem smislu se je uveljavil kot tenkočutni in večplastni raziskovalec novih zvočnosti, ki jih lahko ponudi harmonika v sožitju sodobnega s klasičnim. Četrtnov koncert bo torej res enkratna priložnost, ko bomo lahko prisluhnili »drugačnemu« načinu glasbenega poustvarjanja na harmoniko, ki so jo po dolgih letih le dokončno priznali kot enakopravno glasbilo tudi na italijanskih konservatorijih. (dam)

Občina Trst snuje načrt o poenotenju računalniških uslug v novem posloppju

Tržaški župan Richetti je predstavil občinskemu odboru tri odloke, ki zadevajo načrtovanje večnamenskega središča občinske informatike. Odbornika Cecchini in Cernuta sta skupaj z županom sestavila načrt, po katerem naj bi poenotili računalniške uslugе občinskih uradov. Poseg naj bi uresničili s pomočjo deželne vlade, saj bi na občinski ravni zbirali podatke, katerih bi se lahko posluževali tudi Pokrajina, Trgovinska zbornica in druge ustanove, kot se že dogaja v nekaterih drugih pokrajinah naše dežele.

Za novo računalniško mrežo naj bi skrbela družba INSIEL, ki bi morala sodelovati tudi z družbo ACEGA. S slednjo naj bi uresničili posebne izdaje mestne kartografije. Občina Trst pa načrtuje tudi nove prostore, v katerih naj bi namestili urade in računalniško središče. Družba Svei naj bi preuredila nekdanjo vojašnico Beleno ter posloppji Lojs in Eisner Civrani.

Danes zjutraj novo zborovanje Sama Pahorja

Danes bo od 11.30 do 12.30 na Trgu Unità deseto javno zborovanje v protest proti zakasnitvi pri odobritvi ustreznih predpisov za zaščito slovenske manjšine v smislu 6. člena ustave in 8. člena Osimske pogodbe ter v protest proti prizadevanjem, da bi z zakonom določili manjši obseg (v ozemelskem in vsebinskem smislu) pravice do rabe slovenskega jezika v odnosih z oblastmi od tistega, ki izhaja po sodbi ustavnega sodišča iz 6. člena ustave na osnovi njegove neposredne normativne operativnosti in iz 5. člena Posebnega statuta.

Kot beremo v tiskovni noti prof. Sama Pahorja, je kvestura vzela na znanje (dvojezično) prijavo zborovanja, pač pa pa žal ni mogla odobriti postavitev razstave dokumentov o pravici pripadnikov slovenske manjšine do rabe slovenskega jezika v odnosih z oblastmi, ker Tržaška občina ni dala dovoljenja za zasedbo javnega prostora. Kot je znano, je tržaška občinska uprava zavzela stališče, da ne more sprejemati vlog v tujih jezikih (med katere prištevata tudi slovenščino), če niso opremljene z zapriseženim prevodom v italijanski jezik. Očitno, pravi prof. Pahor, bo spet treba prijaviti občinsko upravo sodni oblasti.

Zaključki 44. Tržaških zdravniških dnevov

Tehnološki doprinos sodobni kardiologiji

Včeraj so se na Pomorski postaji v Trstu zaključili 44. Zdravniški dnevi, ki so bili tokrat posvečeni različnim tehnikam diagnoze. Strokovnjaki, ki so se zbrali na pobudo tržaških kolegov, so tako razpravljali o težavah krvnega pretoka ter o diagnozi srčnih bolezni. Temu poglavju so posvetili celo okroglo mizo, ki jo je vodil profesor Fulvio Camerini in pri kateri je sodeloval tudi videmski kardiolog Gianaugusto Slavich.

Četudi se ne spustimo v podrobno analizo včerajšnje razprave, ki je zadevala dokaj specifično poglavje instrumentalne diagnoze točno določenih patologij srčnih bolnikov, lahko pa okvirno le poročamo o zanimivem »filozofskem« zaključku Zdravniških dnevov.

Zdravniki so namreč naglasili dejstvo, da je instrumentalna tehnologija že tako napredovala, da bi lahko vsaj teoretsko nadomestila vse dosežane preiskovalne metode. Še posebno med najmlajšimi kadri vlada prepričanje, da so v tehnoloških dosežkih zaobjeti odgovori na sleherni diagnostična vprašanja, kar pa je po mnenju večine strokovnjakov povsem izkrivljeno pojmovanje zdravniške deontologije. Še tako brezhibna tehnologija ne more namreč nadomestiti anamneze, to je zbiranja podatkov o bolniku in njegovi družini, ter iskanja izvora bolezni tudi z ugotavljanjem zdravstvenega stanja s pomočjo ročnih tehnik.

Zdravniki so izrazili tudi prepričanje, da bi morali srčni bolniki sodelovati z ekipo, ki jih zdravi, še posebno takrat, ko se ne pojavljajo znaki bolezni. Stalno preverjanje zdravstvenega stanja lahko reši marsikatero življenje, saj lahko danes pravočasno ugotovijo tudi razpoznavne znake infarkta. Na okrogli mizi so predstavili celo nekatere izvide, ki omogočajo zdravnikom, da bolniku predstavijo res popolno sliko bolezni.

Tržaška policija išče skupino Cigank ki krade v stanovanjih starejših žensk

Policija vneta išče skupino Cigank, ki je osumljena vrsto tatvin v tržaških stanovanjih. Najbolj jo je skupila 76-letna upokojenka Ida Sista por. Cantinello, doma v Ul. Battera 24, ki so ji tri Ciganke (ena je nosila v naročju otroka) iz spalne sobe izmaknile pet milijonov lir v gotovini ter tudi nekaj zlatnine. Ženska, ki je odkrila tatvino šele tri dni pozneje, je policistom povedala, da sprva ni hotela pustiti Cigank v stanovanje, potem pa se jih je usmili in za kratek čas odprla hišna vrata.

Kot rečeno ženica sploh ni opazila, da se je ena izmed gostij pretihotapila v spalnico ter ji izmaknila lepo vsoto denarja. Policija ima seveda velike težave za identifikacijo Cigank. Starejšim ženskam, posebno tistim, ki živijo same, pa vsekakor priporoča, naj ne držijo doma velikih vsot denarja in

Zanimiv posvet v Centru za raziskave Tehnološke raziskave v deželah Alpe-Jadran

V petek, 12., in soboto, 13. t. m., se bo v Centru za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah odvijal znanstveni posvet pod naslovom »Raziskovanje, razvoj in širjenje tehnoloških«. Priredila ga bo Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina, uokvirjal pa se bo v delovanje Delovne skupnosti Alpe-Jadran.

Na posvetu bodo ob sodelovanju uglednih predstavnikov in strokovnja-

kov republik in dežel Alpe-Jadrana analizirali probleme znanstvenih in industrijskih raziskovalnih dejavnosti ter njih izmenjave na območju delovne skupnosti, kakor tudi v odnosih med njo in Evropsko skupnostjo, in to v luči sprememb, ki jih bo povzročila odprava carinskih pregrad ob koncu leta 1992 v sami Evropski skupnosti. Posveta se bo med drugimi udeležil predsednik komisije za gospodarska vprašanja Alpe-Jadrana Lanfranco Senn, se pravi komisije, ki je že privedla niz posvetov in seminarjev na podobno tematiko, ki se bo zaključil novembra v Milanu.

Prvi dan seminarja bo posvečen problemom raziskovalnih dejavnosti, seveda zlasti v skupnosti Alpe-Jadran, drugega dne pa bo govor predvsem o odnosih med raziskovanjem in industrijskim izkoriščanjem njegovih dosežkov. Posvetu bosta predsedovala predsednik padriškega Centra za raziskave Domenico Romeo in deželni odbornik za odnose z Evropsko skupnostjo Gianfranco Carbone.

Pri NŠK začetek tečaja o arhivistiki

V prostorih Odseka za zgodovino pri NŠK v Ul. Petronio 4, se bo jutri začel tretji tečaj o arhivistiki, ki bo trajal do srede, 23. t. m. Kot smo že poročali, vsebuje tečaj sedem temat-
skih sklopov, ki so razvrščeni v 24 efektivnih učnih ur. Predavatelji so strokovnjaki iz italijanskih in slovenskih državnih ustanov; konkretno gre za Državni arhiv v Trstu, za Deželno nadzornišvo za arhive v FJK, za Arhiv Slovenije in Zgodovinski arhiv v Ljubljani.

Kot prva bo jutri predavala Marija Oblak-Carni, ki bo govorila o »Arhivih in arhivski službi v Sloveniji«.

ZA HVALA

Ob izgubi drage

Deborah

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so sočustvovali z nami.

Franca in Giuliano ter nono Franz

Trst, 7. oktobra 1990

ZA HVALA

Ob izgubi naše drage

Uršule Hrvatič vd. Semenič

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Boljunec, Dolina, 7. oktobra 1990

ZA HVALA

Ob izgubi drage

Emme Franco

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam stali ob strani v tem težkem trenutku ter na kakršenkoli način počastili njen spomin in jo spremili na zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku Žerjalu.

SVOJCI

Bani, 7. oktobra 1990

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

ZA HVALA

Ob izgubi naše drage

Danice Cossutta vd. Bogatec

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so sočustvovali z nami.

Hči Nevi in sin Zlatan z družina-
ma, sestre, brat in vsi sorodniki.

Križ, 7. oktobra 1990

Ob težki izgubi Igorja Jankoviča izrekata svojem iskreno sožalje

Tatjana in Inko z družino

Ob težki izgubi dragega očeta Igorja izreka Branku Jankoviču in družini iskreno sožalje

prijatelji košarkarskih ekip
Cicibone in Bora

Jutri skupščina upokojencev CGIL

Na sedežu sindikata upokojencev CGIL v Drevoredu Elizejskih poljan 38/B bo jutri ob 16. uri skupščina upokojencev s sledečim dnevnim redom: 1. informacije o poviških stanar-
in za ljudska stanovanja IACP; 2. priprave na vsedržavno demonstracijo upokojencev, ki bo v soboto, 27. oktobra 1990, v Rimu za povezavo pokojnin z dinamiko plač, za izboljšanje socialnega skrbstva in za druž-
bo, ki naj ovrednoti vlogo starih.

Jugoslovan ukradel cmoke in... kombi

Po stari ljudski tradiciji so ob četrtkih postavljali na mizo skledo cmokov, 27-letni jugoslovanski državljani Dragan Kostić, doma iz Požarevca, pa si je v četrtek privoščil kar 220 kilogramov cmokov, tortelinov in testenin. Fant si je živila, žal, priboril na protizakonit način; saj je v Vicenzi ukradel kombi s tovorom vred.

Pri Sesljanu so ga ustavili finančni stražniki, ki so ugotovili, da ima Kostić pri sebi dokaj sumljive spremene dokumente. Po krajši preiskavi so ugotovili, da so kombi ukradli v noči na četrtek, zato so jugoslovanskega državljanu zaprli v koronejski zapor pod obtožbo kraje v obtežljivih okoliščinah.



GLASBENA
MATICA

TRST

KONCERTNI ABONMA 1990/91
v Kulturnem domu v Trstu

SPORED

16. oktober 1990
SLOVENSKI OKTET

Umetniški vodja Anton Nanut

24. oktober 1990 *
SIMFONIČNI ORKESTER
KONSERVATORIJA
iz Kromeriza

AKADEMSKI PEVSKI ZBOR in
MEŠANI PEVSKI ZBOR ŽEROTIN
iz Olomuca

Dirigent Stijan Kuret
Zborovodja Jiři Klimeš
Richard Novak - bas, Milan Vol-
dřich - tenor, Jitka Zerhavova -
mezzosopran, Zdenka Mollikova -
sopran

8. november 1990 **
HUBERT BERGANT, orgle

27. november 1990
GODALNI KVARTET »KLIMA«
iz Zagreba

Umetniški vodja Josip Klima

20. december 1990
DUBRAVKA TOMŠIČ, klavir

1. februar 1991
KOMORNI ORKESTER
»SLOVENICUM«
Dirigent Uroš Lajovic

21. februar 1991
KOMORNA SKUPINA
»CAPPELLA CIVICA«
Dirigent Marco Sofianopulo

7. marec 1991
SIMFONIČNI ORKESTER
SLOVENSKE FILHARMONIJE
Dirigent Marko Munih

Solista Črtomir Šisković, violina
Eva Novšak - Houška, mezzosopran

* Koncert v cerkvi sv. Antona no-
vega v Trstu
** Koncert v stolnici sv. Justa v
Trstu

Vpisovanje abonmajev v pisarni
Glasbene matice, Ul. R. Manna 29,
tel. 418605, od 10. do 12. ure.

razna obvestila

Godba na pihala iz Ricmanj obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo. Vpisovanje se vrši v Babni hiši v Ricmanjih od torka, 9. oktobra, od 17.00 do 19.30, razen v nedeljo.

ŠD Polet organizira od 15. oktobra dalje tečaj modernih in standardnih plesov v ogreti telovadnici ŠD Polet na Pikelcu. Vpisovanje na kotalkališču v Repentabski ulici vsak dan od 15.30 do 20. ure, tel. 211758.

Barkovljanska skupnost vabi vse, posebno noše, na procesijo rožnovenčne Matere božje, ki bo danes, 7. t. m., po maši ob 8. ure.

V **Bazovskem domu** bo potekala rekreacija za odrasle. Vabimo vse zainteresirane, da se javijo jutri, 8. oktobra, ob 21. uri v bazovskem domu na informativnem sestanku.

Plesna šola KD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo od jutri, 8. do 10. oktobra potekalo vpisovanje na začetni in nadaljevalni tečaj standardnih in latinskoameriških plesov za otroke in mladi. Zglasite se lahko v gledališču F. Prešeren od 17. do 19. ure.

Letniki 1949 vabijo na skupno praznovanje. Tel. na št. 211983 - urnik trgovin ali 211334 - ob večernih urah.

Letniki 1920 s Proseka, Kontovela, iz Gabrova in Briščikov vabijo, da bi se zbrali. Tel. na št. 225006.

MePZ Slavec - Slovenec vabi vse stare in posebno nove pevce na sestanek, ki bo v torek, 9. t. m., ob 20.30 v Babni hiši v Ricmanjih.

Sindikat upokojencev SPI (Liga za zahodni Kras) prireja v torek, 9. t. m., ob 17. uri v Domu A. Sirka v Križu javno skupščino. Govor bo o osrednji manifestaciji upokojencev, ki bo v Rimu 27. t. m.

razstave

V TK Galeriji je na ogled 100. razstava TKG. Tihomir Pinter razstavlja fotografske portrete umetnikov v ateljeju. Razstava bo trajala do 12. t. m.

V galeriji **Cartesius** bo do 24. t. m. odprta retrospektivna razstava LINA BIANCHI BARRIVIERA. Urnik: 11.00-12.30 in 16.30-19.30; ob nedeljah in praznikih 11.00-13.00; ob ponedeljkih zaprto.

V **prtilčnih prostorih TKB** v Ul. F. Filzi 10 je na ogled razstava akvarelov JOŽETA ŠAJNA.

V galeriji **Rettori Tribbio 2** bo do 12. oktobra na ogled retrospektivna razstava slikarja DYALMA STULTUSA.

Grad sv. Justa (Bastione fiorito) - Na gradu bo do 14. oktobra na ogled antološka razstava del slikarja SANTA TOMAINA po rodu iz Kalabrije. Na ogled je tudi skupinska razstava slikarjev in kiparjev E. Cafiera, F. Ferzinija, G. Granerisa in R. Tigellija. Urnik vsak dan od 10. do 13. in od 15. do 18. ure.

Na **letoviščarskem sedežu v Miljah** bo do 15. t. m. odprta razstava risb slikarske šole prof. Luciane Tiepolo. Urnik: ob delavnikih od 9. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V **Miramarskem parku (Konjušnica)** je odprta razstava risb na platnu slikarke MIELE REINA. Slike se nanašajo na obdobje 1956 - 1961, v galeriji **Torbandena** pa razstava risb na papirju iz istega obdobja. Razstavi bosta na ogled do konca oktobra po sledečem urniku: v Miramarskem parku vsak dan od 10. do 18. ure; v galeriji Torbandena vsak dan od 10. do 13. ter od 16. do 20. ure, ob praznikih samo zjutraj.

SKD TABOR Opčine - Prosvetni dom. Do 15. t. m. je na ogled razstava JOŽETA PETERNELJA-MAUSARJA in VINKA PODOBNIKA. Urnik: ob delavnikih od 16. do 20. ure. Vabljeni!

V galeriji **Nadie Bassanese** - Trg Giotti 8 - bo do 24. novembra odprta razstava s naslovom "Leo Castelli post pop artists". Na ogled so risbe in grafike od šestdesetih let do danes, razstavljajo pa Richard Artschwager, Ed Rosch, Ellsworth Kelly, Robert Morris, Bruce Nauman, Richard Serra in Keith Sonnier. Urnik: ob delavnikih od 17. do 20. ure.

V **občinski Palači na Trgu Unità** bodo danes ob 11. uri otvorili razstavo s naslovom "Barcolana + mille", ki je povezana z tradicionalno jesensko regato. Svoja dela bodo razstavili Marino Casetti, Antonio Evangelista, Stefano Pesaresi, Claudia Raza, Adriana Scarizza, Piero Conestabo, Paola Marani, Riccardo Raimondi, Serse Roma in Marino Sormani.

šolske vesti

Dne 26. t. m. je tržaško šolsko skrbništvo razpisalo redni natečaj za vstop v stalež učiteljev na 'slovenskih osnovnih šolah. Rok za predstavitvev prošnji zapade 26. t. m. Potrebne informacije dobite na sedežu Sindikata slovenske šole, Ul. Carducci 8/II, tel. 370301, v torek in četrtek od 11. do 12. ure, v sredo in petek od 16. do 17. ure.

izleti

KD in ŽPZ I. Grbec priredita v nedeljo, 14. t. m., enodnevni izlet v Poreč. Prostih je še nekaj mest. Vpisovanje v društvenih prostorih.

Liga za okolje prireja v nedeljo, 14. t. m., vodeno ekskurzijo v park Doline Glinščice. Zbirališče ob 9. uri na trgu v Boljuncu. Vpisovanje in informacije na tel. št. 364746.

Devinsko-nabrežinska sekcija Slovenske skupnosti organizira 3. in 4. novembra avtobusni izlet po Štajerski vinski cesti. Vpisujejo: Mario Kralj, Martin Brecelj in Antek Terčon.

čestitke

Naša pevka **Lori** je povila **MIJO**. Vse naj, naj jima kličejo pevke ŽPZ Ivan Grbec.

9. t. m. bosta ADA in ELVINO BUBOLA praznovala 25. obletnico poroke. Obilo sreče in zdravja vnaprej jima želijo sorodniki ter prijatelji.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 7. oktobra 1990
MARKO
Sonce vzide ob 6.11 in zatone ob 17.35 - Dolžina dneva 11.24 - Luna vzide ob 18.53 in zatone ob 10.04.

Jutri, PONEDELJEK, 8. oktobra 1990
MITJA
PLIMOVANJE DANES: ob 4.13 najnižja -26 cm, ob 10.21 najvišja 54 cm, ob 17.07 najnižja -55 cm, ob 23.26 najvišja 26 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,9 stopinje, zračni tlak 1020,7 mb, narašča, veter jugovzhodnik, 5 km na uro, vlaga 67-odstotna, nebo skoraj jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 20,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Carlo Marinai, Martina Buri, Margherita Pizzul, Matteo Roi-az, Francesca Marinšek.

UMRLI SO: 85-letna Anna Zennaro, 45-letni Angelo Cassani, 82-letna Anna Bertocchi, 82-letni Mario Schillani, 92-letna Giorgina Paolatti, 79-letni Orlando Morrone, 43-letni Fulvio Lanza, 68-letna Sidonia Chitti por. Benussi, 84-letna Elda Russi.

gledališča

ROSSETTI
Gledališka sezona 1990/91 - Začetek sezone bo 6. novembra s Pirandellovim HENRIKOM IV. v interpretaciji G. Bossettija.

VERDI
Operna sezona 1990/91 - Pri blagajni gledališča Verdi je v teku vpisovanje novih abonmajev in potrditev starih. Urnik: od 9. do 13. in od 16. do 19. ure. Ob ponedeljkih zaprto.

V gledališču Verdi so v teku priprave na otvoritev letošnje sezone, ki bo 16. t. m. z Mozartovo opero DON JUAN.

LA CONTRADA - Gledališče Cristallo
Pri osrednji blagajni UTAT v Pasaži Protti so v teku vpisovanja novih abonmajev.

Danes ob 16.30 komedija Francesca Macedonia in Nini Perne »Quela sera de febraio...«; igrajo Ariella Reggio, Mimmo Lo Vecchio, Gianfranco Saletta in Orazio Bobbio.

Jutri počitek.
Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni UTAT v Pasaži Protti.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Vljudno Vas vabimo, da ostanete in postanete abonent našega gledališča. Vpis abonmajev je vsak dan, razen nedelje, od 10. do 14. in od 17. do 19. ure, ob sobotah pa od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, ali po telefonu na št. 734265.

V četrtek, 11. t. m., ob 18. uri v Hotelu Excelsior Palace, bo SSG predstavilo svoj repertoar italijanskemu tisku. Srečanje bo obogatila predstavitev nove mednarodne gledališke revije EUROMASKE.

koncerti

Repentabska cerkev
Danes ob 18. uri bo v repentabski cerkvi zadnji glasbeni popoldan stare in sodobne glasbe, ki ga prireja GALLUS CONSORT v sodelovanju s tržaškim deželnim sedežem RAI in Pokrajino Trst. Na sporedu bo »Glasbeno romanje v Santiago de Compostela«. Izvajajo: Barbara Janowska (sopran), Marcin Szczy-cinski (kontratenor), Cezary Szyfman (tenor), Jan Sobolewski (bariton), na instrumentih pa Jacek Urbaniek, Agata Sapi-echa, Tadeusz Czechak in Marcin Zalewski.

Glasbeni september
V ponedeljek, 15. t. m., ob 20.30 bo na sporedu zaključni koncert, na katerem bodo z ljubljanskim komornim orkestrom Slovenicum nastopili zbori Cappella Civica, Savorgnano iz S. Vita al Tagliamento in Milan Pertot iz Barkovelj. Koncert bo vodil Marco Sofianopulo, obsegal pa bo simfonično-zborovske skladbe Haydna in Cherubinja.

razne prireditve

Društvo slovenskih izobražencev v Trstu, Donizettijeva ulica 3, pričenja jutri, 8. oktobra, svojo redno sezono ponedeljkovih kulturnih večerov in srečanj. Prvi večer bo v sklopu prireditev Koroski dnevi na Primorskem. Odprli bodo razstavo ARHITEKTURA ZILJE, ROŽA IN PODJUNE, ki sta jo pripravila prof. dr. Peter in Majda Fister. Poleg tega bodo še predstavili istoimensko knjigo in predvajali enourni videofilm o arhitekturi na Koroskem. Večer bo v Peterlinovi dvorani s pričetkom ob 20.30.

SKD Slavec Ricmanje-Log priredi s sodelovanjem ansambla Miramar in pod pokroviteljstvom občine Dolina KONCERT JAPONSKEGA HARMONIKARJA YASUMIRA KOBAYASHIJA ter ANSAMBLA ENSEMBLE MODERN v četrtek, 11. t. m., ob 20.30 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

Klub prijateljstva priredi PRVO SREČANJE v novi sezoni v sredo, 10. t. m., ob 16. uri v Ul. Donizetti 3. Na sporedu bodo: razgovor o letošnjem programu, film o požigu Narodnega doma in o Langobardih in družabnost. Vabljeni predvsem starejši občani!

KD Rdeča zvezda priredi v prostorih občinske knjižnice v Saležu DELAVNI-CO UR PRAVLJIC, namenjeno otrokom 2. in 3. razreda osnovne šole. Prvo srečanje bo jutri, 8. t. m., od 17. do 18.30. Za otroke zadnjega letnika vrtca in prvega razreda osnovne šole pa se bo istovrstna delavnica pričela po novem letu.

ZGONIK (tel. 229373), MJLJE, Mazzini-jev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11.
ZGONIK (tel. 229373), MILJE, Mazzini-jev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA									
BARI	41	48	15	62	42				
CAGLIARI	29	73	84	9	56				
FIRENCE	65	72	66	45	83				
GENOVA	73	1	26	2	83				
MILAN	73	57	42	12	44				
NEAPELJ	63	22	76	74	28				
PALERMO	9	52	46	65	40				
RIM	62	87	65	1	73				
TURIN	6	7	15	17	47				
BENETKE	56	43	51	88	50				

ENALOTTO									
X	1	2	2	2	2	1	2	1	X
KVOTE:									
12	39.354.000								
11	1.364.000								
10	130.000								

ZIMOVANJE IN
SMUČANJE NA ROGLI
od 29. decembra 90 do 5. januarja 91
za mlade od 12. do 17. leta starosti

Vpisovanje do 12. ure v soboto, 13. oktobra, na SKGZ, tel. 368094, in v Dijaškem domu Srečko Kosovel, tel. 573141.

kino

ARISTON - 16.45, 22.00 *Quei bravi ragazzi*, r. Martin Scorsese, i. Robert De Niro, □
EXCELSIOR - 16.00, 22.15 *Pretty Woman*, r. Garry Marshall.
EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 22.00 *Henry e June*, i. Uma Thurman, □□
NAZIONALE I - 16.00, 22.15 *Riposseduta*, kom., i. L. Blair.
NAZIONALE II - 15.30, 22.15 *Ti amerò fino ad ammazzarti*, kom., i. Kevin Kline, Tracey Ullman.
NAZIONALE III - 16.15, 22.15 *Ragazzi fuori*, r. Marco Risi, □
NAZIONALE IV - 15.30, 22.15 *Le montagne della luna*, pust.
GRATTACIELO - 16.00, 22.15 *Ritorno al futuro parte III*, r. R. Zemeckis, i. M. J. Fox.
MIGNON - 16.00, 22.15 *Fantasia*, prod. Walt Disney.
EDEN - 15.30, 22.00 *Delirio di femmine viziose*, porn., □□
CAPITOL - 17.00, 22.00 *Ancora 48 ore*, i. E. Murphy, N. Nolte.
LUMIERE - 16.30, 22.15 *Acque di primavera*.
ALCIONE - 16.30, 22.10 *Joe contro il vulcano*, i. Tom Hanks, Meg Ryan.
RADIO - 15.30, 21.30 *Le schiave del sesso*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □

- 18. letom □□

Kam po bencin

**Danes bodo na Tržaškem ob-
ratovale naslednje bencinske čr-
palke:**

AGIP
- Trg Caduti per la Libertà (Milje)
- Largo Piave
- Trg Verdi
- Drevored Campi Elisi 59
- Sesljan (državna cesta 14)
- Largo Sonnino 10
- Trg Sansovino 6

MONTESHELL
- Rotonda del Boschetto
- Ul. Baiamonti 4
- Riva N. Sauro
- Istrska ulica

ESSO
- Largo Roiano 3/5
- Opčine (drž. cesta 202)
- Ul. Giulia 2

IP
- Riva O. Augusto 2
- Trg Libertà 3
- Ul. F. Severo 2/8

CHEVRON
- Ul. Piccardi 46

API
- Ul. Baiamonti 48

FINA
- Ul. F. Severo 2/3

**NOČNE ČRPALKE
(SELF SERVICE):**
FINA — Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP- Istrska ulica
AGIP - Miramarski drevored 49
ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)

ČRPALKE NA AVTOCESTAH
(odprte neprekinjeno 24 ur)

AGIP
- Devin (sever)
- Devin (jug)

AKUPRESURA

pod nadzorstvom zdravnika zelo
uspešna:

- pri prekomerni teži
- odvajanju od kajenja
- stresnih situacijah

INFORMACIJE:
vsak dan po 14. uri
na tel. št. **003866/73448**
dr. Ljudmila BIZJAK
Vilfanova 15 - Portorož



optika
malalan



opčine, proseška 6, tel. (040) 213957

V Nabrežini zvonova naznanjata:
NADJA in DANJEL
se od ledih stana poslavljata
MePZ M. Pertot in SKD Barkovlje
jima želita še veliko takih dni.

Jutri praznuje okroglo obletnico
dragi
DANILO CHIACCHI
Še mnogo zdravja v življenju mu
želijo žena, sin in hči z družinama.

mali oglasi

PRODAM fiat ritmo, letnik '85, po ugodni ceni. Tel. na št. 410259 ob večernih urah.

PRODAM fiat ibiza, letnik '86, v dobrem stanju. Tel. na št. 208271.

ALFETTA 2000, črna, letnik 80, v odličnem stanju, na prodaj. Najboljšemu ponudniku lahko podarim FIAT 125. Klicati na tel. 200173.

FIAT UNO 455L, leto 87, v odličnem stanju, po ugodni ceni, prodam. Tel. 200912 v večernih urah.

PRIVATNIK prodaja golf GTD, turbo dizel, letnik '85 za približno 7.000.000 lir. Tel. 578193.

V **OKOLICI** Padrič se je izgubila mačka, ki odgovarja na ime Miki. Je bele barve z rdečimi in sivimi lisami ter zelenimi očmi, stara štiri leta. Kdor jo vidi je naprošen, da tel. na št. 226682 ali 226355.

MLADA DRUŽINA išče trisobno stanovanje na Opčinah, Proseku, Furlanski cesti, v Barkovljah ali na Greti. Tel. 572126 v večernih urah.

PRIZNANI zamejski ansambel išče basista (bas kitara) s poznavanjem slovenske narodnozabavne glasbe. Pismene ponudbe poslati na Publist S.r.l., Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro »Bas - Kitara«.

PRI ČOČEVIH osmico so odprli. Vino na pipco dali in tudi za domač prigrizek poskrbeli, zato korajžno v Doberdob, da poide ne dobro!t!

PEPI SANCIN - ŠARNEK ima odprto osmico v Dolini. Toči belo in črno staro vino.

ŠTEDILNIK za ogrevanje na drva (Termocucina TG 24) za 3.000.000 lir prodam. Tel. 291430 ob popoldanskih urah.

V **GOSPODINJSTVU** nudim pomoč, enkrat ali dvakrat tedensko, v okolici Milj. Telefonirati na št. (003866)59850.

KUPIM stanovanje na Opčinah ali v središču mesta. Tel. na št. 213267 od 13. do 14. ure - Marko Sošič.

IŠČEMO v Koprnivnem kuharsko pomočnico ob večernih urah. Tel. (0481) 80102.

SELENE - medium, radioestezistka, vedeževalka iz kart in dlani prerokuje prihodnost. Tel. 578991.

RESNA TRŽAŠKA DRUŽINA redno zaposli sposobno gospodjsko pomočnico z znanjem italijanskega jezika. Nudi prenočitvev in dobro plačo. Tel. na št. (040) 214655.

TRŽAŠKA DRUŽINA redno zaposli hišno pomočnico s prenočitvijjo. Tel. na št. (040)224394 ali 224395.

V **KANINSKI VASI** prodam enosobni apartma z balkonom, približno 34 kv. m. Tel.(003867) 65562.

21-LETNI RADIOTEHNIK, z opravljenim vojaškim rokom, išče primerno službo, tudi v trgovini. Tel

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.00 Film: Mare blu, morte bianca (dok., ZDA 1971, r. Jimbel-Lipscornb)
8.40 Dok. oddaja: Kvarkov svet
9.25 Maša in nabožna oddaja
12.15 Zelena linija
13.00 Nedeljski tednik
13.30 Dnevnik
14.00 Igra: Toto-TV Radiocorriere
14.05 Športne vesti
14.20 Film: Una fidanzata per papà (kom., ZDA 1963, r. Vincente Minelli, i. Glenn Ford), vmes (15.50) športne vesti
16.30 Risanke: Mali zmaj Grisù
16.50 Športne vesti
17.00 Pregled mladih manekenk: New Model To Day
18.15 90, minuta
18.40 Podeljevanje nagrada Ischia
19.50 Vreme in dnevnik
20.40 TV film: La Rivoluzione francese (zgod., Fr. 1989, r. Robert Enrico, i. K. M. Brandauer, 3. del)
22.15 Športna nedelja
24.00 Nočni dnevnik in vreme
0.15 Motociklizem: SP v superbikeu (iz Monze)

CANALE 5
8.30 Nabožna oddaja
9.15 Dok.: Arca di Noe
10.00 Nanizanka: Occhio su Hollywood
10.30 Aktualno: Il Girasole, 11.00 Block Notes
12.00 Varieteja: Antepima, 12.30 Rivediamoli
13.00 Superclassica Show
14.00 Variete: Nedelja v kinu
14.15 Film: Padre e figli (kom., It. 1957, r. Mari Monicelli, i. Marcello Mastroianni, Vittorio De Sica)
16.30 Nan.: Nata libera
17.30 Aktualno: Nonsolomoda
18.00 Kviza O.K. Il prezzo è giusto, 19.30 La ruota della fortuna
20.30 Film: Uno sceriffo extra-terrestre poco extra e molto terrestre (kom., it. 1979, r. Michele Lupo, i. Bud Spencer, Cary Guffey)
22.20 Aktualno: Più forte Bud
22.50 Aktualno: Nonsolomoda, 23.40 Sette scenari per il 2000 (vodi Maurizio Costanzo)
0.55 Nanizanke: Ellery Queen, 1.35 Marcus Welby M. D., 2.35 Fantasilandia

RAI 2
8.30 Nanizanki: Lassie, vmes risanke
10.05 Glasba: Georg Solti dirigira Šostakovičovo Simfonijo št.1 v f-molu
10.45 Film: Scarpetta rosse (dram., VB 1948, r. Powell-Pressburger)
13.00 Dnevnik in medicinska rubrika
13.45 Nadaljevanke: Beautiful
14.30 Nan.: Saranno famosi
15.15 Film: Totò nella luna (kom., It. 1958, r. Steno)
17.00 Videocomic
17.30 Šport: Studio Stadio
18.30 It. nogomet A lige
19.45 Dnevnik
20.00 Rubrika: Domenica sprint
21.05 Film: Pinot, agente semplice (krim., Fr. 1984, r-i. Gerard Jugnot, i. Fanny Bastien)
22.35 Dnevnik - nocoj
22.50 Rubrika o protestantizmu
23.20 Raziskava: Tolti dalla strada
23.50 Umbria Jazz '90: Michael Brecker Band
0.30 Film: I ragazzi della notte (dram., ZDA 1985, r. Robert Markowitz)

RETE 4
8.00 Jutrišnji svet
8.30 Nanizanka: Bonanza - Il codice
9.25 Filmske novosti
9.30 Rubrika: Veliki golf
10.30 Ekološka oddaja: Gaia
11.00 Filmska rubrika: Ciak
11.50 Nanizanka: La casa nella prateria - Il rimorso di Laura
12.40 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lady Lovely in Lulu, l'angelo tra i fiori
13.45 Nadaljevanke: Marilena, La mia piccola solitudine, 17.00 Ribelle
18.15 Film: La gente mormora (kom., ZDA 1951, r. Joseph Mankiewicz, i. Cary Grant)
20.30 Film: Hawaii (pust. ZDA 1966, r. George Roy Hill, i. Julie Andrews, Max Von Sydow)
23.35 Film: Rio Bravo (western, ZDA 1950, r. John Ford i. John Wayne, Maureen O'Hara)
1.35 Filmske novosti
1.40 Nanizanka: Mannix - Il compenso della fede

RAI 3
11.40 Šport: atletika - maraton (iz Benetk)
13.10 Motociklizem: SP v superbikeu (prenos iz Monze)
14.00 Deželne vesti
14.10 Italijansko prvenstvo v tenisu (iz Salerna)
16.15 Jahanje - VN Slavoloka zmage (evrovizijski prenos iz Pariza)
17.00 Film: Furia nel deserto (dram., ZDA 1947, r. Lewis Allen, i. Burt Lancaster, Mary Astor, Elizabeth Scott)
18.35 Nedeljski nogometni pregled: Domenica gol.
18.55 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Italijansko nogometno prvenstvo B lige
20.30 Aktualno: Chi l'ha visto? (o dveletni deklici, ki je izginišla junija lani; vodita Donatella Raffai in Luigi Di Majo, ured. Giorgio Arlorio in Adriano Catani, po zasnovi Lia Beghina)
23.15 Filmske novosti
23.25 Nočni dnevnik
23.55 Deželni nogomet

ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja: Bim Bum Bam in risanke
10.20 Vikend v kinu
10.30 Rubriki: Šport v ZDA, 12.30 Guida al campionato
13.00 Tednik: Grand Prix
14.15 Nanizanka: 21 Jump Steet - Poliziotto inesperto
16.20 Otroški spored: Bim bum bam in risanke
18.00 Nanizanka: Manimal
19.00 Risanke
20.30 Športna oddaja: Pressing
22.00 Variete: Mai dire Banzai
22.30 Film: Diavolo in corpo (dram., It. 1985, r. Marco Bellocchio i. Maruschka Detmers, Federico Pitzalis)
0.35 Rock opolnoči: Police - Synchronicity
1.35 Nanizanki: Appartamento in tre - Il bruciagrasso, 2.05 Benson
ODEON
8.30 Nanizanki: T.H.E. Cat, 9.30 Quattro in amore
13.00 Nanizanka: Captain Power
13.30 Aktualno: Polvere di stelle
14.00 Film: Il deserto dei Tartari (dram., It. 1976, r. Valerio Zurlini i. Jacques Perrin)

TV Slovenija 1
8.20 Otroška matineja: Živ žav, 9.10 nanizanka Hov!
9.35 Dok.: Gradovi (4. del)
10.10 Dokumentarni niz: Zgodba o Hollywoodu (1. del)
11.00 Nanizanka: 'Alo, 'alo
11.25 Ptujski videomeh - o letošnjem festivalu
12.00 Ljudje in zemlja
12.35 Pesem od rojstva - oktet Lip Bled
13.05 Ona + on (pon.)
14.45 Nad.: Rosowski (3. del)
15.30 Sova (pon.)
17.00 Dnevnik
17.05 Film: Pogreb v Berlinu (dram., VB 1967, r. Guy Hamilton, i. Michael Caine, Eva Renzi)
18.45 Risanke, Mernik in TV okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Nad.: Strategija Srake (M. Materić-E. Kusturica, r. Zlatko Lavanić, 1. del)
21.00 Predzrebanje: Jesenski 3 x 3
21.30 Zdravo
22.40 Dnevnik in vreme
23.00 Nočni program Sova, vmes nan. Doktor Doogie Howser, Pulaski

16.15 Variete: TV Top Girl
19.00 Filmske novosti
19.30 Risanke
20.00 Rubrika: Sportacus
20.30 Film: Adorabile infedele (biog., ZDA, 1959, r. Henry King, i. Gregory Peck, Deborah Kerr)
22.45 Dokumentarna oddaja: Diario di soldati
23.15 Nadaljevanke: Anzacs - Il sentiero della gloria
TMC
8.00 Risanke: Snack
11.15 EP v motociklizmu (iz Monze)
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Variete: Nedelja na TMC
12.30 Film: Le figlie di Joshua Cabe (western, ZDA 1976, r. Philip Leacock, i. Buddy Ebsen, Sandra Dee)
14.30 EP v motociklizmu (iz Monze)
17.15 Film: Il piccolo gigante (kom., ZDA 1946 r. William Seiter, i. Lou Costello, Bud Abbott)
19.00 Aktualno: Neurejeni potopis

TV Koper
10.45 Dokumentarec: Campo Base (pon.)
12.45 Tennis - ATP Tour
13.30 Nedeljski športni pregled: Sportime Domenica
18.00 Superwrestling
19.00 TVD Novice
19.20 TV debata: La Battana (ponovitev)
20.20 Koncert: Le quattro colonne
21.00 Dokumentarec: Campo base
22.15 TVD Novice
22.30 Eurogolf - evropski turnirji
TV Slovenija 2
10.00 Oddaja za JLA in igrani film
13.00 Športno popoldne, vmes Turnir v golfu na Bledu
19.00 Medicinska oddaja: Da ne bi bolelo - Pomagajmo si
19.30 Dnevnik
20.00 Dokumentarni oddaji: Čudežna čutila, 20.30 Popotovanje ob reki Zali
21.20 Tuji pevci na sanremske festivali 1990
21.40 Športni pregled

20.00 Vesti: TMC News
20.30 Variete: Galagoal
22.15 Film: Dracula (srh., ZDA 1931, r. Tod Browling, i. Bela Lugosi)
23.45 Film: La donna che inventò lo strip-tease (glas., ZDA 1962, r. Mervyn Lee Roy, i. Natalie Wood)
TELEFRIULI
9.30 Furlanska noč (pon.)
11.00 Rubrika
11.30 Dokumentarec: Destinazione uomo
12.30 Nanizanka: Julia
13.00 Športne napovedi
13.30 Film
15.45 Film
18.00 Nanizanka: Hawkins
19.30 Športne vesti
20.30 Film: Un complicato intrigo di donne, vicoli e delitti (dram., It. 1985)
22.00 Nanizanka: Julia
22.30 Športne vesti
24.00 Aktualno: Prima pagina
TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Dnevni pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Marco Polo (2. del); 10.40 Soft music; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Glasbeni potpuri; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Narodnosti trenutek Slovencev; 12.30 Orkestralna glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Variete: Ulica Castaldi (1. odd.); 14.50 V studiu z vami: Sergej Verč (1. del); 16.00 Šport in glasba; 17.30 V studiu z vami (2. del); 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00 Poročila; 5.00 Koledar; 7.00 Kronika in vreme; 8.05 Radijska igra za otroke; 9.05 Pomnjenja; 9.35 Preludij; 10.05 Matineja; 10.30 Nedeljska reportaža; 11.03 Poslušalci čestitajo 12.00 Na današnji dan; 13.00 Radio danes, radio jutri; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Amaterski zbori; 17.30 Radijska igra; 18.00 Operne melodije; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.15-4.30 Nočna glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
14.30, 17.30 Poročila; 10.30, 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje: pozdrav, na današnji dan, reportaže, intervjuji, zanimivosti; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 12.45 Zabavna oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 14.35 Pesem tedna; 15.00 Nedeljski ritem; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih deset; 18.30 Nedeljska humoreska; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER (italijanski program)
7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.30 Filmska glasba; 8.00 Nedeljska oddaja; 8.25 Popevka tedna; 9.00 Avtorska popevka; 9.30 Mixage; 10.40 Družinsko vesolje: ideje in nasveti; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Čudovitih sedem; 12.00 Glasba po željah in čestitke v živo; 14.40 Popevka; 15.00 Šport in glasba; 18.00 Lestvica LP; 19.00 Glasba; 19.30 Šport; 20.00 Nočna glasba.

RADIO OPČINE
10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 13.00 Oddaja odbornikov SKD Tabor in knjižnice P.Tomažiča; 15.00 Od nedelje do nedelje; 20.30 Glasba.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.55 Aktualno: Uno mattina
10.15 Nad.: Santa Barbara
11.00 Jutranji dnevnik
11.05 Film: Scandalo internazionale (dram., ZDA 1946, r. Billy Wilder, i. Jean Arthur, Marlene Dietrich), vmes (11.55) vreme in kratke vesti
13.00 Variete: Fantastico bis
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Dok.: Kvarkov svet
14.55 Risanke
15.05 Sedem dni v parlamentu
15.30 Ponedeljkov šport
16.00 Mladinska oddaja: Aspettando Big!
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Nanizanka: Cose dell'altro mondo
18.45 Nad.: Santa Barbara
19.40 Almanah in dnevnik
20.40 TV film: La Rivoluzione francese (zgod., Fr. 1989, r. Robert Enrico, i. K. M. Brandauer, zadnji del)
22.15 Glasbena oddaja: Freedom - festa di musica e di liberta, vmes dnevnik
24.00 Nočni dnevnik in vreme
0.20 Rubrika: Mezzanotte e dintorni

CANALE 5
8.00 Nanizanka: Simon Templar - Il sosia
9.00 Film: Inventiamo l'amore (kom., It. 1938, r. Camillo Mastrocinque, i. Gino Cervi)
11.00 Aktualno: Gente comune
12.00 Kvizi: Il pranzo è servito, 12.45 Tris, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle coppie
15.00 Rubrike: Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo, parliamone, 16.00 Cerco e offro, 16.30 Cara TV
16.55 Kvizi: Doppio slalom, 17.25 Babilonia, 17.50 O.K. Il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.25 Striscia la notizia
20.40 Film: Il piccolo diavolo (kom., It. 1988, r-i. Roberto Benigni, i. Walter Matthau)
22.45 Nanizanka: SuperDallas
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
0.55 Striscia la notizia
1.15 Nanizanki: Marcus Welby, 1.15 Fantasilandia - Don Chisciotte

RAI 2
7.00 Nanizanka: La famiglia bionica, nato risanke
8.40 Nad.: Clayhanger
9.30 Božanska komedija
10.00 Rubrika o židovski kulturi
10.30 Film: I disperati (pust., ZDA 1953, i. D.Bogarde)
11.55 Nadaljevanke: Capitol
13.00 Dnevnik in Gospodarstvo
13.45 Nadaljevanke: Beautiful
14.30 Nan.: Saranno famosi
15.15 Variete: Ghibli
16.25 Odprti prostor
16.40 Dnevnik - kratke vesti
16.45 Film: Un americano tranquillo (dram., ZDA 1958, r. J.Mankiewicz, i. Michael Redgrave)
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nanizanka: Un giustiziere a New York
19.45 Dnevnik in šport
20.30 Nanizanka: Il commissario Köster
21.35 Proza: Le voci di dentro (r. E. De Filippo, i. Luca De Filippo), vmes (22.30) dnevnik - nocoj
0.10 Dnevnik in horoskop
0.25 Film: La notte porta consiglio (dram., Fr. 1982, r. Philippe Galland)

RETE 4
8.30 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 9.30 Andrea Celeste, 10.00 Amandoti, 10.30 Aspettando il domani, 11.00 Così gira il mondo
11.30 Nanizanka: La casa nella prateria - Una prova di coraggio
12.30 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Marilena, 15.40 La mia piccola solitudine, 16.10 Ribelle, 16.50 La valle dei pini, 17.25 General Hospital, 18.00 Febbre d'amore
19.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati (vodi Luca Barbare-schi)
19.30 Nadaljevanki: Dynasty, 20.35 La donna del mistero
22.40 Film: Quando muore una stella (dram., ZDA 1968, r. Robert Aldrich, i. Kim Novak)
0.45 Filmske novosti
0.55 Film: L'albero della vendetta (western, ZDA 1959, r. Budd Boetticher, i. Randolph Scott, Caren Steele, Pernel Roberts)

RAI 3
11.00 SP v vaterpolu
11.30 Tekmovanje v skirokah
12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Tečaj angleščine in francoščine, Z avtorjevim dovoljenjem, Prvo leto življenja, Otroški laboratorij
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Mestno vesolje
15.30 It. prvenstvo v bezbolu
16.00 Mali nogomet (iz Rima)
16.30 Kolesarski teden v Laciju
17.00 Nan.: Vita col nonno
17.50 Dokumentarec: Živi planete - Zemeljske kurilnice
18.45 Športna rubrika: Derby
18.55 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Ponedeljkov deželni šport
20.00 Varieteja: Blob. Di tutto di più, Una cartolina spedita da Andrea Barbato
20.30 Ponedeljkov proces
22.00 Drobci
22.25 Večerni dnevnik
22.30 Film: Donna Flor e i suoi due mariti (kom., Braz. 1976, r. Bruno Barreto, i. Sonia Braga, José Wilker)
0.10 Nočni dnevnik

ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja: Ciao ciao in risanke
8.30 Nanizanke: Webster, 9.00 Arnold, 9.30 La piccola grande Nell - Figlio della colpa, 10.00 Amore in soffitta, 10.30 La famiglia Brady - Un cuore slogato, 11.00 Strega per amore - Non potete arrestarmi, 11.30 Tre nipoti e un maggiordomo, 12.00 Charlie's Angels - Gli omicidi, 12.30 Benson, 13.00 La famiglia Bradford, 14.00 Happy days
14.30 Radio Carolina 7703
15.30 Nanizanka: Compagni di scuola
16.00 Otroška oddaja: Bim Bum Bam in risanke
18.30 Nanizanke: Tarzan, 19.30 Casa Keaton, 20.00 Cri Cri-Chepozione!
20.30 Film: Lo zoo di vetro (dram., ZDA 1987, r. Paul Newman, i. Joanne Woodward, John Malkovich)
22.40 Glasbena oddaja: World Musik Award
0.10 Filmske novosti
0.15 Nanizanki: 21 Jump Street, 2.15 Benson

TV Ljubljana 1
9.00 Spored za otroke in mlade: Miti in legende islamskih ljudstev (3. del), 9.15 Mačkon in njegov trop, 9.30 Da ne bi bolelo, 9.50 Nastop učencev baletne šole iz Ljubljane, 10.20 Utrip, 10.35 Zrcalo tedna, 10.50 Mernik
15.05 Predzrebanje: Jesenski 3 x 3
15.30 Sova (pon.)
17.00 Dnevnik
17.05 Mozaik. Zdravo (pon.)
18.20 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Zelva, 18.35 pravljica Zlata ptica - Ušja slanina, Čebelica Maja
19.00 Risanke in TV okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 TV drama: Stare meje očetovega imetja (Veljko Radović)
21.05 Osmi dan
21.55 Dnevnik in vreme
22.15 Veliki koreografi: Roland Petit
23.205 Nočni program Sova, vmes nanizanki Alfred Hitchcock vam predstavlja in Pulaski

ODEON
9.00 Nan.: Laredo, 10.30 The Collaborators, 11.30 Le spie
12.30 Filmi in risanke
15.00 Nad.: Signore e padrone
16.00 Film: L'ultimo sapore dell'aria (dram., It. 1978, r. R. Deodato, i. Maurizio Rossi)
18.00 Nanizanka: Galactica
19.00 Filmi in risanke
20.00 Nan.:Casalingo Superpiù
20.30 Film: In nome del Papa Re (zgod., It. 1977, r. Luigi Magni, i. Nino Manfredi)
22.30 Film: Il giorno dell'Assunta (kom., It. 1977, r. Nino Russo, i. Tino Schirinzi)
0.30 Nan.: Un salto nel buio
TMC
8.30 Nanizanke: Get Smart, 9.00 Petrocilli, 10.00 La famiglia Partridge
10.30 Nad.: Terre sconfinata, 11.15 Potere
12.00 Kosilo z Wilmo
12.30 Tajnosti in skrivnosti
13.00 Šport in dnevnik
13.30 Aktualno: Ženska TV
15.00 Film: Riso amaro (dram., It. 1949, r. Giuseppe De Santis, i. Silvana Mangano)

TV Koper
12.30 Superwrestling (pon.)
13.30 Dok.: Campo base
15.45 Rubrika: Eurogolf - evropski turnirji
16.15 Wrestling Spotlight
17.00 Nogomet - argeninsko prvenstvo
18.30 Odprta meja
19.00 TVD Stičiče
19.30 Otroška oddaja
20.00 Koncert: Le quattro colonne
20.30 Dokumentarec: Dall'oceano al tetto del mondo
21.00 Rubrika: Speciale Bordo Ring
22.15 TVD Novice
22.30 Rubrika: Sport Parade
23.30 Rubriki: Eurogolf - evropski turnirji, 0.30 Speciale Bordo Ring
TV Slovenija 2
18.50 Dokumentarna oddaja: Letopis popa Dukljanina
19.30 Dnevnik, nato Žarišče
20.30 Dok.: Po sledeh napredka
20.55 Sedma steza
21.15 Karavana zapravljivčkov
22.00 Dokumentarec: Camel Trophy '90

17.00 Aktualno: Ženska TV
18.00 Nanizanki: Autostop per il cielo, 19.00 Quartieri alti
19.30 Variete: C'era questo, c'era quello
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Harry Tracy (western, Kan. 1982, r. W. A. Graham, i. Bruce Dern)
22.30 Variete: Ladies & Gentleman
23.00 Večerne vesti in šport
0.20 Film: Le due sorelle (krim., ZDA 1978, r. Robert Day, i. Shelly Winters)
TELEFRIULI
16.00 Otroška oddaja
18.00 Nad.: Vite rubate
19.00 Nan.: L'albero delle mele
19.30 Dnevnik
20.00 Rubrika o obrtništvu
20.30 Ponedeljkova košarka
22.30 Nočne vesti
23.00 Furlanska noč, nato Album
TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Vozlišča; 9.00 Valčki in polke; 9.30 Doživljati rojstvo; 9.40 Potpuri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Lahka glasba; 12.00 Portreti in srečanja; 12.15 Orkestri; 12.40 Cecilijanka 1989; 12.50 Orkestri; 13.20 Poslušali boste; 13.25 Gospodarstvo; 14.10 Otroški kotiček: Tako ali drugače; 14.30 Naravoslovje malo drugače; 14.50 Evergreeni; 15.30 Mi in glasba: Simfoniki RTV Slovenija; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Aladinova svetilka; 17.40 Mladi val: Kinotto.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Lepljenka; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmica; 9.05 Matineja; 10.00 Gospodarstvo in glasba; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Ansambli; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Glasba; 13.38 Do 14.00; 14.05 Enajsta sola; 14.20 Mladi glasbeniki; 14.40 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Godbe; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami

Obiskovali jo bodo tudi vajenci in zidarji iz Nove Gorice

V Stražicah so predali namenu novo strokovno šolo za zidarje

V Stražicah, nedaleč od elektrarne Enel so včeraj dopoldne svečano predali namenu poslopje, v katerem bo delovala nova zidarska šola. Šola je uresničila Cassa Edile, strokovna ustanova za področje gradbeništva, v kateri sodelujejo tako delodajalci kot sindikalni predstavniki delavcev. Šola so sezidali na zemljišču, ki ga je dala na razpolago Goriška občina. Investirali so 410 milijonov lir, večji del stroška (250 milijonov) pa so krili s prispevkom Trgovinske zbornice.

Včerašnje slovesnosti so se poleg številnih predstavnikov krajevnih uprav, sindikatov in gospodarskih združenj udeležili tudi predstavniki sindikatov in urada za zaposlovanje v Novi Gorici. Prav pred kratkim so namreč goriški gradbeniki sklenili sporazum s pristojnimi novogoriškimi organi za sodelovanje pri poklicnem izobraževanju. Na Goriškem namreč opažajo padec zanimanja mladih za zaposlovanje v gradbeništvu, zato bodo vrata nove šole odprta tudi mladim z območja Nove Gorice, kar je gotovo v obojestransko korist in odpira nove možnosti za prosto gibanje delovne sile ob spoštovanju zakonskih predpisov glede zaposlovanja.

To misel so še posebej poudarili govorniki ob včerajšnjem odprtju šole, predsednik Cassa Edile dr. Aldo Ger-



man, podpredsednik in predstavnik delavcev Sergio Donda, župan dr. Antonio Scarano, predsednik Pokrajine Gian Franco Crisci in predsednik Trgovinske zbornice dr. Enzo Bevilacqua. Poudarili so pomembnost pridobitve za strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje v stroki, ki danes šteje na Goriškem 260 podjetij in 1.400 zaposlenih. Zelo pozitivno so ocenili

odpiranje novogoriškemu sosedu, predsednik Pokrajine Crisci pa je s tem v zvezi omenil tudi potrebo po obnovi in razširitvi Videmskih spoznamov, tako da ne bi leta 1993, ko bo delovna sila lahko prosto krožila po Evropski skupnosti, imeli pri nas še vedno v tem pogledu zaprto mejo.

Na sliki (foto Marinčič) slovesnost ob odprtju zidarske šole v Stražicah.

V teku pobuda za vpis abonmajev

Čez teden dni začetek redne gledališke sezone

Cankarjevi Hlapci za uvod v letošnjo gledališko sezono SSG. Hlapci bodo "spregovorili" na odru tržaškega Kulturnega doma v petek, 12. oktobra, v ponedeljek, 15. in torek, 16. oktobra, pa na odru Kulturnega doma v Gorici.

Smo torej tik pred pričetkom nove gledališke sezone "našega" Stalnega gledališča. Razlog več, da dosedanje abonente in nasploh vse ljubitelje odrske umetnosti opozorimo, da pohitijo z vpisom abonmajev. Do začetka sezone je pravzaprav ostalo samo še teden dni.

Precej lanskim abonentov je že obnovilo abonma, ugoden pa je bil tudi odziv na pobudo, ki so jo izvedli med dijaki višjih srednjih šol. V pisarni Kulturnega doma so nam potrdili, da bodo tudi v novi sezoni poskrbeli za organiziran avtobusni prevoz abonentov z območja sovodenske in doberdobske občine.

Letošnja abonmajska gledališka sezona v Kulturnem domu obsega sedem del. Večina bo v izvedbi SSG, napovedani sta dve gostovanji in sicer PDG iz Nove Gorice in SLG iz Celja.

Poleg abonmajskih predstav pa velja opozoriti tudi še na dodatni spored gostovanj in, predvsem, poletne prireditve na odprtem.

Sicer pa smo o ponudbi letošnje abonmajske sezone v zadnjih tednih že seznanjali bralce. Poročali bomo seveda tudi v prihodnjem tednu.

Obnovitev abonmajev in nove vpise sprejemajo v pisarni Kulturnega doma in sicer ob delavnikih med 11. in 13. uro ter med 17. in 19. uro. Ob sobotah pa med 10. in 12. uro.

Simbolična zasedba strelišča

Odbor, ki si prizadeva za zaprtje vojaškega strelišča na Debelem vrhu nad Selcami, na meji med občinama Ronke in Doberdob, je za danes napovedal novo protestno pobudo. Med 10. in 12.30 bodo namreč "zasedli", seveda na miroljuben način, območje vojaškega objekta, ki je že kar nekaj let predmet spora in ki, kakor piše v vabilu za udeležbo na današnji akciji, predstavlja pravi paradoks v Evropi, kjer se lomijo spona blokavske delitve preteklosti. "Zakaj bi moral Kras večno živeti v vojnem stanju?"

K odboru za zaprtje poligona so pristopila kulturna društva, borcevska združenja, stranke in tudi nekatere krajevne ustanove.

izleti

Zveza upokojencev in sekcija VZPI-ANPI iz Doberdoba prireja 20. t. m. enodnevni izlet v Begunje in na Brezje ter ogled muzeja na Vrhniki. Kosilo bo v znanem gostišču v Naklem pri Kranju. Vpisovanje pri Mili, do 14. t. m.

kino

Gorica
CORSO 15.30-22.00 »Ritorno al futuro III«.
VERDI 15.30-22.00 »Pretty woman«.
VITTORIA 16.00-22.00 »Scandalo hard«.
Prep. ml. pod 18. letom.

Tržič
COMUNALE Zaprto.
EXCELSIOR 15.15-22.00 »Revenge«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Providenti, Travnik 34, tel. 531972.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 30. septembra do 6. oktobra 1990:

RODILI SO SE: Enrico Ballarè, Federico Greco, Nicoletta Perin, Federico Negro, Jessica Carafa, Federica Nargiso, Massimo Dell'Aquila, Aljaž Srebrnič.

UMRLI SO: 87-letna Emma Mucchiut, 76-letna Emma Tambalo, 82-letna upokojenka Luigia Troncar, 77-letni upokojenec Aurelio Medeat, 70-letna gospodinja Savoia Tell, por. Delpin, 78-letna upokojenka Nerina Marini, por. Colledani, 70-letni upokojenec Aldo Capello, 83-letna Amabile Filippetti, 87-letna upokojenka Maria Perusin, 87-letni upokojenec Renato de Pangher Manzini, 77-letni upokojenec Luigi Pizzolato, 100-letna upokojenka Ana Ribi, 74-letna Vincenza Osimani, 92-letni Andrea Perco, 85-letna upokojenka Giorgina Fabris, vd. Ussai.

POROČILI SO SE: radiotelegrafist Alessandro Kogoj in bolničarka Claudia Tanzariello, grafik Mauro Gavioli in gospodinja Nives Leban, delavec Diego Venier in uslužbenka Gabriella Glessi, tehnični uslužbenec Claudio Fratta in uslužbenka Silvia Devetag, uslužbenec Mauro Fabozzi in uslužbenka Raffaella Furlan, policijski agent Michele Leban in računovodja Anna Teresa Gamba, karabinjer Alberto Pallavini in frizerka Laura Zotti.

pogrebi

Jutri v Gorici ob 8. uri Elena Scafuri, por. Crozzolo na glavnem pokopališču, ob 9.30 Gorgina Fabris, vd. Ussai iz bolnišnice sv. Justa v cerkev in na pokopališče v Podgori, ob 11. uri Andrea Perco z glavnega pokopališča v cerkev pri sv. Ani in na glavno pokopališče, ob 11. uri Domenico Suffi iz bolnišnice sv. Justa v Tržič, ob 12.30 Nerina Marini, por. Colledani iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 14. uri Antonio Plesson iz slošne bolnišnice v kapucinski cerkev in na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage
Savoie Tell
por. Delpin

se iskreno zahvaljujemo g. župniku v Podgori, zboru A. Paglavac, darovalcem cvetja in vsem, ki so počastili njen spomin.

Mož in hčerki z družinama
Podgora, 7. oktobra 1990

Jutri in v torek kar šest sej rajonskih svetov

Jutri in v torek bo zasedalo kar šest goriških rajonskih svetov. Jutri ob 20.30 bodo zasedali sveti v Štandrežu (Ul. sv. Mihaela 153), za Podturn-Sv. Ano (v zavodu Lenassi), za Svetogorsko četrt in Placuto (Ul. Orzoni 56) in Stražice (Ul. Matteotti 14). Večinoma bodo razpravljali o uporabi finančnih sredstev za tekoče leto. V Štandrežu bodo sejo posvetili srečanju z občinskim odbornikom za kulturo in šport Ziberno in so zato nanjo povabili tudi predstavnike krajevnih društev.

V torek se bo ob 20. uri v Ul. Pasubio 8 sestal rajonski svet za Rojce. Med drugim bodo nadaljevali razpravo o spornem načrtu za zahodno obvoznico. Isti večer se bo ob 20. uri pri športni palači sestal svet za Podgoro. Govorili bodo o javnih delih v rajonu.

Načrt za novo cesto ob Soči razdvaja levico

Obvoznica: KPI proti, PSI za

Gradnja sporne zahodne obvoznice je predmet nasprotujočih si stališč, ki sta ju včeraj objavila mestna odbora KPI in PSI.

Komunisti poudarjajo nasprotovanje novi cesti vzdolž Soče, ker menijo, da je povsem nepotrebna glede na že obstoječe cestne povezave, nadalje, ker bi prizadela okolje ob reki in predstavlja veliko potratno javnega denarja. Zaveznanje nekaterih za obvoznico po mnenju KPI ne izvirja iz prizadevanja za učinkovito upravljanje mesta, pač pa iz drugih interesov in logik, ki nimajo nobene zveze z resničnimi potrebami mesta. Komunisti kritizirajo tudi KD, ker da pri postavitvi pomislekov glede izvajanja načrta, ni imela dovolj političnega poguma: predlagala je samo, naj Dežela začasno zaustavi postopek za zakup del. KPI ocenjuje to potezo kot dvoumno in zgolj navidezno odstopanje od načrta, ki so ga svojčas odobrile večinske sile v Gorici in danes skušajo skrivati svoje odgovornosti za načrt, katerega edina pozitivna lastnost je v tem, da je v nasprotovanju obvoznici združil širok krog naravovarstvenih, kulturnih, družbenih, sindikalnih sil in celo upravnih teles. Denar za obvoznico

naj bi raje uporabili za ureditev dostopov v mesto na Ločniškem mostu in v Tržaški ulici, zaključuje KPI, ki meni, da je nujno potreben celovit občinski načrt, ki naj reši vprašanja prometa, parkiranja, stez za kolesarje, con za pešce in večje rabe javnih prevoznih sredstev.

Povsem nasprotno je stališče socialistov, ki so po "umiku" KD ostali sami najbolj vneti zagovorniki obvoznice. O tem so razpravljali v mestnem odboru PSI, kjer je podžupan Del Ben obžaloval, da načrt do danes še ni bil uresničen. Po razpravi, v katero so posegli tudi predsednik rajonskega sveta v Štandrežu Ressi, ter Plazzotta, Zucalli in Brunello, izreka PSI, kot piše v poročilu, zaskrbljenost in presenečenje zaradi pobude KD, ki želi ustaviti zakup del. Potreba po preverjanju učinkov na okolje po mnenju socialistov ne sme ustaviti gradnje ceste, ki je predvidena v regulacijskih načrtih arhitektov Coste in Piccinata. PSI sicer sprejema popravke glede krožnega križišča v industrijski coni in povezave med Štandrežem in Sovodnjami, meni pa, da je treba ob upoštevanju potrebe po zaščiti okolja vsekakor zgraditi obvoznico.

Avtoštoparja oropala avtomobilista iz Gradeža

Neljub dogodek se je včeraj zgodaj zjutraj pripetil 33-letnemu avtomobilistu Silviu Rozziju iz Gradeža. Avtoštoparja, ki jima je ustavil na cesti v bližini avtocestne postaje pri Moščenicah sta mu odpeljala alfetto 75 ter mu pobrala tudi listino z manjšo vsoto denarja.

Dogodek se je pripetil približno ob 5.30. Rozzi je bil z avtom namenjen proti Trstu. Nič hudega sluteč je pri Moščenicah ustavil fantoma, ki sta štopala. Vožnja pa se je, kot se zdi, končala že po nekaj sto metrih. Rozzi

je na hrbtu začutil nekaj trdega in kmalu spoznal, da ima opravka z roparjema. Moral je izročiti listino in neznancema prepustiti tudi avtomobil.

V listnici je imel okrog 50 tisoč lir. Očitno pa je je šlo za štoparja, ki nista bila kdo ve kako izurjena v vožnji. Avtomobil so namreč našli nekaj zatem na obalni cesti, vendar s poškodovano karoserijo. Očitno sta se med vožnjo z rdečo alfetto kam zaletela in se nato odločila, da je bolj varno nadaljevati pot peš. Štoparja - roparja še iščejo.

Ni izključeno, da gre za tuja državljana.

Na Krminski gori izginili dvojezični turistični znaki

Predsednik mladinskega kulturnega krožka za Krmin in Plešivo, Edi Keber in lastnik turističnega in gostinskega podjetja La Subida, Adriano Sirk, sta s pismom seznanila krminskega župana ter pristojna odbornika za turizem in trgovinske dejavnosti o izginotju turističnih tabel na območju Krminske gore.

Od skupno 21 tabel, ki so bile v začetku letošnjega leta nameščene ob stezah na območju Krminske gore jih je izginila več kakor polovica.

Table, ki so bile nameščene z dovoljenjem občine in pod pokroviteljstvom Briške gorske skupnosti, so bile postavljene na različnih točkah treh turističnih pešpoti "Sentieri del Quarin". Označba stez in krajev krajevnih imen je bila tudi v slovenščini. In prav v tem je menda razlog za to, da so table izginile.

V pismu, ki sta ga Sirk in Keber poslala v vednost tudi predsedniku Briške gorske skupnosti, podpisnika navajata, da najbrž ne gre za običajno vandalsko početje.

Sirk in Keber pa v pismu zastavljata tudi vprašanje, če so razmere na Krminskem res zrele za nadaljnji razvoj turizma.

V pogovoru smo izvedeli, da odstranitev tabel ni mogoče razumeti drugače kakor grobo politično dejanje nasprotovanja rabi slovenščine in to na območju, ki je od zmeraj veljalo za dvojezično.

Kako bodo ravnali občinski možje v tem primeru? Ob tem ne gre pozabiti, da so na čelu krminske občine danes iste osebe, čeprav z drugačnimi funkcijami, ki so pred približno enim letom dale soglasje za namestitev znakov.

Aretacija

V Gradežu so predsinoci aretirali 30-letnega Gianmaria Dòviera iz Ul. dello Sport 13 in ga pospremili v goriški zapor. Aretirali so ga po nalogu sodišča v Veroni, ker bo moral prestopiti v zaporu obsojdo na 4 leta in 10 dni zapora zaradi posesti mamil. Dòviera so februarja 1988 aretirali pri Moščenicah, ko je skupaj z ženo pripeljal iz Verone 29 gramov heroína za tukajšnje tržišče. Sledila je preiskava, ki je omogočila aretacijo še nekaterih domnevnih razpečevalcev v Veroni.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

prireja gledališki seminar

NEVTRALNA MASKA

ki ga bo vodila Sandra Mladenič.

Seminar, ki ga je omogočila Kmečka banka v Gorici, bo od jutri do petka v Kulturnem domu.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMA 1990-91

IVAN CANKAR: HLAPCI, drama, režija Boris Kobal
DAVID POWNALL: MOJSTRSKA LEKCIJA, komedija, režija Mario Uršič
FEDERICO GARCIA LORCA: KAJ PRAVIJO ROŽE, pesnitev s petjem in plesom, režija Meta Hočevar
EUGENE O'NEILL: DOLGEga DNE POTOVANJE V NOČ, drama, režija Dušan Jovanovič

CAMPANILE, FO, SCIASCIA: TRIPTIH, komične enodejanke
NICCOLÒ MACHIAVELLI: MANDRAGOLA, komedija, gostovanje PDG Nova Gorica
ALEXANDRE DUMAS: POKVARJENEC ALI LEPOTA IN MOČ, zgodovinska komedija, gostovanje SLG Celje

Vpisovanje abonentov ob delavnikih od 11. do 13. ure in od 17. do 19. ure, ob sobotah pa od 10. do 12. ure v uradu Kulturnega doma v Gorici, Ul. Brass 20, telefon 33288.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

obvešča interesente, da je še nekaj prostih mest za tečaje, ki jih zavod prireja v Gorici. Prosta mesta so še za tečaje bančne tehnike (30 ur), za upravljanje osebja (plače in ostale obveznosti - 80 ur) in fitopatologije (30 ur).

Prijave sprejemajo do zasedbe mest v tajništvo SDZPI v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 81826, ob delavnikih med 10. in 12. uro.

KAVARNA SLAŠČICARNA

Il Fornaio

Claudio Cozzutti - Elena Devetak

OB NEDELJAH ODPRTO DO 13. URE

GORICA - Tel. 521522
Ul. Garzarolli 195

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ

Dramski odsek uprizori v nedeljo, 14. oktobra, ob 16. uri v Katoliškem domu v Gorici

Komedijo J. Sterija Popoviča

JARA MEŠČANKA

Režija Emil Aberšek

Še danes in jutri na razstavišču Espomego Bogat spored modnih prireditev na deželtnem sejmu Flash Moda

Užaljena publika

Nanni Loy in Elvio Porta, ki sta v petek dobila nagrado Sergio Amidei za najboljši scenarij, sta razočarala goriško publiko. Slovesnost je bila na sejmu Flash Moda pred več sto ljudmi, ki so prišli na sejem, plačali vstopnico, bili na slovesnosti, kjer je igral Luca Barbareschi spretno vodil spektakel. Ko sta, po petminutnem pogovoru in izročitvi nagrade Loy in Porta odkorakala z odra, sta tebi nič meni nič pobrala še igralko Giuliano Del Sio, in jo odkurila iz dvorane. Marsikdo meni, da sta to naredila, ker jim ne prija drugi filmski delavci, ki so bili v dvorani. Ni da so odmarširali na drugo obveznost. Šli so na večerjo v števerjansko graščino. Rimske zdrahe naj ostanejo tam daleč. Goriška publika je bila razočarana in užaljena. (mw)

Deželni sejem FLASHMODA, ki je na sporedu na gorškem razstavišču še danes in jutri, nudi pester pregled modnih novosti za vse okuse, od krojaških unikatov za izredne priložnosti do vsakdanjih casual oblek. Oblečila, čevlji, torbice, nakiti in vse druge pritikle so na ogled v hali A, kjer v zelo lepo urejenem prostoru je deželna ustanova za razvoj obrtništva ESA poskrbela za razstavo proizvodnje kakih petdeset obrtniških mojstrov naše dežele in v hali D, kjer razstavljajo trgovci iz Gorice, Tržiča, Gradišča, Nove Gorice in drugih krajev.

FLASHMODA pa očitno ne bi mogel biti modni sejem brez modnih revij, za katere so letos uredili kar dva prostora. Tik pri vhodu so postavili šotor z 800 sedeži, kjer se vrstijo večje revije. Tu si bomo danes lahko ogledali ob 16. uri defilé "Made in Italy", ki ga pod vodstvom Silvie Paoletti prirejajo goriški trgovci, zvečer ob 21. pa predstavo pričesk in oblek "Sanje ciganke", ki prireja združenje frizerjev GAIAF. Isto združenje prireja jutri ob

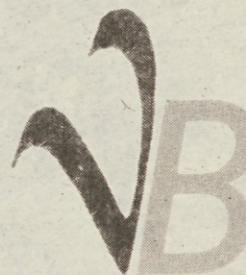
16. uri tekmovanje mladih frizerjev za nagrado GAIAF. Modna revija deželnih obrtnikov bo na sporedu jutri zvečer ob 21. uri pod šotorom FLASHMODA TENDA, vodila pa jo bo Maria Teresa Ruta.

Halo B so letos razdelili na dva dela. V enem se vsakih dvajset minut vršijo mini modne revije prisotnih trgovcev in obrtnikov, v drugem pa so poleg fotografske razstave Obiettivo Moda priredili prostor Aperitivo Moda, kjer bomo lhako danes prisluhnili pogovorom z novinarjem Francom Lefevrom in fotografom Francom Fontano, ki bo vhali D vodil celodnevni fotografski workshop. Jutri bo gost tega prostora televizijska napovedovalka Maria Teresa Ruta.

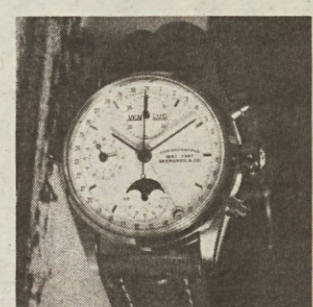
Program sejma FLASHMODA predvideva še predstavitev filmov v kongresni dvorani. Danes si lahko ogledamo Monicellijev *Speriamo che sia femmina*, jutri pa ameriški film *Donne in carriera*.

wal





Valentino Bratina
draguljar
TRŽIČ
Ul. IX. junij 74 - Tel. (0481) 790051

VAŠ RAZVOJ Z NAMI

Že osemdeset let skrbimo za razvoj gospodarstva v deželi. Naši finančni svetovalci so Vam vedno na razpolago za katerikoli nasvet in temeljito pomoč. Pomagali Vam bodo izbrati najprimernejšo obliko finančne pomoči za razvoj Vaše gospodarske dejavnosti. Ponudili Vam bodo najugodnejša posojila in vse obstoječe finančne olajšave.

Če potrebujete njihov nasvet, ne odlašajte več. Oglasite se na Kmečki banki, goriški ljudski banki od leta 1909.



Banca Agricola Gorizia
Kmečka banka Gorica

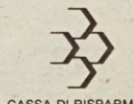
A.W.S. GORICA

F M L O A D S A H

GORICA 5.-8. OKTOBER 90
SEJMIŠČE

MODA
IN MODNI STILI
V PROSTORU
ALPE-JADRAN

ZBORNICA ZA
TRGOVINO
INDUSTRIJO
OBRTNISTVO
KMETIJSTVO
fiere GORIZIA



CASSA DI RISPARMIO
DI GORIZIA
GORIŠKA HRANILNICA

Danes, v nedeljo,
7. oktobra 1990, ob 16. uri
v FLASH MODA TENDA

"MADE IN ITALY"

modne novosti
za jesen in zimo, ki vam jih
predstavljajo goriške trgovine



ZLATARNA

Umberto Tutta

Ul. Carducci 61
Tel. (0481) 535364



GORICA

Ul. Morelli 2/c - Tel. (0481) 535129



ŽENSKI BUTIK

SILVIA

GORICA
Ul. Boccaccio 2
Tel. (0481) 33224

fudeni

oblačila od leta 1902

GORICA - Korzo Verdi 107
Tel. (0481) 533384



La Cicogna

OBLAČILA ZA NOSEČNICE
IN DOJENČKE OD 0 DO 4 LETA

GORICA
Ul. Morelli 6/a
Tel. (0481) 32496

Lo Scigno

Urarna - Zlatarna

GORICA - Ul. Arcivescovado 3
Tel. (0481) 534633

Cappuccetto Rosso

OBLAČILA 0-16

Gorica - Ul. Marconi 1 - Tel. (0481) 531507

IP USNJARSTVO
LIONELLA

TAUCER LIONELLA

Gorica - Korzo Italia 74
Tel. (0481) 533071

krznarstvo

Elca

Gorica - Ul. Garibaldi 3 - Tel. 32363
Cervignano - Trg Indipendenza 43

BIG FASHION

MODNI TRGOVINI

GORICA - Korzo Verdi 85 - Tel. 535475
TRŽIČ - Ul. Duca d'Aosta 91/93 - Tel. 44557

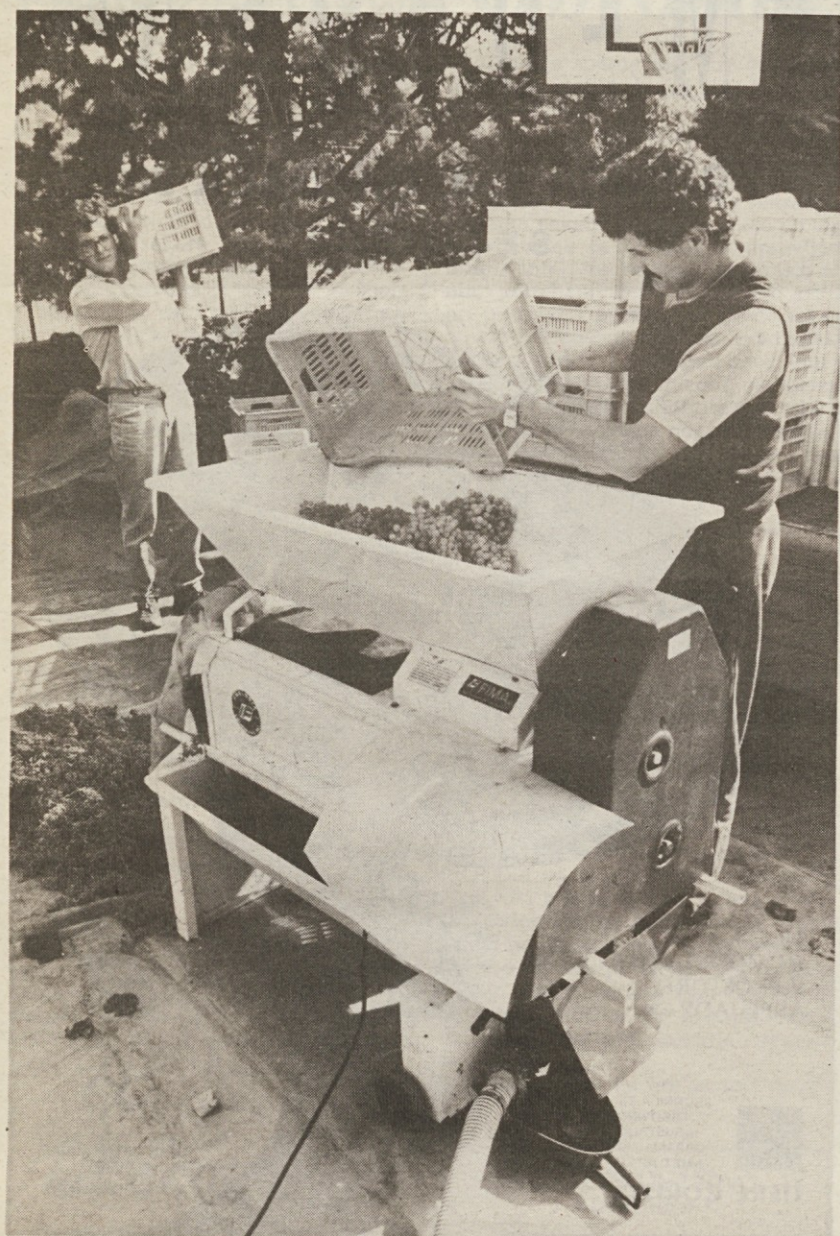
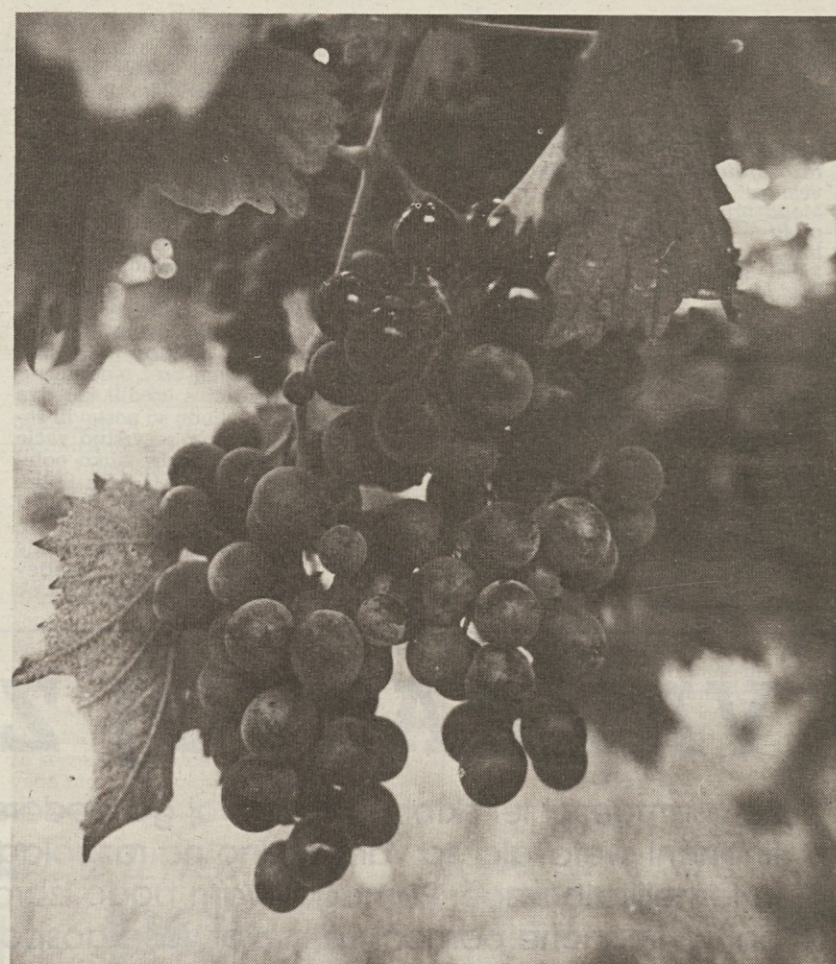
Look Center Piera

FRIZERSTVO
UNISEX
PARFUMERIJA
TRIOLOŠKI CENTER

Gorica - Ul. Crispi 19-21 - Tel. 530331

Fotoreporter Primorskega dnevnika je v prejšnjih dneh obredel precej vinogradov in domačij

Nekaj utrinkov z letošnje trgatve

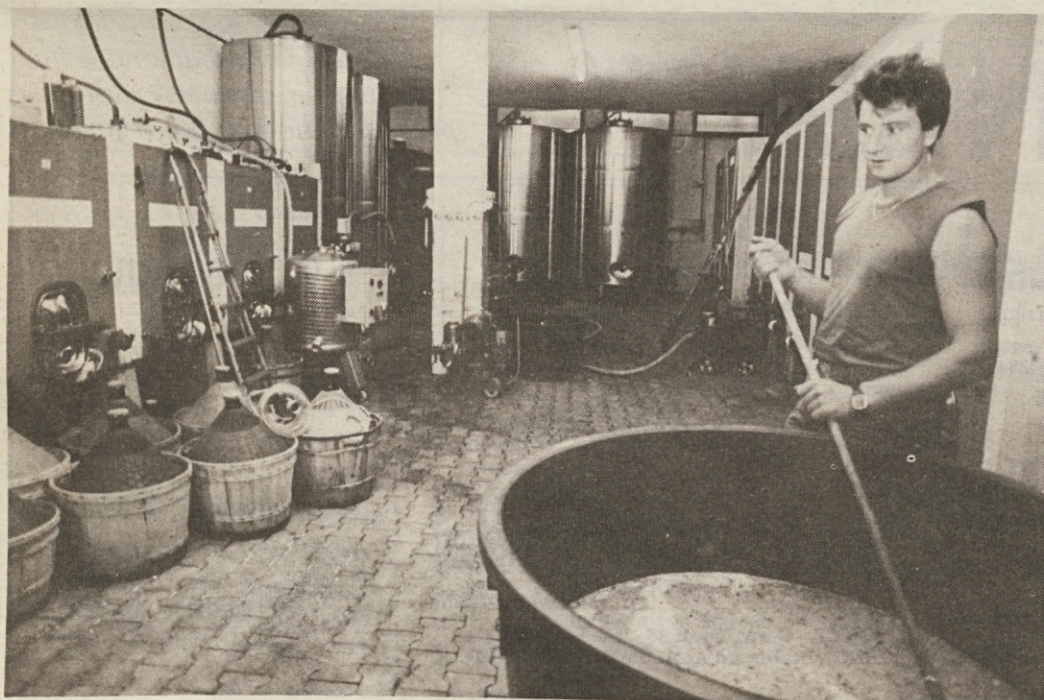


Kam pa v nedeljo? Ob takim vprašanju ti v zgodnji jeseni prijatelji in znanci skoraj zagotovo odgovorijo: na trgatve. In pri tem se vsakemu obraz vzradosti, saj je trgatve za naše ljudi, zlasti za tiste, ki občasno pomagajo, predvsem praznik. Redkokateri od teh »nedeljskih« trgačev pomisli na napor, na roke, ki bodo ob koncu dneva razbolele, na ude, ki bodo omrtveli od truda. Trgatev je priložnost za srečanje s prijatelji, za zobanje komaj odtrganega grozdja, prijetna družabnost. Skratka priložnost, ki je ni mogoče zapraviti, pa čeprav bo to stalo tudi precej truda.

Toliko bolj je trgatve praznik za vinogradnika, saj »žanje« v tem času sad svojega dela, svojega vseletnega truda, a tudi svojega znanja in svoje strokovnosti: trte bodo tem bolj bogato obrodile, čim bolj je bil vinogradnik marljiv, spreten in strokovno podkovan. Seveda je za dober pridelek potrebna tudi sreča, saj vremenski pogoji znatno vplivajo na kakovost grozdja, s svojo marljivostjo in znanjem pa človek lahko znatno ublaži posledice vremena.

Letošnje vreme najbrž za grozdje ni bilo najugodnejše, kljub temu pa ob trgatvi nasmejanih in vedrih obrazov ni manjkalo. Naš fotoreporter Davorin Križmančič je v redkih sončnih dneh letošnje jeseni skušal »zabeležiti« nekaj najbolj značilnih utrinkov s trgatve v tržaški oklici. Fotografije so dovolj zgovorne in ne potrebujejo dodatnega komentarja. Nekaj besed pa se nam zdi vendarle vredno zapisati ob fotografiji, s katero smo »odprli« stran: tudi sodobnim otrokom, vajenim tehnologije, kompjuterjev, tehnologije, elektronske »mame« televizije, je zrelo, sladko in nabreklo grozdje v zadovoljstvo in radost; čudež narave, ki se ponavlja iz leta v leto vzbuja v njih veselje, ko sočne jagode dražijo njihovo poželjivost.

In po trgatvi se začne še bolj zahtevno delo v kleti, ki je odločilnega pomena za kakovost vina.



V petek začetek nove repertoarne sezone SSG

Cankarjevi »Hlapci«



V petek se bo uradno začela nova sezona Slovenskega stalnega gledališča. Začela se bo slovesno in pomenljivo s premiero enega temeljnih del slovenske dramatike — »Hlapci« Ivana Cankarja, ki so prav v Trstu leta 1919 doživeli svojo prvo uprizoritev. Režiser tokratne inscenacije je Boris Kobal, nastopa pa domala celotni ansambel SSG, za to priložnost okrepljen še z znanima slovenskima igralcema Ivom Banom in Romanom Končarjem (na sliki — foto Križmančič — vidimo Kobala, Končarja in Bana med eno izmed vaj)

Poljski poustvarjalci danes na Repentabru



Na zadnjem koncertu cikla Repentabor se bo danes popoldne predstavil poljski ansambel Ars nova. Poslušalcem popoldnevnih stare in sodobne glasbe bo predstavil skladbe srednjeveških avtorjev

Natečaja Mladike

Revija »Mladika« razpisuje dva natečaja, in sicer literarnega in fotografskega. Literarni natečaj je razpisan za še neobjavljeno črtico, novelo ali ciklus pesmi. Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodi na naslov: Mladika, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst, do 31. decembra 1990. Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali šifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo v spremnem pismu, opremljenem z istim geslom ali šifro. Za črtico ali novelo bo prva nagrada 150 tisoč lir, druga 100 in tretja 80 tisoč, za pesem ali ciklus pesmi pa 100, 50 in 30 tisoč lir. Izid natečaja bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku.

Na isti naslov, samo z navedbo »Fotografski natečaj 1990«, je treba poslati fotografije (po možnosti črno bele, rok je 31. december) za fotografski natečaj. Tematika ni obvezna, vendar naj ustreza značaju revije (narava, okolje, letni časi, etnografija, naši spomeniki, naši prazniki). Oblika izdelka naj odgovarja prostoru, ki je odmerjen sliki na naslovni strani Mladike. Tudi za ta natečaj so predvidene tri denarne nagrade.

V Gorici in Beljaku gledališki srečanja AJ

V sredo je v Portorožu zasedala Komisija za kulturo delovne skupnosti Alpe-Jadran. Razpravljali so o delu treh podkomisij, največ pozornosti pa so namenili srečanju gledališč Alpe-Jadran, ki bi moralo biti letos oktobra v Novi Gorici, a so ga, kot je znano, odpovedali. O razlogih odgovoril je član komisije še enkrat spregovoril Emil Aberšek in obljubil, da se bo srečanje ponovno, odslej bialno, nadaljevalo prihodnje leto v Gorici in Novi Gorici, ko bo mesto dobilo tudi novo, po evropskih standardih načrtovano gledališče.

Namesto tradicionalnega obsoškega srečanja bosta, kot so napovedali v sredo, kar dve podobni prireditvi v Avstriji (Koroška) in Italiji (Gorica). Tako bo v Beljaku med 12. in 16. novembrom »nadomestno« srečanje. Kot je povedal eden glavnih motorjev v Komisiji za kulturo Meschnig, so se organizacije lotili zato, ker ne želijo prekiniti kontinuitete sodelovanja na tem umetniškem področju in ker ima Beljak že nekaj podobnih organizacijskih izkušenj iz leta 1983 in 1989. V času gledališkega srečanja v Beljaku bo tudi seminar, na katerem bodo pomembni sopolniki gledališča razmišljali o gledališču v novi Evropi. Na srečanju bodo sodelovala gledališča iz Ljubljane (Slovensko mladinsko gledališče), Avstrije, Italije in Madžarske.

Druge prireditve pa bo v Gorici. Ker so v tem mestu že zbrali denar za vsakoletno gledališko srečanje, se jim zdi škoda, da ga ne bi uporabili. Zato so za december organizirali nekakšen »mini festival« na temo »gledališke slike«. Organizatorji že zbirajo prijave, zaenkrat so se vabilu odzvali v Ljubljani, Zagrebu, sami Gorici in Beljaku.

V Vidmu odprli razstavo Intart

Včeraj so v Vidmu odprli razstavo Intart, katere posebnost je, da se iz leta v leto udejanja v treh mestih (Ljubljana, Celovec, Videm). Razstava tudi ne predstavlja inovacijskih tenevenc v določenem kulturno-geografskem okolju, ampak se osredotoča na izbor kakovostnih dosežkov posameznih avtorjev različnih generacij in različnih slogovnih usmeritev. Tokrat razstavljajo svoja dela v Vidmu slovenski slikarji Zvest Apollonio, Silvester Komel, Henrik Marchel, Dragica Čadež, Janez Lenassi, Dušan Tršar, Črtomir Frelih, Gorazd Šefran in Janez Matelič.

Spominska pripoved o škedenjskem kruhu

Včasih je lahko tudi majhen, le bežen zapis, utrinek iz daljnega spomina, dovolj za izdajo v knjižni obliki, seveda z ustrezno opremo in obliko. Tak zgovoren primer je tudi razmeroma drobna knjižica, ki jo je pred slabim mesecem izdal Škedenjski etnografski muzej po zaslugi svojega ustanovitelja in vodje, prizadevnega škedenjskega kaplana g. Dušana Jakomina, s petježničnim naslovom in seveda petježničnim besedilom na temo »Krušarica«.

Osnova za odločitev za tako petježnično izdajo je Dušanu Jakominu bil - kot rečeno - spomin, ki se je utrlil znanemu italijanskemu filmskemu in televizijskemu režiserju Sandru Bolchiju, ki je svoja otroška leta preživel v Trstu. Leta 1976 se je Bolchi spet mudil v Trstu in si takrat tudi ogledal Škedenjski etnografski muzej. Ob pogledu na značilno »škedenjsko kuhinjo« in na razstavljene fotografije, se je zlasti zazrl v fotografijo krušarce pri pripravljanju kruha, svoj čas in niti še ne tako daleč nazaj - slovitega škedenjskega kruha. Takrat se je v njem oglasila otroška duša, tista pristna, ki zaznava določene stvari in reči pa si ji potem utelesijo v spominu za vse življenje. In prav to se je zgodilo Bolchiju, kar je nekaj mesecev kasneje - kot pripoveduje Dušan Jakomin v svoji »Uvodni besedi« - zapisal v zgodbi z naslovom »La portatrice di pane«. Zgodba je bila nekaj mesecev kasneje objavljena na pobudo vodstva Italsider v publikaciji s skupnim naslovom »Tempo di Servola« (Škedenjski čas). Nič več kot šest in pol tiskanih strani četrtrinskega formata je ni, te zgodbe, pa je vendarle v svoji kratkosti in preprostosti tako nabita z

iskrenostjo pripovedi, da predstavlja v pravem pomenu besede dokument nekega časa, nekega običaja, nekega kraja in njegovih ljudi - hočem reči Škedenja in Škedenjcev takrat, ko je bil Škedenj kljub črni vladavini mnogo bolj slovenski kot je danes v demokraciji. In tenkočutni Dušan Jakomin je zaznal v tej zgodbi-dokumentu njegovo veljavo tudi za današnji čas, od tega zaznanja do odločitve za ponatis zgodbe pa pot vsekakor ni bila dolga z dodatno odločitvijo, da se italijanskemu izvirniku dodajo še prevodi v slovenščino, nemščino, angleščino in francoščino, kar bo knjižici mnogo lažje odprlo pot v svet. Prevode so oskrbeli: Martina Rozman-Salobir v slovenščino, Mirella Urdih v nemščino, David Pabury v angleščino in Agnes Feliciangeli v francoščino. Še dodatno vrednost dajejo knjižici ilustracije našega tržaškega umetnika-grafika Klavdija Palčiča, kratek zapis o muzeju z nekaj fotografijami muzejskih eksponatov in posebej škedenjskih slovenskih ženskih noš in slika vhoda in dvorišča zloglasne Rižarne pod Škedenjem.

Zakaj je Bolchijeva spominska pripoved tako zanimiva in prijetna? Predvsem zato, ker z razumom odraslega človeka in iskrenostjo otroka v njem obuja spomin na škedenjsko »krušarico«, še dekle, ki je prinašala kruh v njihovo meščansko, kar povejmo, s fašističnim duhom prežeto družino, ki Vanci, tako ji je bilo ime, niso dovolili niti njenega domačega imena in so jo klicali za Giovanni, on, mali Sandro, pa je v njej videl lepoto in milino, nekaj kar mu je zbudilo prve zaljubljenske vzgibe, pa tisti čudoviti sanjski vonj po svežem škedenjskem kruhu, ki je zavel v hiši obenem z vonjem po njenem mladnem prožnem telesu in sproščenem smehu, ki je moral omehčati tudi njegovo »italianissimo« mater in spremeniti njen odnos do dekleta, ki je Vanca in ne Giovanna, ki govori drugi jezik in ne italijanski, pa zna italijansko prav tako dobro. In potem otroški spomini na škedenjsko vas, ki je danes tako povsem drugačna od takratne in je njen takratni utrip mogoče zaznati le še v enografskem muzeju.

Pa kaj bi razlagal, Bolchijeva pripoved je treba prebrati, tako kratka je, da bi si človek zaželel daljšo, pa je mogoče prav da je kratka, saj se na kratko daje lepe stvari povedati lepše kot v razvlečenem opisovanju. Tukaj naj si sposodimo le Bolchijeve vrstice, v katerih Vanca odgovarja njegovi materi na vprašanje zakaj je škedenjski kruh tako dober:

»Voda, gospa, morda zrak naše vasi. Ali pa ljubezen, s katero ga pripravljamo...«

Res, kje je že ta ljubezen, pa še vse druge, ki so delale Škedenj slovensko naselje?

Morda je to tragiko začutil tudi Bolchi sam, ko je neke proti koncu svoje ga opisa srečanja z Dušanom Jakominom po štirinajstih letih povratka v Škedenj, zapisal: »Sedaj razumem, zakaj Anima (tako je prevedel Dušana) ne more nositi talarja, ampak se mora - kako naj rečem? - preobleči v duhovnika - delavca. Je pravi Škedenj, razklan med kruhom in sivino, ki pada na hiše.«

JOŽE KOREN

V PDG premiera otroške igrice pisatelja Ferija Lainščka

Čiren čaj in juha kokos pokos kvak kvak

»Čiren čaj in juha kokos pokos kvak kvak«, avtor je pisatelj Feri Lainšček; režiser Andrej Stojan, scenograf Pavel Mihalič, kostumografka Jerneja Jambrek, skladatelj Mirko Vukšanovič, lektor Srečko Fišer, koreograf Matjaž Farič, oblikovalec luči Samo Oblakar. In jasno — »produkcija« Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice. Vsi omenjeni in seveda igralci Stane Leban, Jože Hrovat, Iztok Mlakar, Tone Šolar, Teja Glažar in Nevenka Vrančič (nastopil pa je vsaj še kolega pesnik Darko Komac, ki ga sicer ni na gledališkem lističu) so oblikovali, premesili in uprizorili otroško igro (ali igro za otroke), ki je v petek popestrila uro življenja starejših in mlajših. Čeprav je naslov Lainščkove igrice težko izgovoriti v eni sapi, pa je njen potek tako hiter in radoživ, nazoren, čist in razumljiv, da se pravljica o čarovnicah, cirkusantih, mačkah in čarovnijah izteče tako rekoč enosapno, v hipu, kar pomeni, da je uprizoritev kratkočasno dinamična.

Slovenski pisatelj Lainšček se je odločil za »klasično« pravljico, ki je pa obenem sodobna. Pomembno se nam zdi, da ima rep in glavo, torej začetek in konec, vmes pa so spleti in zapleti, vse polno je norčij in simpatičnih oseb. Četudi nastopajo čarovnice, te niso niti za hip grozljive in

grozne, da bi spravile otroke v obup in jok, ne, vseskozi nas spremlja blagodejni občutek, da se bo vse lepo izteklo, da bodo dobri poplačani in zadovoljni, manj dobre pa bo doletela pravična kazen, začaranost v žabo, vsaj dotlej, dokler se ne bodo poboljšali. Skratka, iz celotne pravljice vejejo človečnost, ščepec naivnosti, ljubezni in melanholije (seveda, na ravni radoživosti), tako da je pravljica zares pravljica, ki jo odrska upodobitev razkošno postavlja pred gledalce, jih preseneča s prenekaterimi gagi in izziva s preprosto, a funkcionalno scenografijo in kostumi, ki dodatno karakterizirajo posamezne like. Igralci so se seveda sproščeno in sproščujoče med seboj pogovarjali in ustvarjali sedaj komične, sedaj tihe nežne situacije, ki pa jih je vseskozi vodila osnovna pripovedna nit, kako se rešiti urokov velike čarovnice Epipanije, ki zapira svoje »žrtve« v veliko kletko, zraven pa kuha svoje čarovniške juhe in napoje, da bi jih spremenila v vsakovrstna bitja. Jasno je, kot smo že poudarili, da bo čarovnica osramočena, da bo prevladalo dobro nad zlim. Najbrž dovolj, da se spleča tudi mlajšim zapustiš televizijski ekran in stopiti v gledališko dvorano! (mč)

Na sliki: duhovito vabilo z gledališkega lista.



Danes v 5. kolu italijanskega nogometnega prvenstva A lige

Inter tvega proti Atalanti

Po triumfalni »evropski sredi« in po mnogom manj spodbudnem petkovem zrebanju se bo italijansko nogometno prvenstvo nadaljevalo danes s 5. kolom, v katerem pa spet ne bo neposrednih spopadov med favoriti prvenstva. Najbolj zanimiv naj bi tako bil lombardski derbi med Atalanto in Interjem. Obe ekipi sta se v sredo dokaj srečno uvrstili v nadaljnje tekmovalne pokale UEFA: Atalanta z Evairjevo dvomljivo enajstmetrovko proti zagrebškemu Dinamu, Inter pa po podaljških proti žilavemu dunajskemu Rapidu. Na prvi pogled sodeč, bi morala Atalanta izkoristiti utrujenost Milančanov in tudi številne poškodbe Trapattonijevih igralcev, ob tem pa je treba pripomniti, da tudi številne nogometne trenerja Frosia pestijo poškodbe (Caniggia).

Vodilni Milan bo gostil Cagliari, ki se je pred nekaj koli proslavil z zmago proti Napoliu v gosteh, odtlej pa je razočaral. Sampdoria gostuje v Parmi proti novincu, ki pa se je po izidih sodeč že »privadil« na A ligo. Juventus bo gostoval v Lecceju, ki ga vodi njegov bivši zvezdnik Boniek, Napoli pa v Genovi proti Aguilieri, Skuhravju in drugim rdeče-modrim. Po uspehu

v Budimpešti neapeljski navijači pričakujejo, da bo Napoli tudi v državnem prvenstvu igral tako kot v evropskem pokalnem tekmovalstvu.

Romo čaka spet težko gostovanje, tokrat v Turinu proti Torinu, ekipi, ki je pred prvenstvom mnogo obetala, a ni izpolnila pričakovanj. Zanimivo bo tudi v Rimu, kjer bo Lazio gostil Bologna, ki je prav v prejšnjem kolu slavila prvo prvenstveno zmago. V središču pozornosti bo tudi toskanski derbi med Piso in Fiorentino. Domačini so zelo dobro štartali, Fiorentina pa se otepa repa lestvice, obeta se zato zanimivo srečanje. Cesena bo skušala osvojiti proti Bariju svojo prvo zmago.

PARI 5. KOLA

Atalanta - Inter, Cesea - Bari, Genoa - Napoli, Lazio - Bologna, Lecce - Juventus, Milan - Cagliari, Parma - Sampdoria, Pisa - Fiorentina, Torino - Roma.

LESTVICA

Milan 7 točk, Inter in Sampdoria 6, Pisa, Atalanta in Juventus 5, Genoa, Roma, Parma in Lecce 4, Torino, Napoli, Lazio, Bari, Fiorentina in Cagliari 3, Bologna in Cesena 2.

Triestina proti Ascoliju

Triestina bo igrala danes na Grezarju proti lanskemu prvotilgašu Ascoliju. Gostje razpolagajo z res solidno ekipo, ki računa na takojšen povratek med najboljše, zato bo srečanje v Trstu za domačine vse prej kot lahko. Na srečo gostitelj bo Ascoli nastopil brez Jugoslovana Cvetkovića, v vrstah Giacominijeve ekipe pa je še pod vprašajem nastop vratarja Biata zaradi bolečin v hrbtu.

Drugi deželni drugoligaš, Udinese, bo gostoval v Cremoni proti ekipi, ki jo vodi Furlan Tarcisio Burgnich. Tudi njegova naloga bo vse prej kot lahka.

PARI 4. KOLA

Ancona - Reggiana, Avellino - Salernitana, Cremonese - Udinese, Foggia - Messina, Modena - Padova, Pescara - Lucchese, Reggina - Brescia, Taranto - Cosenza, Triestina - Ascoli, Verona - Barletta.

LESTVICA

Avellino 7 točk, Foggia in Ancona 6, Ascoli, Cremonese, Salernitana Taranto, Messina in Verona 5, Lucchese in Pescara 4, Reggiana, Triestina, Barletta, Reggina in Cosenza 3, Brescia in Padova 2, Modena 1, Udinese -2.

V 10. kolu jugoslovanske zvezne nogometne lige

Ljubljanska Olimpija igra danes proti Željezničarju

Po zadnjem domačem porazu po enajstmetrovkah proti Radničkemu gostuje ljubljanska Olimpija danes v Sarajevu proti Željezničarju, ki se nahaja na spodnjem delu lestvice. Zeleni »zmajčki« bodo v 10. kolu 1. zvezne nogometne lige nastopili brez poškodovanega Šeparovića, kljub temu pa bi morali odnesti z gostovanja ugoden rezultat.

V Sarajevu bo danes tudi tekma med istoimenskim moštvom in zagrebškim Dinamom. Na stadionu na Koševu bo tako skratka repriza sporne tekme, ki je tik pred začetkom prvenstva omogočila Sarajevu, da je ohranilo status prvotilgaša.

V drugih tekmah bo vodilna Crvena zvezda gostila Borca, Partizan bo igral na gostovanju pri Slobodi, četrti klub velike četverice, Hajduk, pa bo prost.

V včerajšnji anticipirani tekmi je Rijeka v Beogradu presenetljivo, a povsem zaslužno premagala Rad z 1:0. Pred kakimi 2.000 gledalci je dal zmagoviti gol za goste Punišić v 78. minuti.

DANAŠNJE TEKME

Željezničar - Olimpija, Proleter - Velež, Crvena zvezda - Bora, Sloboda

- Partizan, Spartak - Zemun, Sarajevo - Dinamo, Vojvodina - Osijek, Radnički - Budućnost.

LESTVICA

Crvena zvezda 15 točk, Budućnost 13, Partizan in Radnički 10, Velež in Olimpija 9, Rad, Sloboda, Zemun in Rijeka 8, Proleter in Sarajevo 7, Dinamo 6, Bora, Željezničar in Osijek 5, Vojvodina 4, Hajduk in Spartak 3.

Slovenski ligaši uspešni

KOPER — V 9. kolu 3. jugoslovanske nogometne lige sta obe obalni ekipi zmagali. Koper je pred okrog 700 domačimi gledalci, ki pa z igro rumeno-modrih niso bili povsem zadovoljni, s 4:2 premagal Trešnjevko iz Zagreba. Zadetke so dosegli Čosić, Ban, Zulić in Galić. Presenečenje kola pa je pripravila Izola, ki je v gosteh z 1:0 odpravila Rudarja. Uspeh slovenskih klubov je zaokrožil Maribor Branik (1:0 proti Primorcu). Vodilni Zadar je z 2:1 zmagal na Krimeji in sedaj ima pred zasledovalci 3 točke prednosti (na lestvici jih skupno ima 14). Maribor Branik je z 10 točkami na 4. mestu, Koper je šesti (9 točk), Izola pa predzadnja, sedemnajsta (6 točk). (Kreft)

Danes v Trstu v italijanski košarkarski A-1 ligi

Stefanel - Scavolini

Tržaške ljubitelje košarka čaka danes popoldne v športni palači nova poslastica. Za Messengerom iz Rima prihaja namreč v Trst državni prvak Scavolini, ki je tudi letos prvi favorit za osvojitev naslova prvaka, saj ima v svojih vrstah kopico odličnih igralcev, od Italijanov Magnifica, Coste, Bonija, Gracisa in veterana Zampolinija, do bivših ameriških profesionalcev Daya in Cooka.

Za Stefanel bo to nova težka preizkušnja in tveganje, da bodo Tanjevičevi varovanci tudi po tretjem kolu še brez točk na lestvici A-1 lige, ni majhno. Tržačani so sicer dokazali, da po moči ne zaostajajo za konkurenco (v tekmi s Cantujem so bili na robu zmage in k tesnemu porazu sta svoje prilažila tudi sodnika z neenakomerno porazdelitvijo osebnih napak - 48:27), toda v tako izenačenem prvenstvu o zmagovalcu odločajo nianse in pomanjkanje izkušenj, ki je značilno za mlado tržaško moštvo, je večkrat lahko usodno.

Kakorkoli že, lahko pričakujemo drevi oster boj za vsako žogo in redki izbranci (zaradi skromnih kapacitet zaostale športne palače), ki si bodo lahko ogledali to tekmo, gotovo ne bodo razočarani.

V drevisnji anticipirani tekmi med Philipsom in Rangerjem iz Vareseja so zmagali Milančani z rezultatom 122:96 (60:48). V tekmi sta napada prednjačila nad obrambama, domačini pa so si že v prvem polčasu priigrali izdatno prednost. V moštvo trenerja D'Antonija se je v metih na koš najbolje izkazal Vincent, ki je dosegel 39 točk, medtem ko je Riva dal 24 košev. Med gosti je bil v napadu najbolj učinkovit vescovi (27 točk).

DANAŠNJI SPORED A-1 LIGE: Knorr Bologna - Filanto Forli, Panasoni Reggio Calabria - Phonola Caserta, Torino - Clear Cantù, Libertas Livorno - Messaggero Rim, Stefanel Trst - Scavolini Pesaro, Napoli - Sidis Reggio Emilia, Firenze - Benetton Treviso.

Askew igra

V taboru videmskega Emmezeta so si oddahnili. Vincent Askew bo igral in kaže, da ne razmišlja več o povratku v ZDA. Zadeva ostaja nekoliko skrivnostna, čeprav vodstvo zagotavlja, da ni pristalo na noben kompromis

(beri povečanje plače), govorice o nesoglasjih Askewa z rojakom Kingom pa so odločno demantirali. Danes bo Emmezeta gostil ekipo Telemarket iz Brescia.

V anticipirani tekmi pa je sinoči Fernet Branca iz Pavie v gosteh premagal novinca Ticino Siena s 86:76. Med gosti je največ točk dosegel Oscar (32), pri gostiteljih pa Alexis.

DANAŠNJI SPORED: Glaxo Verona - Aprimatic Bologna, Fabriano - Lotus Montecatini, Kleenex Pistoia - Venezia, Emmezeta Videm - Telemarket Brescia, Banco di Sardegna Sassari - Pallacanestro Livorno, Cremona - Teorema Tour Arese, Birra Messina Trapani - Desio.

Diana v Campobassu

Goriška Diana bo drevi v okviru 2. kola B-1 lige gostovala v Campobassu. Obe ekipi sta še brez točk, Goričani pa bodo skušali vsaj popraviti slab vtis, ki so ga zapustili v uvodnem srečanju doma s Padovo.

V prvem kolu 1. jugoslovanske košarkarske lige

Kukoć pokopal Olimpijo

SMELT OLIMPIJA - POP 84

77:85 (39:48)

SMELT OLIMPIJA: Badžim 3, Gorenc, Daneu, Zdovc 13, Bačar, Hauptman 21, Trunić 16, Čurčić 15, Kotnik, Djurišić 9.

POP 84: Sretenović 10, Perasović 17, Pavičević 9, Kukoć 26, Tomić, Čizmić, Naumovski, Tabak 9, Savić 2, Naglič 12.

SODNIKA: Grbac (Šibenik) in Krajnović (Osijek).

PON: Zdovc in Hauptman.

LJUBLJANA — V prvi prvenstveni tekmi 1. jugoslovanske zvezne košarkarske lige je sinoči v ljubljanskem Tivoliju splitski evropski klubski prvak pred 4.500 gledalci premagal domačo Smelt Olimpijo z točkami razlike. Zmaga Splitčanov je zaslužena, saj so znali dobro zaustaviti najboljše ljubljanske košarkarje. V začetku je bila igra izenačena, vse do nekaj minut pred krajem prvega polčasa, ko je Pop 84 s tremi zaporednimi trojkami Kukoća povedli s 16 točkami razlike (39:23). V tem delu sta reprezentanta Zdovc in Perasović odlično pokrivala drug drugega; prav tako je bilo med Čurčićem in Savićem. Razliko je us-

tvaril Kukoć, ki je bil najboljši na igrišču in je tudi dosegel največ košev. Smelt Olimpija se je v drugem polčasu kmalu spet približala Splitčanom. Ljubljanci so s petimi trojkami Trunića in Hauptmana v 28. minuti zmanjšali zaostanek na samo točko (61:60), v 30. minuti pa so izenačili (63:63). Takrat pa je kapetan domačih Zdovc dobil peto osebno napako in poraz je bil odtlej neizbežen.

V končnici so poskusili Ljubljanci spet zmanjšati zaostanek, a so petkrat zgrešili met iz velike razdalje in zmagaja je tako pripadla gostom, ki so z odlično taktično igro Tabaka in Savića povsem zasenčili centra Čurčića. Igra je bila vsekakor zelo dobra, vredna renomeja obeh ekip. Med gosti je bil ob Kukoću zelo dober Tabak, ki je v finišu polovil tri odločujoče žoge, pri gostiteljih pa sta se najbolje izkazala Hauptman in Trunić.

OSTALI IZIDI 1. KOLA

Čelik - Cibona 80:90 (43:41), Bosna - Partizan 89:101 (49:51), Crvena zvezda - Budućnost 95:68 (37:35), Zadar - Šibenik 94:87 (57:35). Tekmo med IMT in Vojvodino bodo odigrali danes.

V 1. zvezni namiznoteniški ligi

Zagrebčanke premočne za Primex Vrtojbo

V 1. zvezni namiznoteniški ligi so v izredno zanimivem srečanju v športni dvorani v Biljah po pričakovanju igralke zagrebške Mladosti po pričakovanju premagale Primex Vrtojbo, čeprav tesneje kot je bilo pričakovati (5:3). Domačinke so se jim na čelu z Branko Batinić namreč odlično upirale, rezultat pa je bil nekaj časa tudi izenačen (3:3). V odločilnih dvobojih in v odločilnih trenutkih pa so bile gostje, ki spadajo med vodilne igralke v državi, bolj zbrane in prisrebne. Branka Batinić je osvojila dve srečanja, Polona Čehovin pa eno za domačo ekipo, za goste je tri točke priborila vodilna jugoslovanska igralka Jasna Fazlagić, dve pa Sandra Sušilon. Danes dopoldne bo Primex Vrtojba ob 10. uri igral v Biljah še proti Kemičarju iz Hrastnika. (E. Čurlić)

obvestila

SK BRDINA obvešča, da se je začela predsmučarska telovadba v sezanski telovadnici ob torkih in četrtnih od 19. 30 do 21. ure.

TPK SIRENA ŠPORTNI RIBOLOV obvešča člane, da bo 13. t. m., od 15. do 16.30, tekma I. pokal zlata ribica, za kat. od 3. do 18. leta. Za informacije in pojasnila tel. na št. 412951 po 19.30.

Odsek za športni ribolov hkrati obvešča člane, da bo vsakoletna tekma dvojic Amo d' Oro - Zlati trnek v Rovinju s tradicionalnim družinskim izletom za štiri dni, od 31. oktobra do 4. novembra. Vpisovanje zapade 13. t. m. Informacije dobite na tel. št. 412951.

PLAVALNI TEČAJ V LIPICI ZŠSDI - Ul. sv. Frančiška 20, tel. 767304 obvešča, da se nadaljuje sprejemanje prijav za plavalni tečaj za otroke, ki poteka v hotelu Maestoso v Lipici v treh izmenah: od 15. do 16. ure, od 16. do 17. ure in od 17. do 18. ure.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR sklicuje v ponedeljek, 15. oktobra svoj redni občni zbor z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. izvolitev volilne komisije, 4. predsedniško poročilo, 5. razprava o poročilu in pozdravi gostov, 6. razrešnica staremu odboru, 7. volitve novega odbora, 8. razno. Začetek v prvem sklicu ob 20. uri in v drugem ob 20.30.

PLAVALNI KLUB BOR organizira v bazenu pri Alturi šolo plavanja za otroke plavalce ter rekreacijo za starejše. Za informacije in vpisovanja telefonirati od 18. do 20. ure na št. 51377.

NAMIZNOTENIŠKI ODSEK ŠZ BOR obvešča vse tiste, ki se želijo ukvarjati z rekreativnim namiznim tenisom, da dobijo vse informacije na tel. št. 745092.

GINMNAŠTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča vse novinke in netekmovalke, ki so se prijavile za športno ritmično gimnastiko, da se bo vadba začela v torek, 9. t. m. ob 16. uri v Borovem športnem centru. Vabilenil

Kasparov-Karpov za prestiž in denar

V newyorškem hotelu Macklove bosta jutri prvak Garri Kasparov in njegov »večni« izizvalec Anatolij Karpov potegnili prve poteze novega dvboja, ki bo odločil o novem prvaku kraljevske igre. To bo od leta 1985 njun že peti dvboj za šahovski naslov. Prav pred petimi leti je takrat 22-letni Kasparov odvzel svojemu 12 let starejšemu tekmeču lovriko najboljšeja in postal najmlajši svetovni prvak, odkar so se led 104 leti začeli dvoboji za ta prestižni naslov.

V 104 letih se je z naslovom svetovnega prvaka okinčalo 13 igralcev: Čeh Steinitz (1886-1894), Nemec Lasker (1894-1921), Kubanec Capablanca (1921-1927), Rus Aljehin (1927-1935 in 1937-1948), Nizozemec Max Euwe (1935-1937), Sovjeti Botvinnik (1948-1957, 1958-1960 in 1961-1963), Smislov (1957-1958), Talj (1960-1961), Petrosjan (1963-1969) in Spasski

(1969-1972), Američan Fisher (1972-1975) ter Sovjeta Karpov (1975-1985) in Kasparov (od 1985 dalje).

Kasparov in Karpov se zelo dobro poznata, saj sta medsebojnih dvbojih za svetovni naslov odigrala doslej kar 120 partij z minimalno prednostjo svetovnega prvaka (60,5 točke proti 59,5 točke). Prvi dvboj sta odigrala leta 1985, ko je predsednik šahovske zveze Filipinec Campomanes iz neznanih razlogov po 48 partijah prekinil spopad pri izidu 5:3 za Karpova (a Kasparov je po vodstvu Karpova 5:0 zmanjšal zaostanek na 5:3 in dobesedno strl nasprotnika). Kasparov je še istega leta odvzel krono Karpovu (13:11), leto kasneje prvič ubranil naslov (12,5:11,5) in ga obdržal tudi leto kasneje, ko se je dvboj končal neodločeno 12:12, Kasparov pa je dosegel izenačenje z zmago prav v zadnji partiji.

Tudi sedanji dvboj bo - kot vsi prejšnji - močno politično obarvan. Kasparov ne skriva simpatij za

demokratski prenovitveni proces v Sovjetski zvezi, saj je podpredsednik Ruske demokratske stranke in tudi »lastnik« strankinega glasila. Karpov, ki ga je že Brežnjev odlikoval za njegove športne zasluge, je bil vedno tako imenovani »zagovornik sovjetskega režima«. Prav zaradi teh razlik se oba velemojstra ne marata preveč. To sta pokazala tudi na predstavitvi dvboja z vrsto zbadljivk na račun nasprotnika. Naj bo kakorkoli že, oba bosta igrala v New Yorku in v francoskem Lyonu, kjer bodo odigrali drugi sklop 12 partij, poleg za prestiž tudi za denar: zmagovalec bo dobil 3 milijarde lir, poraženec pa poldrugo milijardo. Kasparov je že napovedal, da bo z delom svojega zasluga finansiral »svojo« stranko, Karpov pa bo prispeval v sklad za žrtve črnobilске tragedije.

V 1. kolu italijanske košarkarske C lige Jadran TKB praznih rok v Jesolu

JESOLO - JADRAN TKB 100:92 (47:45)

JESOLO: Coppo 1 (1:2), Murer 14 (6:10), Guerra 14 (4:4), Cedrelli 12 (2:2), Garzara 4 (2:2), Valeri, Tonicello, Crescini 20 (6:7), Marelllo 18 (5:9), Zorzan 17 (7:10).

JADRAN TKB: Crisma 8 (1:), Oberdan 11 (2:4), Čuk 18 (0:2), Pregarc 27 (4:5), Stanissa 2, Sosič 4 (4:5), Pertot, Merlin 11, Paulina, Smotlak 11 (3:4).

PM: Jesolo 33:45; Jadran 14:24. TRI TOČKE: Cedrelli 2, Marelllo 3, Crisma 1, Oberdan 1, Merlin 1, Pregarc 1.

JESOLO — Jadran je začel letošnje prvenstvo košarkarske C lige s porazom. Na gostovanju je izgubil proti močnemu Jesolu, ki je zmagal zaslužen, kljub temu pa so imeli jadrancovi možnost, da bi lahko odnesli z gostovanja obe točki.

Košarkarji trenerja Vatovca so dobro začeli. S solidno igro so sredi prvega polčasa povedli s 7 točkami prednosti (29:21), pet minut kasneje pa so vodili z 38:34. Domačini so prav v zadnji sekundi prvega polčasa povedli s trojko, ki jo je dosegel Morello.

V drugem delu je Jesolo dobro nadaljeval in si priboril tudi 10 točk prednosti (69:59 v 29. minuti). Jadran je odgovoril na vodstvo domačinov z borbeno igro, kar se mu je tudi obres-

tovalo, saj je bil še tri minute pred koncem srečanja rezultat spet neodločen (82:82). Takrat pa so jadrancovi zgrešili met eden za enega, zgrešili trojko, domačini pa so spretno izkoristili te napake in naše igralce kaznovali z delnim izidom 6:0. S tem je bilo tekme praktično konec.

Jadrancem se je poznalo, da so še mlada, neizkušena ekipa, in prav neizkušenosti in negotovosti gre pripisati tiste napake, ki jih jadrancovi igralci ne bi smeli storiti pod košem oziroma pri zadnji podaji, prav te napake pa so jih stale tekmo. K temu je treba dodati še zelo strog kriterij sojenja (domačini so metali kar 45 prostih metov), o katerem je bil Jadranov trener Vatovec

mnenja, da je bil bolj primeren za gledališko predstavo kot pa za moško športno srečanje.

Z včerajšnjo tekmo v Jesolu se je zaradi delovnih obveznosti za dalj časa poslovil od Jadrana Valter Sosič. Tako bo odslej od »zgodovinske« zmagovite ekipe Jadrana ostal v moštvu le še Mauro Čuk.

Cassani prvi v Emiliji

BOLOGNA — Na 73. izvedbi kolarske dirke po Emiliji je zmagal Davide Cassani, ki je v sprintu bil boljši od Francoza Gillesa Deliona. Cassani je 207,400 km prevozil v 5,25 s poprečno hitrostjo 38,215 km/h. Sledijo: 2. Delion (Fr.), 3. Madiot (Fr.), 4. Gayant (Fr.), 5. Della Santa (It.), vsi isti čas.

Danes zadnjič prototipi

CIUDAD DE MEXICO — Danes bodo opravili še zadnjo letošnjo dirko prototipov, ki pa ne more več odločiti o ničemer. Italijan Baldi in Francoz Schlessler (sauber mercedes) sta si že zagotovila svetovni naslov.

Pod pokroviteljstvom Hranilnice in posojilnice na Opčinah Mladinska turnirja SZ Sloga



Ekipa Slovan Patronka iz Bratislave, ki se bo danes udeležila Sloginega mladinskega turnirja, je v Trst prišla že v petek, tako da so igralci in vodstvo ekipe gostje našega društva. Včeraj so jim Slogini odborniki razkazali zanimivosti tržaške pokrajine. Bili so tudi na Repentabru, kjer sta jih v jutrajnih urah sprejela župan dr. Pavel Colja in podžupan ter odbornik za šport Aleksij Kržman (na sliki Maria Magajne). Gostje so z velikim zanimanjem poslušali razlago o specifikah slovenske manjšine v Italiji ter o značilnostih te najmanjše občine v tržaški pokrajini.

Urniki današnjega turnirja, ki ga pod pokroviteljstvom Hranilnice in posojilnice na Opčinah prireja SZ Sloga: v Repnu (fantje): 10.00 Sloga - Slovan Patronka, sledi Fužinar - Olimpia; 15.00 za 3. mesto ženske, sledi za 3. mesto moški; na Opčinah (dekleta): 10.00 Sloga Koimpex - Pieris, sledi Fužinar - Altura; 15.30 za 1. mesto moški, sledi za 1. mesto ženske. (INKA)

Prijateljska odbojcarska tekma

Italija boljša od združene Nemčije

BERLIN — Okrog 2 tisoč gledalcev je včeraj navdušeno pozdravilo nastop nemške državne reprezentance, ki so jo prvič sestavljali igralci iz vzhodnega in zahodnega dela. Šlo je za odbojcarsko reprezentanco, ki se je v prijateljskem srečanju pomerila z Italijo. Zmagala je slednja z izidom 10:15, 15:10, 9:15, 15:12, 15:10.

Kitajska najuspešnejša na azijskih igrah

PEKING — Na azijskih igrah so podelili 308 zlatih kolajni, od katerih je Kitajska osvojila kar 176. Iger, ki so se zaključile včeraj popoldne, so se udeležili tekmovalci iz 37 držav.

Pele, Vicini in Boškov danes na Italia 1

RIM — Gost drevišnje oddaje »Pressing« na Italia 1 bo slovit Pele. Poleg njega bodo sodelovali še trener italijanske nogometne reprezentance Vicini, trener Sampdorije Boškov, Sivori, Tosatti in Sandvik.

V sinočnjem derbiju druge faze odbojcarskega pokala Furlanije-Juljske krajine Lahka zmaga Bora Agrimpex proti Olympii

BOR AGRIMPEX - OLYMPIA 3:1 (15:8, 14:16, 15:9, 15:8)

BOR AGRIMPEX: Stanič, Giacca, Aiello, Marega, De Carli, Starc, Meton, Pernarčič, Rudes, Batič, Paganini, Palin.

OLYMPIA: Šfiligoj, Cotič, Janez, Peter in Simon Terpin, Breganti, Pellegrin, Milocco, Bensa.

Ce dan sodimo po jutru, potem velja, da se bo na prvenstvenih derbijih med Borom in Olympio iskalo. Za prvo srečanje druge faze deželne pokala Furlanije-Juljske krajine se je sinoči na 1. maju zbralo za tržaške razmere resnično veliko, skoraj rekordno število ljubiteljev odbojke in radodovednežev (med gledalci smo zasledili tudi mladega Stefanovega velikana Gregorja Fučko), Borovi mladinci so uprizarjali uveljavljeni živi val »olo«, na igrišču in sploh je bilo ozračje vsaj na začetku še kar naelektreno. Na igrišču je vladalo napeto in borbeno razpoloženje, vse dokler ni pomlajena Olympia popustila pod težo Borove »letalnosilke«, ki se v letošnjem pr-

venstvu C-2 lige postavlja kot ena glavnih favoritov za napredovanje.

V prvem nizu so Goričani igrali katastrofalno in borovci so kar 14 točk izbojevali na račun slabih sprejemov gostov in njihovih napak. Toda v drugem nizu je Jakopičeva vrsta reagirala enkratno in z neverjetno željo po zmagi presenetila borovce in jim povsem zaslužen odvzela niz. Napor je bil za Goričane očitno zelo velik, kajti v preostalih dveh nizih niso bili več tako sveži. Treba je tudi vedeti, da je Olympia skoraj vso tekmo ostala v nespremenjeni postavi, medtem ko je trener Giacca izmenično zvrstil vse svoje igralce in pokazalo se je, da Bor Agrimpex letos razpolaga s popolno garnituro, tako da bo za trenerja največja težava pravzaprav v tem, da dovoli, kdo bo med prvenstvom nastopal, kdo pa bo le menjava. Vsekakor so borovci igrali raznoliko in atraktivno v napadu, kjer delujeta dvometraša Palin (ni sicer veliko igral) in pa Rudes (ki ga novembra čaka operacija na

kolenu in bo nato nared šele februarja), a tudi vrsto drugih izkušenih odbojkarjev, med katerimi je sinoči precej izstopal David Starc.

Trener Olympije Jakopič je po tekmi potožil, da je v balonu nemogoče igrati zaradi spolkosti igrišča. Pomlajena Olympia (povprečna starost ekipe znaša 18,5 leta) ni mogla zato razvijati svoje letos hitreje igre, onemogočena je bila obramba, zato pa je bil protinapad šibek. Vrh tega sta sinoči manjkala še Damjan Dornik in Martin Komjanc. »Naš letošnji cilj je obstanek v ligi«, je dejal Jakopič. »Konkurenca bo letos močnejša, nas pa sta zapustila veterana Špacapan in Marassi, ki sta ju v postavi nadomestila mlada Janez Terpin (še ni dopolnil 17. leta starosti) in Srečko Breganti. Do začetka prvenstva moramo še izboljšati servis, blok in obrambo. Tokrat smo zgrešili veliko število servisov, ne da bi jih forsirali. Fantje pa so v obrambi, glede na razmere z igro, povsem zadovoljili.«

Borov trener Giacca je opozoril na dejstvo, da se je njegova ekipa sinoči

prvič pomerila z močnejšim nasprotnikom. Preizkusil je razne postavbe, čeprav že ima v mislih tisto, s katero bo igral v prvenstvu. Poudaril je vsekakor, da mu številni izbor igralcev letos omogoča veliko taktičnih različic. (ak)

SOKOL INDULES - PALLAVOLO ALTURA 3:2 (13:15, 15:13, 9:15, 15:12, 15:11)

SOKOL INDULES: Pertot, Vidali, Ušaj, Škerk, Brunat, T. in L. Masten, Vižentin, Drasič, Ciocchi.

V nabrežinski telovadnici smo bili sinoči priča zelo čudni tekmi. Igra obeh moštev je namreč v vseh petih setih zelo nihala. Zmagala je tako ekipa, ki je v končnici manj grešila. Sokol Indules je pokazal nekaj borbenosti le v četrtem setu, ko je nadoknadil sedem točk (5, 12) in nato niz tudi osvojil. Nabrežinke so igrale pod svojimi zmognostmi, predvsem pa so veliko grešile. Sprejem je bil slab, tako da podajačici nista mogli zalagati napada z uporabnimi žogami. Edino, kar je bilo sinoči pozitivno, je bila torej zmaga. (Vip)

V 2. kolu zveznega odbojcarskega pokala premagale B-2 ligaša Vivila Borovke boljše od ekipe iz višje lige

BOR ELPRO CUNJA - VIVIL 3:0 (15:12, 15:10, 15:8)

BOR ELPRO CUNJA: Nacinovi, Maver, Foraus, Grbec, Vitez, Vidali, Traettino, Venier, Stoper, Fučka.

Ne gre za tiskarski škrt pri prepisovanju rezultata! Borovke so sinoči v 2. kolu zveznega pokala zares gladko premagale ekipo iz Ville Vicentine, pa čeprav ta nastopa v višji B-2 ligi. Lahko rečemo, da je rezultat posledica v enaki meri dobre igre plavih in slabe igre nasprotnice.

Varovanje trenerja Kalca so skozi vse srečanje igrale zelo solidno, zbrano in borbeno. Pokazale so čisto, a hkrati dovolj raznoliko odbojko, malo so grešile, zlasti dober je bil sprejem servisa. Trener Kalc si je lahko celo privoščil, da na igrišču ni poslal kape-tanke Nacinovijeve, ki med tednom ni trenirala. Skratka, nastop borovk je bil zelo spodbuden, še zlasti, če pomislimo, da manjka do začetka prvenstva C-1 lige še skoraj en mesec.

Nasprotno pa so gostiteljice, glede na to, kar so pokazale sinoči, le blede senca močne ekipe, ki si je lani priborila napredovanje v B-2 ligo. Kot nam je po tekmi dejal novi trener furlanske šesterke Nicolini sta ekipo zapustili dve standardni igralki, med tema podajačica, in pa prva menjava, vendar pa to po našem mnenju le ne opravičuje medle igre Vivila, saj ostale igralke, med katerimi je odlična Stabilejeva, navsezadnje le niso začelnice.

Po tekmi nam je trener Bora Elpro Cunja Marko Kalc dal sledečo izjavo: »Pozitivno je zlasti to, da je ekipa igrala do konca koncentrirana in da so igralke skoraj v celoti izvedle naloge, ki smo si jih zastavili. Primanjkuje nam še fluidnost in igri, manj mora biti negotovosti, razporeditev podaj v taktičnem smislu moramo še izpolniti. Vivil ni igral tako dobro kot lani, zato zmaga ne smemo precenjevati, je pa vsekakor zelo spodbudna.« (ak)

RANDI SANGIORGINA - SLOGA KOIMPEX 3:0 (15:7, 15:1, 15:11)

SLOGA KOIMPEX: Fabrizi, Grgič, Kosmina, Lupinc, Marucelli, Milkovič, Mijot, Pertot, Sosič, Ukmar, Žbogar.

Z gostovanja, ki je bilo na sporedu v drugem kolu zveznega pokala se Sloga Koimpex vrača z gladikim porazom. Upati na uspeh je bilo že pred tekmo nemogoče, saj bo Sangiorgina, pa čeprav bo v primerjavi z lansko sezono nekoliko pomlajena, letos igrala v B-1 ligi, torej kar dve kategoriji višje od naše ekipe.

Kljub temu smo od slogašic pričakovali boljšo igro. Res je sicer, da je Sloga Koimpex, pri kateri je sinoči zaradi družinskih obveznosti manjkala Škerkova, letos prvič igrala v športni palači, katere razsežnosti so naše igralke nekoliko zbegale. Vendar so slogašice včeraj zagrešile preveč napak, da bi lahko bolj renomiranemu nasprotniku nudile večji odpor in izsilile poveljnejši izid. (Inka)

Mednarodni košarkarski turnir za Pokal Cimos Ježica pred domačim Cimosom

Na nedavnem dvodnevem 3. mednarodnem košarkarskem turnirju za »Pokal Cimos«, ki ga je v športni hali v Sežani organiziral ženski košarkarski klub Cimos Senožeče, je sodelovalo kar devet pionirskih vrst iz Jugoslavije, Italije in Češkoslovaške, zmagala pa je ekipa Ježice pred prvo ekipo Cimos Senožeče, a tretje mesto je osvojil Partizan in Beograd.

Toplega in pristranskega sprejema so bile deležne pionirke, rojene leta 1977 in mlajše, iz naslednjih košarkarskih klubov, s katerimi ŽKK Cimos goji že dalj časa pristne prijateljske vezi: OMA Trst, Basket Fossombrone (oba Italija), Slovan Bohnice Praha iz ČSFR, iz Jugoslavije pa so poleg dveh domačih ekip sodelovale še Ježica Ljubljana, KK Partizan Beograd, Peščenica Zagreb in ŽKK Šentvid Ljubljana.

Najbolj zanimiva tekmovanja so se odvijala v drugem dnevu, v predtek-movanju pa so bile vse ekipe skorajda

izenačene. Finalna tekma za 1. mesto med Ježico in Cimosom je pritegnila veliko gledalcev. Moštvi sta bili izenačeni, prvi dve tretjini je rahlo vodila domača postava, medtem ko je ob koncu popustila in se je morala zadovoljiti z drugim mestom ob rezultatu 40:34.

Ob zaključku tekmovanja so na parter prišle vse igralke in njihovi trenerji, ki so sodelovali na turnirju. Najboljšim ekipam je Marijan Suša, predsednik ŽKK Cimos Senožeče, podelil pokale, vsem ostalim pa diplome za sodelovanje.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Ježica Ljubljana, 2. Cimos A Senožeče, 3. Partizan Beograd, 4. Slovan Bohnice, 5. Šentvid Ljubljana, 6. Cimos B Senožeče, 7. Peščenica Zagreb, 8. Basket Fossombrone, 9. OMA Trst.

Najboljša strelka je bila Tiana Novakovič (ŽKK Cimos) z 68 koši, najboljša igralka pa Špela Grm (Ježica). (Olga Knez Stojkovič)

domači šport

DANES

NEDELJA, 7. OKTOBRA 1990

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA
15.00 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Juventina Radenska - Pro Cervignano

2. AMATERSKA LIGA
15.00 v Repnu: Vesna - Mariano; 15.00 v Gorici: Piedimonte - Zarja; 15.00 na Proseku: Primorje - Mossa; 15.00 v Villesse - Gaja

3. AMATERSKA LIGA
10.45 pri Domju: Fincantieri - Primo-rec; 15.00 v Nabrežni: Junior Aurisina - Kras; 15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Isonzo San Pier; 15.00 v Beljanu: Begliano - Mladost

NARAŠČAJNIKI
10.00 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Olimpia; 10.30 na Proseku: Primorje - Breg; 10.30 v Štarancu, Ul. Venezia: Cassa Rurale Staranzano - Juventina

NAJMLAJŠI
9.00 na Proseku: Primorje - Fortitudo; 10.30 na Opčinah, Ul. Carsia: CGS - Zarja Adriaimpex

ZAČETNIKI

9.30 v Gorici, Stražice: Azzurra - Sovodnje; 11.45 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Sant'Andrea; 12.30 na Proseku: Primorje - Fani Olimpia

KOŠARKA

MEMORIAL MATEJ VENIER

V Nabrežini: 9.00 Kraški zidar - Sokol; 11.00 Jadran Farco - Slovan; 15.30 finale za 3. mesto; 17.00 finale za 1. mesto.

Radio Opčine

Spored tedenskega športnega komentarja, ki bo jutri ob 18. uri po Radiu Opčine:

NOGOMET: A in B liga s poudarkom na tekmi Triestina - Ascoli; amaterske lige: Vesna in Primorje iščeta prvi polni točki na domačem terenu; KOŠARKA: Jadran - Jesolo, prvenstvo C-1 lige je startalo; Walter Sosič zapuša svojo prvo športno ljubezen in odpotuje; kam? Kon-tovel: lani za las, letos zares? ODBOJKA: mednarodni turnir Sloga za mlade rodove odbojke; ura odbojcarske šole Erjavce v Rimu z desetico v žepu. In še: potapljaški ribolov ulovil tudi našo postajo.

Razni nastopi, udeležba na seminarjih, društveno tekmovanje

Pri Shinkai Karate Clubu marljivo delajo

Poročila o delovanju Shinkai Karate Cluba bomo tokrat dopolnili še z opisom nekaterih nastopov. Začnimo pri sicer že zdavnaj opravljeni zaključni etapi »pokala Serenissima« v Bellunu. Nagrajevanje tekmovalcev, ki so se uvrstili na prve tri mesta, je bilo v prepleti vasi v Dolomiti, Calalzo di Cadore. Sklepne prireditve so se udeležili predstavniki vseh 28 nastopajočih društev, tekmovalci, tamkajšnji odbornik za šport in pa karate mojster M. Marangoni, ki je podelil diplome, kolajne in pa trenirke vsem prvovršenim tekmovalcem; med slednjimi je bil deležen pohval tudi Željko Pogacnik, ki je v okviru turnirja osvojil absolutno 3. mesto v borbah.

Shinkajevci so se potrudili tudi pri organizaciji seminarja z mojstrom Maurizioom Marangonijem. Udeležba je bila množična, saj se je zbralo približno 150 karateistov iz Trsta in iz Slove-

nije. Lekcija mojstra v karateju je bila težavna in naporna; udeleženci pa so, željni novega znanja, bili nadvse zadovoljni, ko so po celodnevem treningu zapuščali zgorniško telovadnico.

V Črnučah pri Ljubljani so naši tekmovalci nastopili na letnem kata turnirju »Črnuče 90«. Monica, Elena, Romana, Igor, Željko, Vojko in Ksenija so tekmovali v dveh starostnih skupinah. V skupini nad 14 let je Željko Pogacnik zasedel 5. mesto v moški kategoriji, Maianova pa je dosegla isto uvrstitev v ženski konkurenci.

Za nami je tudi društveno tekmovanje. V katah so se pomerili člani-zadetniki, vsak je izvedel dve kati, po seštevku rezultatov pa je 1. mesto zasedla Kristina Bullo prva, Severino Peric je bil drugi in Giovanna Fiorese tretja.

V poletni dobi se je učitelj Shinkai Karate Cluba, mojster Sergij Štoka,

skupno še z enim članom društva, udeležil obveznega seminarja za tehnične kadre (v organizaciji karate zveze F.I.K.T.A.) v Lucii. Tridnevni seminar je vodil učitelj Hidetaka Nishiyama, predsednik I.T.K.F. (Internacional Traditional Karate Federation) in črni pas 8. DAN, učenec G. Funakoshija. Poleg njega so bili prisotni še najvidnejši japonski predstavniki karateja: H. Shirai, T. Naito, T. Oishi. V Lucii so se kot vsako leto srečali karateisti iz Italije in raznih drugih držav (tisti, ki zastopajo »tradicionalni karate«). V Lucii je bil letos tudi karate mojster Vladimir Jorga, črni pas 6. DAN, najuglednejši jugoslovanski predstavnik tradicionalnega karateja. Vsaka beseda o važnosti sodelovanja pri takem seminarju je odveč. Tisti predstavniki društev, ki so se udeležili seminarja, bodo lahko sedaj podali novosti te orientalske večine. (r. m.)

Naročnina: mesečna 20.000 lir - celoletna 240.000 lir; v SFRJ številka 5.- din, naročnina za zasebnike mesečno 70.- din, polletno 390.- din, letno 780.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Glonarjeva 8 - telefon 329761

Oglaš: ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLI-EST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

nedelja 7. oktobra 1990

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax (040) 772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax (0481) 532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Polkovnik Noble se je včeraj brez odpora predal filipinskim vojaškim enotam Po dveh napetih dnevih klavрно propadel poskus upora in secesije otoka Mindanaa

MANILA — Vstaja kakih 400 filipinskih vojakov pod vodstvom polkovnika Alexandra Nobla se je včeraj klavрно končala. Približno 200 vojakov se je namreč na miren način predalo poveljniku filipinske redne vojske generalu Villi, ki je v petek ukazal odločilna letalska napada na mesti, kjer so pristaši polkovnika Nobla zasedli strateške položaje. Poleg Nobla se je filipinskim oblastem predal tudi njegova desna roka Victor Erfe, medtem ko je bivši župan mesta Cangayana in Noblov somišljenik Reuben Canoy zbežal.

Petkov letalski napad na mesti Cangayan in Butuan je torej obrodil zaželene sadove, saj se je prebivalstvo močno zbalo morebitnega prelivanja krvi in je zato pustilo na cedilu Noblovo vodstvo, ki je v petek okkalo novo federativno republiko na otoku Mindanao. Polkovnikove vojakke je tamkajšnje prebivalstvo sprejelo na res zmagoslaven način, vendar se je nato izkazalo, da jim je kljub vsemu

bolj pri srcu Aquinova državna ureditev. Člani secesijskega gibanja so se pred predajo srečali tudi z misijonskimi predstavniki - na otoku Mindanao namreč deluje veliko število misijonov -, ki so polkovniku Noblu svetovali brezpogojno predajo.

Kratkotrajni državni udar - trajal je namreč bori 48 ur - se je na srečo zaključil brez prelivanja krvi. Sicer je v letalskem napadu, kot poročajo filipinske uradne tiskovne agencije, izgubil življenje pilot, ki je z letalom sam padel na plažo pri otoku Cebu.

To je bil že sedmi neuspeli vojaški poizkus v štirih letih, da bi odstranili sedanjo filipinsko vodstvo predsednice Corazon Aquino. Nova vstaja je še dodatno osiromašila že itak skromno filipinsko ekonomijo. Filipinska država namreč dolguje raznoraznim državam kar 28 milijard dolarjev.

Na sliki (foto AP): polkovnik Noble in njegovi somišljeniki med včerajšnjo predajo.



Aretirali 9 Turkov in Iračana

RIM — Rimska policija je včeraj aretirala devet Tunizijcev in enega Iračana, ki naj bi prekupčevali z mamilami. Po štirimesečnem pazljivem zasledovanju so namreč rimski agenti med hišnimi pregledoma zaplenili kar 3 kilograme čistega heroína ter več dragocenih predmetov v znesku kakih 10 milijonov lir. Vodja skupine je bil 40-letni iraški državlján Ben Rhouma M'Rabet, ki naj bi bil sovpleten tudi v nekatere mednarodne teroristične zločine.

Policija je med natančnim pregledom zaplenila še vrsto zanimivega gradiva, ki bo najverjetneje omogočilo še naknadne aretacije. Poleg številnih ponarejenih osebnih izkaznic in potnih listov so v enem stanovanju našli več protidržavnega gradiva v italijanski in arabščini. Zaplenili so tudi dva avtomobila in kombi poln novih gospodinskih strojev. Preiskovalci trdijo, da so člani prav s tem razpečevali mamila po Rimu in bližnji okolici ter morda prevažali celo orožje.

Evropska politika za preprečevanje prometne »morije«

STRESA — Na evropskih cestah umre v prometnih nesrečah vsako leto 90 tisoč ljudi (250 na dan), dva milijona oseb pa jih je ranjenih (okrog 6 tisoč na dan). Da bi zaustavili to morijo, so evropske države sklenile izboljšovati skupno politiko za preprečevanje prometnih nesreč. V ta namen so ob zaključku 46. konference o prometu, ki jo je evropska gospodarska komisija OZN priredila ta teden v Stresi, podpisale skupen dokument. Le-ta obvezuje vse podpisnike, da izvajajo intenzivnejše informativne kampanje za avtomobiliste, naj prometno vzgojo uvedejo v šole vseh stopenj, da uvedejo enoten mednarodni prometni zakonik in sodobnejše reševalne sisteme ter naj nazadnje skupno preučijo vse statistične podatke o prometnih nesrečah.

Dokument bodo morali sprejeti seveda posamezni parlamenti, od katerih udeleženci konference zahtevajo, naj vprašanjem prometa posvetijo več pozornosti, zlasti pa naj železnicam, gradnji parkirišč in mestnim prevozom dodelijo več denarja. Prav tako pa so se udeleženci konference zavzeli za učinkovitejšo načrtovanje politike prevozov ter za večje ravnovesje med prevozi po cesti in po železnici.

V zadnjem krvavem atentatu v Sowetu umrla tudi Mandelova druga nečakinja

JOHANNESBURG — Nasilje med črnskimi južnoafriškimi plemeni je v noči na soboto hudo prizadelo tudi Mandelovo družino. Med bombnim atentatom v Sowetu je umrla komaj leto dni stara Mandelova druga nečakinja, to je hčerka Mandelovega bratranca Mondeja, medtem ko so njeni starši zadobili hude opekline. Do atentata je prišlo včeraj ob 2. uri zjutraj v okrožju Meadowlands črnškega geta Soweto. Neznanci so vrgli ročne bombe na dom priseljenih črnskih delavcev, v katerem so živeli tudi Mandelovi sorodniki.

Južnoafriška policija izključuje, da so z atentatom želeli napasti Mandelovo družino ali Mandelo samega. Delavski domovi v Sowetu so bili v zadnjih mesecih namreč zelo pogosto središče spopadov med priseljenimi delavci, ki se prepoznajajo v stranki Zulujev Inkatha, in avtohtonimi črnici Xhosa in Soto, ki se prepoznajajo v Afriškem nacionalnem kongresu. V spopadih je doslej umrlo okrog 900 oseb.

Nasilje v črnkih getih je bilo med drugim osrednje vprašanje petkovega srečanja med Mandelo in liderji petih getov (Kangwane, Lebowa, Qwaqwa, Gazankulu in Kwan-debele). Mandela bi se moral vsekakor že jutri sestati z južnoafriškim predsednikom De Klerkom, konec tedna pa bo obiskal pokrajino Natal.



Atentat, v katerem je umrla Mandelova nečakinja, je povzročil tudi ogromno gmotno škodo (Telefoto AP)

Velika množica se je zbrano poslovila od priljubljenega Stefana Casiraghija

MONTECARLO — Približno tisoč 500 oseb je včeraj spremilo Stefana Casiraghija na njegovi zadnji poti. Monaška prestolnica je z velikim občutkom sledila pogrebu mladega moža princese Caroline. Mestno središče so zaprli vsemu prometu, vse trgovine so ostale zaprte. Zalujoči družini so stali ob strani tudi ugledni politični in finančni predstavniki. Med njimi gre omeniti princa Amedea Savojskega in Vittoria Emanuela, egiptovska princa Fuada in Fadila, ženo francoskega predsednika republike Mitterranda ter francoskega ministra za javno upravo Durafoursa.

Posmrtno ostanke Casiraghija so najprej ponesli v stolno cerkev. Stopnišče cerkve je krasilo kar 200 vencev. Po enournem cerkvenem obredu so krsto popeljali v kapelo miru, kjer so pokopani samo člani monaške vladarske družine.

Na sliki (foto AP): monaški princ Ranieri s hčerkama in sinom na včerajšnjem žalnem obredu.



Sadamova super bomba

WASHINGTON — Po srhljivih vesteh, da ima iraška vojska poleg kemičnega tudi biološko orožje, sedaj Pentagonu ne pusti spati vest, da ima Irak aerosol-bombo izredne rušilne moči, ki jo lahko primerjamo s taktičnimi atomskimi bombami. V ameriškem obrambnem ministrstvu seveda kot običajno poskušajo zmanjšati pomen in nevarnost tega orožja za ameriške vojake, ki se nahajajo v Zalivu, češ da niso FAE (Fuel Air Explosive) bombe nič posebnega, saj z njimi razpolagajo številne države (Sovjetska zveza, Izrael, Kitajska, Francija, Nemčija in Španija), Američani pa so jih v Vietnamu uporabili izključno za pripravo zasilnih helikopterskih pristajalnih stez.

S takimi pomirjujočimi izjavami pa se le redki strinjajo. Robert Davis, eden od vietnamskih veteranov, je navedel, da je rušilni val FAE bomb strahoten, tako da je v Vietnamu dobesedno zravnal z zemljo najgostejšo džuglo v premeru več sto metrov. Celo 60 metrov visoka drevesa je eksplozivni val dobesedno pometal, da so na tako nastali čistini brez težav pristajali helikopterji. Pet republikanskih in demokratskih senatorjev je že sprožilo parlamentarno preiskavo, ki naj bi ugotovila, če so pri izdelavi te bombe

sodelovala tudi ameriška podjetja. Po pisanju zahodnonemškega Der Spiegla pa je Sadam Hussein uresničil svojo bombo s pomočjo zahodnonemškega koncerna Messerschmitt-Bolkow-Blohm (MBB), tako da ameriška preiskovalna komisija zaman išče krivce v ZDA.

Delovanje FAE bombe je v teoriji skrajno preprosto. Vsa klasična razstreliva vsebujejo tudi molekule kisika, brez katerih ni eksplozije. Zgovoren je primer trotila, ki v 100 kilogramih vsebuje kar 42 kilogramov kisika. FAE bombe ne vsebujejo kisikovih molekul, ker ga že dobijo v zraku. Nič čudnega, da je taka bomba tudi do osemkrat močnejša od klasičnih. Polnijo jih lahko z najrazličnejšimi oksidi (propilenski in aluminijevi), podobne učinke ima tudi acetilen, butan, etilen, etan, kerozin in celo metan. Kot vsak dobro ve, metan eksplodira, le ko nastane optimalna zmes metana in zraka. Isto velja za drugo FAE »razstrelivo«. Taka bomba najprej razprši v zraku »razstrelivo«, ki ga poseben časovni detonator vžge, ko nastane optimalna zmes. Ker je razstrelivo razpršeno v zraku, tako da lahko prodre skozi vsako odprtino, je lahko razumljivo, da je eksplozija strahotna in za pehoto neobranljiva.

resim

ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ

Resim s.r.l.

Predstavnistva - izvoz - uvoz

34133 Trst - Ul. Cicerone 8 - p.p. 101

Tel. (040) 362676 (4 linije)

Telex 460561 Resim I

Telefax 040/361839

Poslujemo v mednarodni blagovni menjavi industrijskih proizvodov, repromaterialov in opreme, še posebej v okviru gospodarskega sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo.

FARCO

FINE CHEMICALS

s. r. l.

KEMIJA
FARMACEVTIKA

34132 TRST

Ul. del Lavatoio 4

Tel. (040) 365424

Telex: 461012

Telefax: (040) 363918

Filiala GORICA:

Ul. Trieste 160 - Tel. (0481) 20769